

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 26 de Julio de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.533

ESPEJO DE LAS HORAS

Arte del pueblo

por Pedro de Répide

Pasaba yo por la esquina de la plaza Roja y de la calle Nikolskaia, en Moscú, y me causó cierto dolor ver montado un andamiaje en torno a una antigua y bella iglesia y en lo alto de su entramado unos hombres piqueta en mano que derribaban la parte superior de la fachada. Al mismo tiempo, divisé un camión que había a la puerta del templo y al que eran conducidas las pinturas de los retablos.

Pocos días después, visitando yo el taller de Restauraciones Artísticas, el director de ese instituto, el sabio Levinson, a mi pregunta acerca de aquella demolición, conduciéndome al estudio donde aquellas pinturas se hallaban, y algunas de ellas, limpias ya y recuperadas en su verdadero valor que antes desaparecía bajo una capa sombría ahumada y mugrienta. Se trataba sencillamente de devolverles su verdadera calidad para restituirlas a la iglesia. Porque entonces supe también que lo que a mí me parecía, y la primera impresión era de ello, el comienzo de la demolición de aquel templo, era precisamente despojarle de la construcción superflua de unos muros que ocultaban la hermosa traza primitiva del edificio y el conjunto de sus cúpulas henchidas y rutilantes como grandes tulipanes de oro.

He recordado este hecho al conocer estos días otro caso de mayor importancia artística. La revelación del auténtico Mussorgski que estaba oculto bajo el revoco innecesario e impertinente, según se ha visto ahora, del adobo de Rimski-Korsakof.

Un estado revolucionario es el que realiza esta labor verdaderamente constructiva en materia de arte. En el caso de aquella iglesia contigua al viejo monasterio de Zai-konospaski, que quiere decir "detrás de la imagen del Salvador", la despoja de una corteza absurda para que a la investigación de los estudiosos y al deleite de los amantes del arte, aparezca el arte representativo del sentimiento popular en los siglos XVI y XVII, mixtificado y escondido por la cursilería burguesa, especialmente en el siglo XIX.

En cuanto a las calidades verdaderas de Mussorgski, la virtud del descubrimiento es de una trascendencia mayor. El musicólogo Polianovski da cuenta de cómo las Ediciones musicales del Estado, han dado a la publicidad el verdadero Mussorgski, desembarazado de sus falsos dorados y en toda la plenitud de su valor técnico e ideológico.

A Lamm, profesor de la Escuela Superior de Música, de Moscú, se debe esta labor paciente de restaurar la obra de aquel gran compositor. Mussorgski era un temperamento revolucionario. En 1860 esto era peligroso. La censura se encargó de suprimir los cuadros que pudieran parecer revolucionarios en "Boris Godunov" y en "La Khovanchchina". Y para lo que la censura no había cortado, quedaba el trabajo de Rimski-Korsakof que se color de pulir la obra de Mussorgski, hubo de desnaturalizarla.

Una falsa creencia hacía pasar al autor de "Boris Godunov" por un compositor cuyo genio estaba dotado de facultades sin límites, pero al que se atribuía ignorancia musical y desdén o tal vez aversión al estudio. La crítica reaccionaria había consuetudinario y consiguió sostener esa teoría, que acabó de ser destruida con la restauración operada por Lamm que ha vuelto sobre los originales de Mussorgski y ha reconstituido la partitura primitiva de sus obras, libres de los afeites de Rimski-Korsakof. Y ha conseguido dar a conocer, además, otra ópera, "La feria de Sorotchinski" y "La boda", de la cual no se ha podido encontrar más que el primer acto.

Conocidas universalmente y muy admiradas por el público español "Boris Godunov" y "La Khovanchchina" a él puede interesar este descubrimiento cuyo valor no se refiere sólo al arte sino a la ideología del autor. La acción de las óperas de Mussorgski es siempre de una eficiencia política y social. En "La feria de Sorotchinski" subraya con humor profundo y color brillante el realismo de la novela de Gogol. El estilo de la partitura está impregnado de una filosofía todavía vacilante pero ya seriamente influida por las ideas sociales que avanzaban impetuosamente en 1860. En "La boda"

como en la comedia de Gogol "El inspector", el músico se burla de la pereza y de los instintos criminales de los funcionarios necios, satisfechos de su vida crasa, grosera y vacía.

Pero en sus dos óperas más conocidas la revelación es completa. "Boris Godunov". El momento que media entre el fin de la dinastía de Rurik, fundador del imperio ruso y la elección de Miguel Romanoff de quien arranca la segunda y última dinastía, es de un gran dramatismo, repleto de desórdenes y crímenes ocasionados o perpetrados por aspirantes o por usurpadores del trono. El instante en que el hermano de Irene, cuñado de Fedor, y a quien se culpa de haber dado muerte a su sobrino, heredero de la corona según la ley, recibe en el monasterio de las Vírgenes la aclamación de sus partidarios y pasa al Kremlin a ser coronado, es el gran tema de los cuadros del acto primero de "Boris Godunov", el protagonista de una tragedia digna del trazo de Shakespeare, coetáneo suyo. Pero mientras Boris se corona zar en la catedral de la Asunción, muy cerca de allí, dentro del mismo recinto del Kremlin, está el joven novicio que ha de hacerse pasar por el zarevitch Demetrio. Historia que a otro contemporáneo español, Lope de Vega, más atento a los latidos de su época que el dramaturgo inglés que sólo busca sus temas en los libros, atrae y hiere su sensibilidad componiendo el drama que ha de servir a Puchkin para el suyo que luego sirve de base a la ópera de Mussorgski. He aquí al autor de "Fuentovejuna" escribiendo el gran drama ruso de su época, y con tal vigor que el poeta y el músico de Moscú tienen luego que seguirle a él.

El verdadero agonista de "Boris Godunov" es el pueblo, es la masa. En la versión de Rimski la masa popular era escamoteada tanto como lo había sido por la censura zarista, que no permitió más gran movimiento de ella que el del primer acto cuando aparece en el ofrecimiento de la corona y en el de la coronación. Al ser representada en el Teatro Real de Madrid hace unos años, esa ópera, no fué puesta en escena el cuadro de la revolución de los campesinos y de la captura del jesuita. Ahora, en la reconstrucción, o, más propiamente dicho, en la restitución de Lamm las escenas "Ante la iglesia de Basilio Blaiemy" y "Bajo Kromy", escenas de masas de una gran intensidad, aparecen con todo su vigor y toda su trascendencia social.

"La Khovanchchina" es la conspiración de los príncipes Khovanchtchi, padre e hijo, en favor de la ambiciosa Sofía, hermana de Pedro el Grande. Conspiración deshecha por éste, quien recluso de por vida a su hermana en el monasterio de las Vírgenes, lugar de acción del comienzo del "Boris Godunov" y ante sus ventanas coronó las almenas de la muralla con los cuerpos de los Stralitz ahorcados. Los Stralitz eran la guardia pretoriana y reaccionaria servidora de la terrible Sofía. En la ópera de Mussorgski, Rimski había relegado a segundo término las escenas populares más vivas y coloreadas. En cambio, exalta y da más valor a la intervención de los Viejos Creyentes, secta fanática y retardataria. Y concede en la obra una importancia superior a estos dementes místicos religiosos.

La obra dibuja la lucha entre dos principios. La civilización occidental implantada por Pedro el Grande y el espíritu feudal sostenido por la vieja nobleza. Y esa oposición entre el pasado y el presente, que Mussorgski quería destacar tan conscientemente, era suavizada y amortiguada, desvirtuada en fin, por Rimski-Korsakof.

La verdad ha sido restablecida haciendo resaltar todo el significado de esas obras de arte gracias a una transformación política y social. La realidad acaba por imponerse y aquellas mixtificaciones han resultado tan inútiles como cuando en los últimos tiempos de la monarquía española, veíamos que se suprimía en la ópera de Bellini, "Los puritanos" cantada en el Real, el vibrante dúo que en el siglo XIX tuvo prestigio y eficacia de himno revolucionario.

Ciencia y arte "ad usum delphinis". Todo eso se ha terminado en el mundo, lo mismo que se han acabado las coronas reales y sus herederos.

Los varios rumores de estos días

Aprovechando el paréntesis dominical, cundieron noticias falsas, que fueron plenamente desmentidas

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

Los rumores que vienen circulando desde el viernes cundieron porque ayer, en la Telefónica, se adoptaron algunas precauciones. En el interior del edificio se estableció un retén de guardias de asalto y los jefes de la Telefónica dieron órdenes en el sentido de que se prohibiera el acceso a las oficinas a toda persona extraña a la Compañía. Para entrar en ellas era preciso exhibir el carnet de empleado.

Interrogado al mediodía el subsecretario de la Gobernación acerca de estas medidas, manifestó:

—Lo que pasa en la Telefónica lo ignoro. Yo únicamente puedo decir que si se han adoptado precauciones será porque la Telefónica lo habrá solicitado.

Durante todo el día circuló el rumor de que en Madrid los jefes y oficiales de Caballería retirados tenían el propósito de reunirse en un banquete de carácter político en la "Gran Peña", con motivo de la festividad de Santiago.

Como medida de precaución las autoridades dispusieron que en los alrededores de la "Gran Peña" prestara servicio una sección de guardias de asalto con orden de prohibir el acto si es que en verdad se pretendía celebrar.

Algunos atribuían estos rumores a los elementos partidarios del Estatuto catalán, y se decía que la maniobra iba encaminada a que el Gobierno suspendiese el mitin antitratatista anunciado para el miércoles, en la plaza de toros madrileña.

El subsecretario de Gobernación dijo que el acto estaba ya autorizado y que no será suspendido.

A primera hora de la tarde el señor Azafia fué interrogado acerca del supuesto banquete que pretendían celebrar los jefes y oficiales de Caballería retirados, y contestó:

—Yo no sé nada de eso, pues ya saben ustedes que el sábado me marché al campo. Pero he de aconsejarles que de todo eso que se dice no crean nada. Y si alguien les llama por teléfono para contarles un cuento chino, mándenle ustedes a paseo. Todos esos rumores son tonterías y bulos. Yo ni siquiera quiero perder tiempo en desmentirlos, pues se trata de rumores que lanzan los locos y los que no se avienen a que haya tranquilidad.

Yo no tengo la menor noticia de ese pretendido banquete de jefes y oficiales retirados de Caballería, y estimo que el rumor es falso en absoluto. No hay autorizado ningún banquete de esa índole. Los jefes y oficiales en activo tiene que contar con la autorización expresa del ministro de la Guerra y yo no sé nada. Los retirados pueden reunirse sin permiso, pero no creo que nadie haya organizado ese acto.

A última hora de la tarde los periodistas estuvieron nuevamente en el ministerio de la Gobernación con objeto de entrevistarse con el ministro, pero el subsecretario les manifestó que el señor Casares Quiroga había ido al campo para pasar el día de su Santo.

Cuando los periodistas hablaban con el subsecretario, llegó el señor Casares Quiroga, quien al informarse de los rumores que circulaban y según los cuales habían ocurrido incidentes en distintos puntos, les dijo:

—Pasen ustedes a mi despacho y se convencerán de que todo cuanto se dice carece de fundamento y de que en toda España la tranquilidad es completa.

Ya en el despacho, éste les mostró los pliegos de provincias y en cada casilla correspondiente, se leía: Provincia tal: Sin novedad.

También los periodistas visitaron al jefe superior de Policía, quien les dijo:

—Es cierto que se han adoptado algunas precauciones; pero la medida no tiene otro objeto que el de evitar posibles alborotos de algunos exaltados o insensatos. No tiene otro alcance.

También circuló el rumor de que en Valencia se habían registrado graves incidentes de carácter político, y aunque en los Centros oficiales de Madrid los desmintieron, un redactor de "Heraldo de Madrid"

MONTE IGUELDO

MARTES DE MODA

Gran festival con regalos, a cargo de la notabilísima orquesta Ibarra, que dará a conocer sus mejores y ultramodernas composiciones. A las cinco y a las siete, secciones de cine. Parque de atracciones. Gran restaurant.

llamó por teléfono al gobernador civil de Valencia quien le hizo las siguientes manifestaciones:

Carecen de todo fundamento los rumores puestos en circulación en Madrid. Aquí no se han registrado graves incidentes y menos de carácter político. La tranquilidad es completa y los actos organizados con motivo de las ferias se celebran normalmente y con extraordinaria animación. Los únicos incidentes que se han registrado en la provincia son los de Quesa, pero no han tenido importancia. Un grupo de vecinos se presentó en la Casa Consistorial, irrumpió en sus dependencias y rompió las listas del reparto de utilidades. Y esto es todo.

"La Nación", en su número de anoche, se ocupa de los rumores que estos días han sido puestos en circulación y dice que ya se ha tomado como tópico el inventar rumores de supuestos complotes monárquicos.

Los monárquicos que tienen derecho a usar ese calificativo—dice— nunca cometerán la torpeza de intentar restaurar la Monarquía apelando a los procedimientos que se señalan en tales rumores y menos aún por la violencia, porque ello sería contraproducente. Se invocó la supuesta voluntad popular para derrocar la Monarquía, y la Monarquía, que pudo resistir perfectamente y perdurar, no quiso.

Aunque enemigos de los artífices mal llamados democráticos, los monárquicos se someten a la voluntad del pueblo, que podrá saberse cuál es cuando se le permita exteriorizarla.

BARCELONA.—Ayer continuaron los rumores puestos en circulación el sábado. Tales rumores se acentuaron al saberse que las tropas estuvieron acuarteladas hasta las ocho de la mañana, hora en que solo quedaron en los cuarteles los retenes de ordinario.

Los periodistas se entrevistaron con el general Batet, quien desmintió categóricamente los rumores que circulaban y afirmó que las tropas habían sido acuarteladas por haberse recibido instrucciones en tal sentido sin otro alcance ni finalidad.

Muerte de un precursor

En el Brasil ha muerto Santos Dumont, el glorioso aviador

RIOJANEIRO, 25. — En la ciudad de S. Pablo, capital del Estado brasileño del mismo nombre, ha fallecido el domingo último el célebre aeronauta e inventor de dirigibles y aeroplanos Santos Dumont.

Santos Dumont nació en S. Pablo el 20 de julio de 1873 y pertenecía a una familia de ricos plantadores de café. Desde muy joven se apasionó por cuanto se refería a la aviación, siendo el primero que tuvo la idea de construir un globo en forma de cigarro cuando todos se hacían esféricos. En Francia, donde pasó muchos de los años de su juventud, trabajó intensamente en materia de aeronáutica y consiguió hacer una aeronave dirigible, construyendo otros tipos de ello desde 1900 a 1907. En 1901 construyó el "Santos Dumont núm. 6", de 660 metros cúbicos, con el cual realizó seis ascensiones, y el "Santos Dumont núm. 7", del mismo tonelaje, y con el cual realizó ocho vuelos. En 1903 construyó otro dirigible más perfeccionado, que podía llevar doce pasajeros. Este año, nombrado caballero de la Legión de Honor por el Gobierno francés, ganó la Copa Archdeacon y obtuvo otros premios.

Después de haber sido uno de los precursores de los constructores de dirigibles, fué Santos Dumont, también en Francia, uno de los precursores de la aviación. Hizo una tentativa, sin éxito, con un aparato de tipo helicóptero, y en 1906 construyó un aeroplano, el "Santos Dumont núm. 14", con el cual hizo varios vuelos y ganó en noviembre del citado año el premio de 1.500 francos destinado al aviador que consiguiese plear en una distancia superior a cien metros. Luego construyó su célebre avión denominado "Demoiselle", tipo del que se derivaron los monoplanos.

La necesidad de atender a sus plantaciones de café hizo que a partir de 1907 descuidase Santos Dumont la aviación, si bien siguió interesándose por cuanto realizaban otros en este asunto.

Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta, de 10 a 1 y 3 a 6.—Garfay, 43 bis

El conflicto bolivia- no - paraguayo

Se ha librado ya un combate
entre ambos ejércitos

ASUNCION, 25.—El presidente de la República ha declarado a un redactor de la United Press que la guerra o la paz dependen exclusivamente de Bolivia, pues el Paraguay no dará el primer paso en una contienda armada. Ahora bien: si prosiguen los ataques los bolivianos contra los fortines paraguayos o Bolivia continúa en sus preparativos belicosos, no tendrá más remedio Paraguay que proceder en consecuencia, a pesar de que está dispuesto siempre a someter el asunto a la resolución de un tribunal de arbitraje (United Press.)

LA PAZ, 25.—Aunque sin confirmación oficial, se dice que ha habido otro combate entre fuerzas paraguayas y bolivianas.

El encargado de Negocios de la República Argentina en Bolivia ha manifestado que su Gobierno ha indicado a la misión militar argentina que tiene a su cargo la instrucción del ejército paraguayo, que si es preciso salga de Paraguay para mantener mejor la neutralidad que la Argentina quiere guardar en el actual conflicto bolivia-no-paraguayo. (United Press.)

ASUNCION, 25.—De modo oficial se desmiente que se haya dispuesto una movilización general en el país. Solamente han sido llamadas y sus componentes no han sido enviados a la frontera. (United Press.)

ASUNCION, 25.—Se sabe que un fuerte destacamento boliviano con cañones y ametralladoras avanza a lo largo del río Pilcomayo, con intención sin duda de atacar a los fortines paraguayos. El ejército boliviano tiene como general en jefe al ex coronel alemán Kundt.

El asesinato del presidente de la República francesa M. Doumer

Ayer comenzó la vista del proceso

PARIS, 25.—A la una de la tarde comenzó la vista del proceso instruido con motivo del asesinato del presidente de la República M. Doumer, procediéndose en primer término, a petición del Fiscal, a designar un magistrado y dos jurados suplentes en vista de que la vista del proceso ha de ser de larga duración.

La sala estaba reboante de magistrados, abogados, periodistas, fotógrafos y dibujantes y en la parte destinada al público en general sólo pudieron acomodarse medio centenar de personas, que iban provistas de las correspondientes tarjetas.

Gorguloff, el ruso asesino del presidente, penetró en la sala sostenido por dos guardias y estaba intensamente pálido.

Terminada la lectura del sumario, hizo uso de la palabra Gorguloff para afirmar que no tenía relaciones con los elementos bolcheviques y para sostener que su crimen lo realizó por propio impulso, pues quería matar al dirigente de la política francesa que él estima como contraria a los verdaderos intereses de Rusia. Habló extensamente del «Partido verde» que había intentado formar para salvar a Rusia y dijo que era portavoz de 120 millones de campesinos rusos que antes eran víctimas del zarismo y ahora lo son del gobierno soviético.

Terminó diciendo que deseaba que le matasen, pero que se dejase que viviesen sus ideales.

Después de la declaración de Gorguloff comenzó el interrogatorio de los testigos, relatando el ex ministro Reynaud la forma en que fue cometido el crimen.

Se suspendió la sesión que continuará mañana.

Una procesión extraordinaria

La Pascua del Mulud y su pintoresca apoteosis

TETUAN.—Continúan celebrándose con gran brillantez las fiestas de la Pascua del Mulud. El domingo se celebró, por primera vez en Tetuán, una gran manifestación cívico-religiosa, en la que figuraron todos los gremios con sus correspondientes estandartes. En la comitiva figuraban incluso los equipos de fútbol musulmanes. Los jugadores vestían los uniformes de los respectivos clubs y avanzaban jugando al fútbol. Las porterías eran llevadas por varios individuos.

El gremio de pescadores llevaba al frente un individuo vestido de monstruo marino. El de campesinos llevaba un toro con los cuernos dorados, las pezuñas plateadas y el testuz adornado con flores.

La procesión fue presenciada por numeroso público.

La comitiva se disolvió frente a la mezquita del patrón de Tetuán.

Noticias de Aragón

El señor Gordón Ordás, declara que en la Bolsa se conspira contra la República

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 25.

LA ASAMBLEA DE DAMNIFICADOS

Como se había anunciado, ayer, domingo, se reunió en La Almunia la asamblea de representantes de todos los pueblos de las zonas damnificadas por las últimas inundaciones.

A la asamblea, que duró tres horas y fué presidida por don Manuel Lozano, presidente del partido radical-socialista, asistieron los diputados a Cortes señores Sarria, Guallar y Algora.

Comenzó el acto haciendo uso de la palabra el presidente, señor Lozano, quien dijo que si bien el partido radical-socialista era el que había convocado la asamblea, una vez reunida ésta quedaba despojada de todo matiz político y quedaba reducida a un acto de defensa de los perjudicados.

A continuación muchos representantes de los pueblos damnificados expusieron sus respectivas impresiones y cálculos sobre los daños causados por las inundaciones. Luego hablaron los señores Algora, Guallar y Sarria, quienes se ofrecieron incondicionalmente para realizar gestiones cerca del Gobierno para recabar auxilios.

Suspendióse durante diez minutos la asamblea para que se pusieran de acuerdo los asambleístas, a fin de constituir una Junta gestora para desarrollar todo lo concerniente a la solución del problema.

Al reanudar la sesión se nombró la Junta, y por aclamación se aprobaron unas conclusiones que han de dirigirse al Gobierno, en los siguientes sentidos:

Envío inmediato del saldo del Fondo de calamidades y socorros, y construcción inmediata del pantano de Ribola y otros.

Construcción de escuelas, caminos vecinales y reparación de carreteras, para proporcionar trabajo a los obreros.

Condonación de las contribuciones y rentas de tierras afectadas por las inundaciones.

Intensificación de la repoblación forestal en toda la cuenca del río Jalón.

Con la aprobación de estas conclusiones se dió por terminada la asamblea, en la que hubo gran entusiasmo, sin que se registrara el menor incidente.

EL MITIN RADICAL-SOCIALISTA

Como se había anunciado también, ayer se celebró en el palacio de la Lonja el mitin organizado por el partido radical-socialista, al que acudió mucha gente.

Presidió el señor Sánchez Gruzat, y dió principio el acto hablando el gobernador de Salamanca, don Mariano Joven, quien explicó las razones que habían impulsado a los radicales socialistas para realizarlo, y anunciando que este mitin de Zaragoza es uno de los que inician la amplia campaña que tiene preparada el partido para llevarla a cabo en España.

Habló luego don Antonio de la Villa, quien dijo que la obra de reforma de la nación, que es de reconstrucción de España, tendrá su realización sin que ocurra nada de cuanto anuncian los agoreros, que tienen empeño en que la República encuentre entorpecimientos en su marcha.

Don Venancio Sarria habló luego para expo-

ner la actitud de quienes se han colocado, con el pretexto del Estatuto catalán, enfrente de los que realizan en el Parlamento una obra constructiva con un espíritu comprensivo que dicta esta labor de pacificación. Dijo que se ha visto obligado a vivir recluso en su domicilio para no ser víctima del acoso de que le hacen objeto los energúmenos que combaten a los diputados que realizan una labor política por disciplina y por convicción en el Parlamento, tomando por pretexto, como antes había dicho, el Estatuto catalán.

Por último hizo uso de la palabra el director general de Minas, señor Gordón Ordás, quien dedicó su discurso a rebatir el pronunciado por don Alejandro Lerroux en Zaragoza.

Comenzó diciendo que el partido radical-socialista en el reciente Congreso reunido en Santander acordó fijar plazo a su actuación, plazo que no puede expirar hasta que estén aprobados, por lo menos, la Reforma agraria y el Estatuto catalán.

Por los señores Lerroux, Maura y Ortega y Gasset (don José) se ha pedido la dimisión del Gobierno y la disolución de las Cortes. Según unos, porque se va demasiado de prisa; según los otros, porque se va demasiado despacio. Esto mismo demuestra la sinrazón de esas apremiantes llamadas.

Comentó luego el discurso del señor Lerroux, y dijo que éste, en su discurso de Zaragoza, para tratar de la cuestión religiosa se limitó a combatir al Gobierno, porque había puesto en práctica la disposición por la cual se ordenó la desaparición de los crucifijos de las escuelas públicas. La religión no es perseguida, ningún sentimiento religioso se persigue. Lo que pasa es que con la desaparición de los símbolos no se hieren otros sentimientos y el Estado deja libre el paso a todas las creencias, mostrándose imparcial absolutamente en estas cuestiones de conciencia.

Se refiere luego al extremo según el cual el señor Lerroux dice que los socialistas no deben formar parte del Gobierno, y, en cambio, él afirma luego que aceptaría su colaboración.

En cuanto al miedo capitalista por el pretendido avance del Gobierno y las Cortes en materia social, afirmó que tal miedo no existe, como lo prueba el hecho de que al abrirse un empréstito de 500 millones de pesetas se suscribieron hasta 628 millones, sin recurrir a ninguna maniobra de las que utilizaba la monarquía para falsear la verdad.

Condenó la tolerancia de la República con los difamadores que utilizan la Prensa para combatir el régimen con falsedades. Afirmó luego que en la Bolsa se conspira contra la República, no cotizando los valores y cotizando, en cambio, los rumores contrarios a nuestro régimen.

La opinión no está con el partido radical, aunque así lo anuncian y lo creen quienes a él pertenecen o quienes lo dirigen, y esto se está comprobando en las elecciones parciales que se verifican.

El señor Gordón Ordás realiza grandes esfuerzos para hablar, pues cada vez la afección es mayor, y en vista de ello le invitan a que cese en el discurso, a lo que accede ante la imposibilidad de hacerse oír.

INAUGURACION DEL HOGAR DEL SOLDADO

La República - dice el Sr. Azaña - quiere que todos los españoles pasen por el aprendizaje de las armas

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

MADRID.—Ayer a primera hora de la tarde se inauguró en el Ministerio de la Guerra el Hogar del Soldado, destinado a las clases y tropa de las Secciones de escribientes y ordenanzas del Ministerio.

A las dos de la tarde se celebró un banquete íntimo, que fué presidido por el jefe del recinto militar del Ministerio, comandante don José Fernández Navarro.

Asistieron los secretarios y ayudantes del ministro y el comandante de Aviación señor Pastor.

Terminado el banquete, todos los concurrentes al mismo se trasladaron al Hogar del Soldado, instalado en una de las dependencias del Ministerio, en cuyo café-bar se encontraba ya el ministro de la Guerra, señor Azaña, con los generales Manoso y Masquelet y varios jefes y oficiales.

El comandante señor Fernández Navarro pronunció un breve discurso expresando lo que significa el Hogar del Soldado. Expuso el significado y alcance de la fraternidad entre militares, que todo lo supeditan a la férrea disciplina de la obediencia.

En nombre de los soldados testimonió la gratitud a la República por las mejoras otorgadas. Terminó diciendo que el Ejército está

dispuesto a sacrificarse por la consolidación de la República y la defensa de la patria.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Azaña. Dijo que se congratulaba de que el Ejército quiera asegurar su libertad para convertir a todos los ciudadanos en hombres libres.

El Gobierno de la República —añadió— se preocupa por la educación militar de todos los españoles, porque el Ejército no puede ser otra cosa que el levantamiento profesional y el sacrificio y la disciplina de todos los ciudadanos. La República quiere que en caso de guerra todos los españoles sean un ejército poderoso y que en tiempos de paz pasen todos por el aprendizaje de las armas para que se capaciten en la defensa de la patria y aprendan a obedecer para ser luego aptos para mandar.

Reconozco que el deber de los militares es más penoso que el del resto de los ciudadanos, puesto que sólo han de conformarse con la satisfacción del deber cumplido con arreglo a los preceptos de ordenanza, y han de relegar a último término los derechos. Lo sacrifican todo a la defensa de la patria, que nunca muere, y saben morir los primeros por la grandeza de esa patria.

Fuó muy aplaudido y se dieron vivas a España, al Ejército y a la República.

**Todos, todos los insectos
huyen de la habitación
en que los muebles y suelos
se lustran con Alirón.**

¿Volverá Alemania a ser un imperio?

Los manejos imperialistas de
las derechas alemanas

BERLIN, 25.—Hoy se celebró consejo de ministros con asistencia del representante del comisario del Reich en Prusia y del general von Runsdtaedt, comisario del Reich en Brandeburgo para tratar de la posibilidad de levantar en dichos lugares el «estado de excepción» recientemente dispuesto por el presidente de la República y el gobierno.

El Tribunal Supremo de Leipzig ha desestimado la petición de los miembros del gobierno prusiano relativa a que fuesen suspendidas provisionalmente las recientes disposiciones del gobierno de Reich concernientes a Prusia, hasta que el citado Tribunal dictase sentencia sobre el fondo del asunto.

BERLIN, 25.—El ex príncipe Augusto Guillermo, hijo del ex kaiser, hizo uso de la palabra en un mitin electoral organizado por los hitlerianos de Charlottenburgo, advirtiendo que hablaba con pleno consentimiento de su padre. Entre otras cosas dijo el ex príncipe que Prusia había sabido recientemente mostrar su puño forrado de hierro, que acabará por dominar a todos los enemigos de Alemania, que lo que está sucediendo actualmente en Alemania no es nada en comparación con lo que pasará muy pronto y que antes de lo que piensan muchos se instaurará en Alemania el tercer imperio y su «augusto padre» hará su entrada solemne en el país.

Del crimen de Oria

Ayer fué enterrada la víctima del triste suceso

El juez municipal de Urnieta continuó durante todo el día de ayer practicando diligencias por el suceso ocurrido el sábado por la noche en Oria, en el que resultó muerto el obrero Manuel López, que al agredir a un compañero de trabajo con una hoz fué contestado a tiros, alcanzándole tres proyectiles.

Del suceso publicábamos detallada información en nuestro número del domingo.

Ante el juez desfilaron varios de los que fueron compañeros de trabajo de la víctima y del matador, prestando declaración.

El cadáver de la víctima, que en la madrugada del domingo fué llevado a Urnieta para la práctica de la autopsia, recibió ayer sepultura en el cementerio de Lasarte, figurando en la comitiva los obreros textiles de la fábrica de Oria, en la que trabajaban los dos protagonistas del suceso.

Figuraron en la conducción elementos de la Unión General de Trabajadores y partido socialista de San Sebastián. Los afiliados al Sindicato Textil dedicaron una corona al muerto, que fué colocada sobre el féretro, llevado a hombros hasta el cementerio.

Parece ser que en el Sindicato se han tomado acuerdos encaminados a atender por igual a la viuda de López y a la familia de Juan Martín Barroso, que, por encontrarse herido, sigue en la enfermería de la cárcel de Ondarreta.

Los testigos que han desfilaro ante el juez parece ser que han informado favorablemente para Juan Martín, que disparó sobre su compañero en un acto de legítima defensa.

Estuvo ayer en Oria el juez municipal de Urnieta, don Antonio Gorriti, con el secretario, don Sixto Prestamero, realizando algunas diligencias en casa de la víctima y en el lugar donde se desarrolló el suceso.

Probablemente, y por voluntad de la viuda de Manuel López, hoy se celebrarán funerales en la parroquia de Lasarte.

Homenaje a la memoria de Sanchis Banús

El ministro de Instrucción pronunciará el e'ogio fúnebre del diputado socialista

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

MADRID.—Ayer por la tarde en el salón-teatro de la Casa del Pueblo se celebró un acto de homenaje a la memoria del doctor don José Sanchis-Banús, muerto días pasados en un pueblo de Alicante. Presidió el señor Cordero.

Primeramente el doctor Bejarano leyó unas cuartillas enalteciendo la personalidad de Sanchis-Banús como hombre de ciencia, como político y como ciudadano.

Luego don Fernando de los Ríos pronunció un discurso de gran sentido filosófico, desarrollando los conceptos de la vida y la muerte. Hizo la apología de Sanchis-Banús presentándole como ejemplo de honradez, cultura y apostolado socialista.

Finalmente, el señor Cordero pronunció otro discurso ensalzando también la figura del camarada fallecido.

Todos fueron ovacionados.

ACTUALIDAD POLITICA

El Sr. Casares Quiroga se propone contestar a dos interpelaciones y anuncia que acaso esta semana comience a discutirse la ley de Orden Público

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

LOS ACTOS POLITICOS DEL DOMINGO

El domingo se celebraron en España numerosos actos políticos, entre los cuales destacan los siguientes:

Oviedo.—Mitin organizado por el Partido Republicano Liberal Democrático, en el que entre otros oradores tomó parte don Melquiades Alvarez. Este manifestó que el Partido Republicano Liberal Democrático, que sigue las orientaciones del antiguo Partido reformista, no es un Partido de derechas y su programa contiene soluciones prácticas de Gobierno. Dijo que la República se instauró no por medio de una revolución, sino en un acto comicial de protesta unánime contra la dictadura antiliberal y antidemocrática, con la cual colaboraron los socialistas o por lo menos mantuvieron relaciones con ella. Se ocupó de la estructuración de las fuerzas republicanas, y dijo que es defectuosa. En cuanto al problema religioso, afirmó que no ha sido resuelto y se mostró partidario de una política de tolerancia y transigencia. Terminó diciendo que las actuales Cortes están divorciadas de la opinión y que su actuación no responde a los sentimientos del pueblo español.

Valencia.—Mitin organizado por las derechas republicanas. Hizo uso de la palabra don Miguel Maura, que combatió el Estatuto catalán y la permanencia de los socialistas en el Gobierno. Abogó por la unión de todas las derechas republicanas.

DECLARACIONES DEL SEÑOR PRIETO

El ministro de Obras Públicas, hablando con un periodista acerca del actual momento político, ha dicho que al contestar en el Congreso al Sr. Lerroux consideró que no existe ningún peligro de restauración monárquica, pues nadie admite tal posibilidad y menos por medio de un movimiento parecido al de Sagunto. Estima el Sr. Prieto que entre los conspiradores hay algunos pícaros que persiguen únicamente sacar dinero sin aspirar a ninguna otra cosa.

Con respecto a la masa neutra, opina el ministro socialista que ésta no tiene ningún valor positivo y que a lo sumo sirve para influir en el resultado de una lucha electoral en aquellos períodos en los que las convicciones políticas flotan sobre las olas de la sentimentalidad.

Acercas del Estatuto ha dicho que constituye una dificultad, pero que ésta no ha sido creada por el Gobierno. El problema existía de antes, y ahora se agravaría con un Gobierno que considerase a Cataluña como un enemigo. El conceder a Cataluña la autonomía es un compromiso sagrado de las fuerzas republicanas que formaron la entente para laborar por la implantación de la República. La autonomía debe ser plasmada en un Estatuto y el Estatuto debe ser obra de mutua transigencia. Contra las aspiraciones catalanas hay gran prevención en el resto de España; pero hay que tener en cuenta que en ese núcleo de opinión están todos los enemigos de la República. Lo más sensible sería que se fuera a una solución defectuosa, que constituiría un semillero de conflictos.

Hablando acerca de la participación de los socialistas en el Gobierno, ha dicho que en otoño próximo se celebrará el Congreso Nacional del Partido y que uno de los principales asuntos a tratar en él es el referente a la participación del Partido en el Gobierno.

Interrogado acerca de si es cierto que antes de que contestara en el Congreso al Sr. Lerroux visitó a éste en su domicilio para exponerle las líneas generales de su discurso, el Sr. Prieto lo ha negado terminantemente. Yo —ha dicho—ni siquiera sé dónde está el domicilio del Sr. Lerroux. Además mis relaciones con él son frías, pues a pesar de los ocho meses de convivencia en el Gobierno nunca llegamos a intimar.

Hablando de don Melquiades Alvarez ha dicho que es un buen señor, inofensivo y falto de sentido político. Cuando el Sr. Alvarez pronostica algún acontecimiento, se puede tener la seguridad de que ocurrirá todo lo contrario.

LOS SERVICIOS DE PUERTOS

El domingo se celebró una reunión de ingenieros jefes de las Juntas de Obras y Puertos, bajo la presidencia de D. Teodomiro Menéndez. Se nombró una Ponencia integrada por los ingenieros de los puertos de Pasajes (señor Marquina), Alicante, San Esteban de Pravia y La Coruña, que se encargará de redactar una Memoria que sirva de base al estudio de una reorganización completa de los servicios de puertos.

DICE EL SEÑOR CASARES QUIROGA

Ayer al mediodía el ministro de la Gobernación dijo que no es cierto que el Gobierno haya intervenido para nada en las líneas telefónicas y que en toda España la tranquilidad era completa.

EL OBISPO DE MADRID Y EL MATRIMONIO CIVIL

El obispo de Madrid-Alcalá ha dirigido una circular a todos los párrocos de la diócesis sobre la ley relativa al matrimonio civil. Dice que entre los cristianos no puede celebrarse verdadero matrimonio sin que antes o a la par del matrimonio civil medie el sacramento. Si en algún caso se celebrara la ceremonia civil antes que el matrimonio canónico, los contrayentes incurrirían en pecado mortal si hicieran vida marital antes del sacramento del matrimonio.

LA DESTITUCION DE CALVO SOTELO
MADRID.—El ministro de Hacienda ha enviado a don Melquiades Alvarez, como decano

del Colegio de Abogados de Madrid, una carta acompañada de la copia del informe que el gobernador del Banco de España elevó al Gobierno y que sirvió de base para decretar la cesantía del señor Calvo Sotelo como abogado asesor del Banco de España en París.

Dice la carta del ministro que la cesantía del señor Calvo Sotelo no la decretó el Gobierno a espaldas del Consejo de Administración del Banco. Se adoptó la medida porque era un pretexto para dar un sueldo innecesario. En el informe del gobernador del Banco de España se puntualiza bien claramente la cuestión.

Interrogado el gobernador del Banco, señor Carabias, acerca de si la carta que publicó don Melquiades Alvarez en relación con este asunto le había molestado, ha dicho que no, pues tal carta no era más que una ligereza inexplicable en don Melquiades Alvarez y que espera que éste rectifique después de la carta que le ha dirigido el ministro de Hacienda.

También ha dicho que no le extraña que el Colegio de Abogados se haya dejado sorprender por informaciones tendenciosas, porque hay mucha ruindad y muchas emboscadas.

LA LABOR PARLAMENTARIA DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

A media tarde dijo el subsecretario de Gobernación a los periodistas que el ministro tendrá esta semana mucho trabajo en el Parlamento, pues habrá de intervenir en las interpelaciones sobre la situación social en Sevilla y los sucesos de Córdoba. También dijo que, posiblemente esta semana empezará la discusión de la ley de Orden público.

OTRO DISCURSO DE MAURA

VALENCIA.—Ayer al mediodía el señor Maura fue obsequiado con un banquete en los Viveros Municipales. Al final, el ex ministro de la Gobernación pronunció un discurso, en el que afirmó que el Partido Conservador Republicano luchará contra todas las dificultades y que no habrá nadie ni nada que le reduzca al silencio ni a la inactividad. Fue ovacionado.

El general Cavalcanti ha cumplido el arresto

Ha salido del fuerte de Guadalupe, cumplido el arresto de treinta días que le fué impuesto por el Gobierno, el teniente general Cavalcanti, que se aloja en un hotel de nuestra ciudad.



EL COSTE TAN REDUCIDO DE LAS

= PIRAGUAS =

ha conseguido para la afición del deporte náutico el uso considerable que hoy se hace de estas embarcaciones

La Perla Vascongada

tiene constantemente distintos modelos muy recomendados por su solidez, ligereza y estabilidad

TRAJES DE BAÑO

los modelos y combinaciones más modernos para la temporada 1932

Hernani, 2

Andía, 9 y 11

EN TORNO AL ESTATUTO CATALAN

La minoría catalana se reunió ayer en Barcelona bajo la presidencia de Maciá y ha acordado conllevar con el Gobierno el problema estatutario

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

EL MITIN DEL MIERCOLES

MADRID.—Ha sido debidamente autorizado el mitin organizado para el miércoles, en la plaza de toros de Madrid, por la Defensa Mercantil y Patronal. Al acto se le concede extraordinaria importancia.

UNA NOTA DE LA FEDERACION DE CIRCULOS MERCANTILES

MADRID.—La Federación de Círculos Mercantiles publicó ayer una extensa nota, fijando su actitud ante la campaña que se hace contra el Estatuto catalán. Dice que esta campaña perjudica al Comercio y a la Industria, y que la Federación de Círculos Mercantiles está al margen de la misma. Añade que, ello no obstante, está en el deber de declarar que no reconoce la conveniencia del Estatuto, porque es atentatorio de la integridad territorial y espiritual de España.

Queremos hacer la justicia —añade— de propugnar por que se conceda a Cataluña la descentralización administrativa, e igual actitud adoptáramos en favor de cualquiera otra región que lo solicitara.

La mayoría de los comerciantes e industriales catalanes son por completo ajenos a las pretendidas reivindicaciones que se invocan en el Estatuto. La Federación de Círculos Mercantiles es oposita a que perdure esa serie de espectáculos, manifestaciones y asambleas, que, en resumidas cuentas, van en perjuicio de las clases mercantiles e industriales y harán más difícil la futura convivencia de las regiones españolas.

Lo más acertado y conveniente para todos sería que las Cortes suspendieran la discusión del Estatuto y que se dieran unas vacaciones parlamentarias. Con esta prudente y necesaria medida se daría reposo a los espíritus y se calmarían las pasiones.

La Federación de Círculos Mercantiles es también oposita a que se concedan a Cataluña tributos a perpetuidad. Transigiría con una fórmula encaminada al establecimiento del sistema de participación, que permita al Estado en todo momento intervenir y revisar las concesiones.

CONTRA EL MITIN DEL MIERCOLES

La Prensa madrileña vespertina de ayer publica también una nota, firmada por un grupo de industriales y comerciantes, en la que se protesta violentamente contra el mitin antiestatutista que se anuncia para el miércoles en la plaza de toros.

También publicaron ayer los periódicos una nota, firmada por "La Comisión", en la que se protesta contra el citado mitin y se censura duramente a sus organizadores, y especialmente a los señores Requejo, Castellanos y Martínez Reus.

LOS PARLAMENTARIOS CATALANES

BARCELONA.—Ayer, a las cuatro de la tarde, empezaron a llegar a la Generalidad los parlamentarios catalanes, para celebrar la anunciada reunión.

El primero en llegar fué el señor Puig y Ferrater, que no quiso hacer manifestaciones a los periodistas. A continuación llegó el señor Rahola, quien manifestó que no quería actuar de profeta y que después de la reunión sería el momento de hablar.

Los demás parlamentarios catalanes nada dijeron a la llegada.

Tampoco el señor Maciá quiso hacer manifestaciones a la entrada.

Primeramente, los parlamentarios catalanes se reunieron separadamente, por grupos políticos, y luego celebraron la reunión conjunta, para tratar de la solución ofrecida por el Gobierno en materia de enseñanza.

El señor Serra Moret dijo que la fórmula que el Gobierno ofrece es la misma del señor Barnés, pero desglosando la parte de Hacienda y facultando a la Universidad catalana a expender títulos. Declaró que esta fórmula no puede ser aceptada por ningún buen catalán, aunque en la minoría parlamentaria hay algunos que se muestran partidarios de su aceptación. Dijo también que él es partidario de que se rechace, pero que si la minoría acuerda aceptarla, él no se opondrá a ello por disciplina.

El señor Companys dijo que los momentos son delicados, pero no de gravedad, y que cree que se podrá llegar a una fórmula.

Por su parte, el señor Campalans manifestó: —Vamos a ver si esta República es la que esperábamos, o si, por el contrario, es un timo.

A estas manifestaciones asintió el señor Gassol.

La reunión terminó a las siete y media de la tarde, y a la salida el señor Maciá manifestó que hoy se facilitará una nota detallando los acuerdos adoptados.

Dijo que había habido unanimidad en la apreciación del problema y que los acuerdos se adoptaron por diez votos de mayoría. Los acuerdos son los de conllevar el asunto facilitando las soluciones que ofrezca el Gobierno.

Parece ser que el señor Dolcet disintió del criterio de la mayoría, al que se opuso en términos violentos. Anunció que a partir de hoy será un diputado independiente.

La agitación en Cuba

Un coronel, un capitán y tres tenientes de la policía resultan muertos al intentar detener a conspiradores y comunistas

LA HABANA, 25.—El coronel de Policía señor Delgado resultó muerto por los disparos que contra él y las fuerzas a sus órdenes hicieron unos conspiradores que estaban parapetados en una casa y a los que la Policía trataba de detener.

Los conspiradores consiguieron escapar aprovechando la confusión que en los policías produjo la muerte de su jefe. (U. Press.)

LA HABANA, 25.—Durante un mitin comunista penetraron en el local varios oficiales y agentes de Policía y trataron, primero, de detener a los oradores, cosa que no pudieron conseguir, y luego apoderarse de un paquete que estaba en la mesa de la presidencia y que creían contendría documentos. Cuando el capitán de Policía señor García intentó mover el referido paquete, hizo explosión la bomba que encerraba y resultaron muertos el capitán y tres tenientes de la Policía. (United Press.)

Radio-Reparaciones.

Instalaciones de antenas.—Válvulas de todas clases.—Acumuladores.

ARREGLO DE TODA CLASE DE

— APARATOS DE GAS —

SANCHEZ TOCA, 5. — Teléfono 10.-9-69.

FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería Agricultura e Higiene

AGUAS DE GESTONA

Curación rápida y segura obtendrán los enfermos del HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO, MAREOS, etc., bebiendo estas aguas.

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

Centros oficiales

S. E. el presidente de la República pasará unos días del verano en San Sebastián

Las "Mises" visitan la Diputación. - Una multa

Ayuntamiento

El veraneo del presidente de la República :: :: ::

El alcalde ha recibido un telegrama del presidente de la República, remitido desde La Granja, cuyo texto dice, contestando a la invitación del Ayuntamiento para que pase parte del verano en nuestra ciudad:

"Muy agradecido a invitación del Ayuntamiento que dignamente preside, me complace confirmar aceptación que verbalmente le comunicará secretario general. Cuando reerese Sánchez Guerra, con quien hablaré, convendremos por telégrafo detalles y fecha. Correspondo su personal saludo.—Niceto Alcalá Zamora."

El C. A. T.

A las siete de la tarde se reunió el Centro de Atracción y Turismo, bajo la presidencia del alcalde, para tratar de la distribución de las 100.000 pesetas concedidas por la Diputación para el programa de festejos.

Una invitación

El alcalde ha recibido una invitación para asistir el día 7 del próximo agosto a la inauguración de locales de la Agrupación Republicana Femenina de Rentería y estreno de la bandera del mismo Centro.

Rasgo de honradez

En la Alcaldía se ha recibido una carta destacando el rasgo de honradez del funcionario municipal Amós Ruiz, que se encontró 250 pesetas, las cuales se apresuró a entregar a su propietaria, la señora comunicante.

En la Casa de Galicia

La festividad de Santiago y los gallegos

Los gallegos que constituyen la colonia gallega de San Sebastián, entre los cuales hay muchos que son donostiarras por derecho propio, celebraron ayer la festividad de su Patrón, el apóstol Santiago, con diversos actos que tuvieron su prólogo la víspera, el domingo.

El acto más importante de ayer fue el banquete que se celebró en el domicilio social y que fue presidido por el concejal don Pío Chaos, en representación del alcalde; el presidente del Solar Navarro, don Julio Gutiérrez, y el presidente de la Casa de Galicia, don David López. El gobernador civil no asistió al almuerzo porque se lo impidieron sus ocupaciones, pero se excusó cumplidamente.

El banquete, desprovisto de protocolos, fue una simpática reunión de medio centenar de gallegos.

A los postres—momento en que se sirvió uno exquisito enviado por la esposa del vicepresidente, don Francisco Gómez—habló don David López, quien cantó la unión de los gallegos fuera de su patria chica, exhortándoles a persistir en esa unión.

Luego habló el señor Chaos, hijo de un miembro de la colonia, e hizo un bonito discurso para alabar las cualidades del gallego, diciendo que allá donde haya uno habrá siempre un hombre trabajador hasta el sacrificio y un hombre honrado.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Casares, en quien concurre igual circunstancia que en el señor Chaos, para expresarse en términos parecidos, terminando la serie de discursos el señor Gutiérrez, que propugnó la unión espiritual de todas las colonias que radican en San Sebastián para cooperar con los donostiarras al engrandecimiento de esta ciudad hospitalaria que recibe a todos como a hijos propios.

Hubo sesión de gaita, tambor y bombo, y la fiesta terminó a hora avanzada de la tarde para continuar luego con otra fiesta, en la que habían de participar todos los socios de la Casa de Galicia, donde fuimos recibidos con todo género de atenciones.

Segundo expreso

Madrid-Irún, día 20. quedó olvidada lavabo sortija brillantes. Gritificará espléndidamente: Iparraguirre, villa San Antonio, 1.

Cocinera

Hace falta, preferible que hable francés con buenos informes.

Razón: Villa Cheva, Paseo de Heriz, (Barrio Antiguo).

VENTA

Se desea vender lancha, motor de 15 caballos, en muy buen uso, con 14 redes completas para la pesca de la anchoa. Informarán en esta Administración.

Rogó el alcalde que este rasgo se hiciera constar en la Prensa, como justo premio a la honradez de dicho funcionario.

Diputación

La visita de las "misses"

En la Diputación no había ayer más noticias para los informadores que la visita de las "misses". Estas señoritas, que tan buen papel han hecho en las fiestas de la Asociación de la Prensa, fueron recibidas por el presidente de la Gestora, señor Castro; vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Torre; alto personal de la Diputación y otras personas.

Las señoritas fueron obsequiadas con ramos de flores que llevaban cintas de los colores nacional y blanca, con los nombres de las señoritas y la fecha actual. Visitaron el Palacio de la Provincia, donde fueron delicadamente obsequiadas con un espléndido "lunch", amenizándose la estancia con un concierto a cargo de los chistularis.

Gobierno civil

Semanario multado

El gobernador nos dió cuenta de haber impuesto una multa de 500 pesetas al semanario "La Cruz", por verter en una de sus secciones conceptos groseros contra las autoridades. De persistir en su actitud dicha "hoja semanal", el gobernador está dispuesto a suspenderla indefinidamente, por "decencia pública".

En honor de las "misses"

Magnífica verbena en "La Perla del Océano"

Anoche se celebró en el Casino de la playa, La Perla del Océano, una magnífica fiesta en honor de las señoritas que han figurado en el concurso de belleza para la elección de "Miss Atción 1932", en los festejos organizados por la Asociación de la Prensa.

Un aspecto bellísimo el de La Perla en la verbena de anoche. Mucha y extraordinaria animación. Concurrencia selecta y muchas mujeres bonitas que prestaron esplendor a la reunión.

Las orquestinas "Los Ibarras" y "Jazz Melody" amenizaron estupendamente la verbena, otra de las fiestas de éxito en el veraneo donostiarras.

Las "misses" fueron muy agasajadas. El público las tributó homenaje de admiración, aplaudiéndolas con entusiasmo al aparecer en el "parquet".

Terminó la espléndida fiesta verbenera de madrugada, sin que la animación decayera un sólo momento.

Hoy las "misses" serán obsequiadas con una comida y baile de honor en el Casino Municipal de Biarritz.

En la frontera se concederán facilidades para el paso de cuantos acompañen a las bellezas a esta nueva reunión con que serán obsequiadas.

Un incendio de madrugada

A las tres y cuarto de la madrugada se declaró un incendio en la villa propiedad de los señores de Birmingham, en las calles de Manterola y Zubieta, frente a la plaza del Arenal.

El fuego se inició en una galería, adquiriendo en pocos momentos proporciones que causaron alguna alarma. Los bomberos acudieron inmediatamente, consiguiendo en un cuarto de hora apagar el fuego. Como las llamas destruyeron varios cristales, este mismo ruido hizo que el fuego pareciera de más importancia.

Se desconocen, por el momento, las causas de este incendio.

Caja de caudales se desea comprar en LA JOYITA.

Aldamar, 12

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

San Marcial, 32 y 34, 3. - Teléfono 1-26-48

LADILLAS

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLÉS. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: R. LAZARO; Moraza, 12.



Santoral

Martes, 26 de julio.—Ana, Erasto, Sinfonio, Olimpio, Teodilo, Exuperia, Jacinto, Pastor, Valente y Sineón.

SIGÜENZA, SASTRE: señoras y caballeros. Fuenterrabía. 19.—Teléfono 1-14-59.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 5'6 y se pone a las 7'36.
La luna sale a las 22'35 y se pone a las 13'37.

BERASALUCE :: COSTURA

Presenta su nueva colección de verano
San Marcial, 13 :-: Teléfono 13-9-35

Viajes

Llegaron el domingo a nuestra ciudad don Rafael Sánchez Guerra, secretario general de la presidencia de la República; diputado a Cortes por Navarra, señor Ansó; gobernador general de las Provincias Vascongadas, señor Calviño, y alcalde accidental de Vitoria, señor Alfaro, que ayer regresó a la capital alavesa.

MOLINS

— ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. Tlf. 13.173

"La Razón", de Buenos Aires dedica un elogio a la ciudad de San Sebastián

El importante diario vespertino de Buenos Aires "La Razón" ha dedicado en uno de sus números un artículo comentando favorablemente—justo elogio—los servicios públicos de nuestra ciudad. Este artículo se ha recibido en la Alcaldía para satisfacción de nuestro Municipio, y por considerarlo de gran interés el alcalde nos ha rogado su reproducción, lo que hacemos con mucho gusto porque ello supone un legítimo orgullo para San Sebastián.

Dice así el comentario de dicho colega:

"Aun cuando la afirmación puede parecer un poco extraña, Vasconia cuenta con la ciudad mejor organizada del mundo y en la que se empiezan a fijar las miradas de todos los Ayuntamientos de España, que solicitan datos y detalles de tan admirable organización.

Si a esto unimos los encantos que encierra y su situación privilegiada, tendremos que su valor aumenta hasta convertirla en un justo motivo de orgullo de los hijos de la mascula región.

Ya en 1911, a raíz de la realización del Congreso Municipal Internacional, San Sebastián obtuvo la calificación de ciudad mejor organizada de todo el mundo, calificación que ha superado durante los años transcurridos desde entonces.

El presupuesto del Ayuntamiento es de diez millones, además de uno y medio destinados a Ensanches, cifras que le colocan en primer término en relación con los otros Municipios de España.

De esta cifra se gasta un millón y medio en policía y otro en salubridad, haciendo que sea la ciudad más limpia e higiénica de la península. Durante muchos años invirtió íntegro el producto proveniente del impuesto al juego, en obras de urbanización y beneficencia, por lo cual carece de mendicidad, puesto que una vez suprimido el juego ha continuado invirtiendo un millón en librar a la ciudad de la plaga de mendigos que existen en casi todas las otras ciudades.

También fué San Sebastián la primera ciudad de España que adoptó varios mejoramientos urbanos, entre ellos el teléfono automático, primero que se usó en la península y que hoy acusa un aparato para cada trece habitantes, número no igualado por ninguna ciudad de las otras regiones.

Otro de los servicios que la colocan en lugar privilegiado, es el de sus aguas corrientes, asegurado merced al esfuerzo del Ayuntamiento, que compró la finca de Articuza en 3.200.000 pesetas, finca que posee un perímetro de 38 kilómetros cuadrados—en la que el Municipio lleva empleados más de cinco millones.

En esta finca, y con el fin de amortizar su coto, el Ayuntamiento ha plantado en poco más de ocho años 1.800.000 pinos y cerca de 150.000 robles. Articuza sirve 200 litros por segundo, cifra considerable y sin parangón en otra ciudad, si se tiene en cuenta el número de habitantes, que se eleva a 75.000. El geólogo catalán Alberto Cals dijo de estas aguas después de un análisis que de las mismas hizo, que "son las más puras de España", y de San Sebastián "el pueblo modelo en salubridad".

En el trayecto que recorren las aguas desde los manantiales hasta los depósitos, ponen en marcha dos centrales eléctricas, que suministran la energía eléctrica para el consumo de la ciudad.

Letras de luto

Hoy, a las diez de la mañana, se celebrarán en la parroquia de San Vicente los funerales por doña Micaela Gofí Zenor, que falleció en la madrugada del sábado.

Academia Mercantil

CURSOS ESPECIALES PARA LA CARRERA COMERCIAL Y EL BACHILLERATO
Clases de Aritmética, Cálculo Mercantil y Contabilidad. Preparación para oposiciones, Bancos y oficinas.

IGNACIO OTAÑO

San Martín, 9. ::: Teléfono 1-31-36.



Como detalle curioso bastará consignar que la administración del servicio de aguas es tan perfecta en materia de contadores, que bastan cuatro aforadores y cuatro oficinistas para efectuar una recaudación anual que sobrepasa el millón de pesetas.

Todas las casas de San Sebastián están clasificadas en la primera categoría de higiene, puesto que todas ellas cuentan con los últimos perfeccionamientos en materia de salubridad.

Todos estos detalles y muchos más de orden técnico, que no caben en estas breves líneas, son enviados constantemente por el Ayuntamiento donostiarras a todos sus congéneres de España, que desean copiar en lo posible este admirable ejemplo de organización."

Pérdida

el sábado, de un talonario de Juan Villar. Rúgase entrega Mercado de la Brecha, puesto 162, teléfono 13-6-28, donde se gratificará.

TEATRO PRINCIPE

Actuación de la Compañía titular del

TEATRO DE LA COMEDIA, DE MADRID

Funciones para hoy

A las 6 y media de la tarde

GRAN EXITO

del juguete cómico en tres actos, original de Muñoz Seca y Pérez Fernández, titulado

M
I
P
A
D
R
E

Por la noche no hay función

Declaraciones del Sr. Zulueta

El ministro de Estado declara que se llegará a un acuerdo sobre la enseñanza en el Estatuto catalán

VISITAS AL MINISTRO

El ministro de Estado, D. Luis Zulueta, recibió el domingo y ayer, lunes, numerosas visitas de cumplimiento.

El jefe de los servicios diplomáticos, señor López Oliván, nos facilitó lista de las personas que cumplieron al Sr. Zulueta en el ministerio de Jornada:

Embajadores de Méjico y Portugal, ministro de Polonia, Padre Zaragüeta, ministro plenipotenciario, señor Losada; cónsul general, señor Jaurrieta; cónsul de España en Bayona, señor Sevillano, D. Mariano Amoedo, secretario de embajada y otras personalidades.

ENTREVISTA CON EL MINISTRO

A la una de la tarde, el ministro de Estado, recibió en su despacho a los periodistas locales, sosteniendo con ellos una amable charla, complaciéndose con esta visita, aunque manifestó que no tenía que hacer declaraciones.

Dió cuenta de que hoy, martes, se trasladará en automóvil a Madrid, para asistir por la noche a la reunión de la Cámara, en la que se tratará del Estatuto.

Acerca de este debate, hizo nuevamente constar su confianza, si bien desconoce cuál ha de ser el texto que, en la cuestión enseñanza, vote en definitiva la Cámara.

Manifestó que en este punto, que, naturalmente tiene gran importancia, aunque existen divergencias, no son ya muy grandes, y se llegará a un acuerdo en la Cámara.

Añadió que en este problema lo fundamental es concretar si a Cataluña y a otras regiones hay que concederles la autonomía, cosa que está resuelta por el Parlamento y el pueblo español.

Entiende el ministro que aunque haya amplias autonomías regionales, han de favorecer a la unidad española, pues el problema no tiene ya la gravedad que antes tendría acerca del voto en pro o en contra de la autonomía. Lo más importante, está ya resuelto en la Constitución, pues está asegurada para siempre la existencia de la lengua española, aun dejando, como a Cataluña, un margen amplio para el desarrollo de la enseñanza en su lengua y estructura peculiares. Esta enseñanza, como la de cualquier estatuto, no ha de ser robástico para que se garantice, a la vez que se desarrolle su lengua peculiar, el mantenimiento de la lengua española, desarrollándose, al par, la cultura regional con la de España. Cabe, con toda buena voluntad, hallar textos que lo armonicen. España, no puede padecer porque se cultiven las lenguas regionales. Actualmente, se puede decir que estamos en el camino de los acuerdos satisfactorios. No puede haber nada que lastime la obra española. España, por su historia, por su naturaleza y delicadeza, tiene riquezas regionales que hay que favorecer.

Acerca de los rumores circulados sobre la situación de Sevilla, manifestó que no había ninguna novedad. La tranquilidad en España es general y el orden público está asegurado.

Hablando de política internacional, el señor Zulueta dijo que está terminando la primera parte de la Conferencia de Lausana, en la que se ha efectuado una interesante labor, en la que destaca la intervención de España, que ha sido muy eficaz e importante, participando en todas las Comisiones y decisiones de trascendencia.

Hizo un elogio de nuestro representante, el embajador de España en París, D. Salvador Madariaga, que ha hecho una labor admirable, dada su competencia y preparación internacional.

En esta Conferencia, aunque no se ha llegado a un resultado decisivo, se está en camino de obtener frutos no sólo en el problema de la limitación de armamentos en general, para la supresión del armamento cuantitativo, sino cualitativo, el que produce la guerra química. Este problema es arduo, teniendo en cuenta que al desarrollarse una guerra todo es eficaz, y lo que hay que proteger es que las guerras no se desencadenen. Por consiguiente, en esta Conferencia del desarme, no se trata de humanizar la guerra, sino abolirla sin distraer la atención del mundo.

El sentimiento más importante que guía esta Conferencia, es el de suprimir los elementos agresivos u ofensivos, dejando los defensivos, para dificultar la fuerza de la agresión, garantizando la defensa de los países.

Esta diferencia de unos y otros armamentos, resulta difícil, aunque la diferencia exista; y recordó un comentario del ministro de Negocios Extranjeros de Inglaterra, quien dijo: «Si me dicen que defina un elefante, no lo podré hacer, pero si me lo ponen delante, sí lo haré».

En esta destrucción de elementos agresivos, se trata de destruir los aviones de combate, la artillería de gran calibre, los tanques, etc.; pero surge ahí la diferencia a determinar entre estos elementos y las fortalezas y otros de misión defensiva.

No obstante todas las dificultades que ofrece esta reducción de armamentos, si bien no han de hacerse ilusiones acerca del resultado, no debe desalentarse. La supresión de las guerras sería por medios jurí-

dicos, y esto significaría un progreso mundial tan grande, que no debemos desalentarnos y hay que acariciar y mantener la idea. Todo es cuestión de constancia y perseverancia. No obstante, hay que tener en cuenta que no nos podemos entregar ni a optimismo ingenuos ni a exceptivismos desalentadores. Renán dijo: «No afirmemos nada, no neguemos nada. Trabajemos y esperemos».

Yo digo—terminó el ministro de Estado—: «No nos hagamos demasiadas ilusiones, no seamos demasiado excépticos. Trabajemos y esperemos».

Sostuvo después el Sr. Zulueta una conversación con los periodistas, acerca del es casi seguro que venga a San Sebastián, y de otros asuntos locales y de interés nacional.

Sociedad Anónima
"Unión Cerrajera"
MONDRAGON

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria que se celebrará en Mondragón el día 10 de agosto próximo, a las once de la mañana, en su domicilio social: Fábrica de Zaldibar.

Para poder asistir a la junta se necesita poseer diez o más acciones, que se depositarán, éstas o sus resguardos de depósito, en la Caja social antes de las diez y media de dicho día.

Mondragón, 20 de julio de 1932. — El presidente, Marcelino Oreja.

Salón Miramar

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Reestreno extraordinario de "LA VOLUNTAD DEL MUERTO" por Lluïta Tovar y A. Moreno
Complemento de programa: "CLASE DE BAILE". Atracción sonora

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Gran compañía
de comedias
PINO THOILLER

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES
Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media
GRANDIOSO EXITO
de la comedia en tres actos, original de Felipe Mellá,

EL AMBIENTE

CLINICA CAPILAR

Ignacio de Arbaiza

MEDICO

Tratamiento de la calvicie alopecica

Caída del pelo, conservación e higiene del mismo

CONSULTA GRATUITA

Aplicación y tratamiento JEAN MOURADE
(Patentado)

Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos: de 10 a 12

Avenida de la Libertad, 32 1.º
Teléfono número 1-54-31
SAN SEBASTIAN

Clinicas en:

BARCELONA, MADRID, BILBAO, VALENCIA, SEVILLA, ALICANTE, GIRON, PARIS y LISBOA

El mismo después de cuatro meses de tratamiento

Guipúzcoa republicana

El domingo hablaron en San Sebastián los diputados señores Botella Asensi y Ortega y Gasset (E.)

El domingo se celebró en el Frontón Municipal de Atocha el mitin organizado por la Izquierda Radical Republicana Socialista. Asistió numerosísimo público. El acto comenzó a las once de la mañana. Presidió la Junta directiva de la nueva organización republicana.

En primer lugar habló el secretario de la Junta directiva, don Nicolás Nieto, que expuso la finalidad del mitin y dedicó grandes elogios a los diputados Sres. Botella y Ortega y Gasset, a los que calificó de ilustres republicanos, leales a la causa de la revolución, y a los altos designios que dieron el triunfo a la República el 14 de abril. El señor Nieto fué aplaudidísimo.

DON JUAN BOTELLA ASENSI

Al comenzar su discurso fué muy aplaudido el diputado republicano, ya conocido en Guipúzcoa por haber tomado parte en otros actos de afirmación republicana.

El señor Botella—que por venir a San Sebastián tuvo que declinar una invitación que le formularon quince mil agricultores alicantinos para participar en una magna asamblea pro riegos que se celebró en aquella ciudad levantina—comenzó refiriéndose al motivo de su separación del Partido Republicano Radical-Socialista, y aludiendo a una interrupción que se le hizo desde el público expuso que en el Congreso de Santander él y el señor Ortega y Gasset acusaron a los señores Domingo y Albornoz de no defender el ideario del Partido, en el seno del Gobierno y en la minoría parlamentaria.

Después de haber hecho esa acusación, el Congreso tomó el acuerdo de expulsarlos, y con esa decisión se quebrantó totalmente el principio y esencia del programa del Partido. Por esta causa ahora se ha creado la Izquierda Radical Republicana Socialista, que tiende a conservar con toda su pureza el primitivo programa y a mantener en una línea recta de

conducta todos los actos políticos de sus componentes.

Aludiendo a las reformas militares, expuso el orador que se han realizado sin una sistematización lógica. Resulta que no hay Ejército puramente republicano, como debiera haberlo, porque con el régimen de retiros lo que se ha hecho es abrir la puerta sin tener en cuenta quiénes eran los que se iban y quiénes los que se quedaban. Así ocurre que se han marchado muchos militares republicanos y han quedado jefes y oficiales monárquicos. Otros de éstos se han ido y han gravado el presupuesto de la nación en la misma proporción que si hubieran permanecido en filas.

Refiriéndose al problema religioso, afirmó que no está resuelto de acuerdo con las normas revolucionarias y constitucionales. Es preciso disolver todas las Ordenes religiosas y desgravar el presupuesto del Estado de toda carga económica por ese concepto. Expuso argumentos y sucesos ya conocidos, a los que aludió ampliamente en anteriores mítines celebrados en Guipúzcoa.

Dijo que en lo relativo a la permanencia de los Monopolios, concedidos con notoria injusticia durante la monarquía, estamos en la misma situación que anteriormente, pues no se ha rescindido ninguno de los que atañen fundamentalmente a la economía nacional. Mencionó los Monopolios de la Telefónica y de la Tabacalera, aduciendo argumentos en contra.

Hablando del sistema de empréstitos con el Banco de España, manifestó que esta entidad bancaria está en una irritante situación de privilegio, y es favorecida injustamente por el Gobierno de la República.

La Reforma Agraria es un proyecto conservador que debe ser rechazado por las izquierdas. Harán falta dos siglos—dijo—para que sean asentados todos los obreros agrícolas que lo necesitan. Yo pedí en el Parlamento que fueran desposeídos de sus bienes todos los aristócratas, y mi petición no prosperó porque votaron en contra incluso los socialistas.

Censuró al Gobierno, cuya gestión es la misma que realizarían las derechas si tuvieran el Poder. También censuró a los tres ministros socialistas, que no responden a los mandatos de su humano y justiciero programa.

El señor Botella fué ovacionado. Durante su discurso se produjeron varias interrupciones, pero sin dar lugar, afortunadamente, a ningún incidente.

DON EDUARDO ORTEGA Y GASSET

El señor Ortega y Gasset es muy aplaudido al comenzar su discurso. El diputado republicano recuerda sus tiempos de destierro en Hendaya, y tiene palabras de efusión para la hidalguía guipuzcoana. No olvido que tuve colaboradores admirables para el labor que los españoles rebeldes realizamos en el destierro—dice—, posibilitando, a través de la atonía civil del país, la magnífica explosión ciudadana del 14 de abril.

Expone que al ser nombrado gobernador civil de Madrid, proclamada la República, abandonó su cargo, renunciándolo, por disconformidad con el giro moderado, más bien derechista, que daban al nuevo régimen hombres significados del Gobierno. Desde entonces se viene contrariando el designio izquierdista que inspiró a la República antes de ser proclamada, y que quedó bien patentizado, por medio del pueblo, en cuantas ocasiones se presentaron.

La política responde hoy a una serie de conciliabulos e intrigas, gemelos a los que se desarrollaban durante la monarquía. Antes se hacían bajo el signo de la Corona. Ahora bajo la nominación republicana.

Parlamentariamente ocurre igual. Las minorías toman acuerdos previos antes de entrar en el salón de sesiones, y antes de que se abran éstas todos los asuntos están fallados, y no con arreglo a la voluntad del pueblo. Las reclamaciones de éste no tienen eco en la mayoría gubernamental.

Lo de que se gobierna parlamentariamente, es una ficción más.

Se refiere el orador al problema fundamental de la enseñanza, y se lamenta de que el Gobierno no quiera hacer un grande, bello y provechoso gesto, creando todas las escuelas que son necesarias, para dar dignidad intelectual y civil a las nuevas generaciones españolas.

El señor Ortega y Gasset fué muy ovacionado.

El acto terminó a la una y media de la tarde.

UN BANQUETE

Después del mitin los señores Ortega y Gasset y Botella fueron obsequiados con un banquete por sus correligionarios de San Sebastián. Al acto asistieron otros correligionarios de diversos puntos de la provincia.

Por la noche, en el rápido, los dos diputados regresaron a Madrid. Antes de partir anunciaron que este verano regresarían a San Sebastián y permanecerían algunos días en nuestra ciudad.

SE ALQUILA

en lo más céntrico de San Sebastián media tienda para la temporada de verano, y se venden las vitrinas y mostrador.
Informarán: Idiáquez, 12, bajo.

La vida en Vizcaya

La U. G. T. convoca en la Diputación a una asamblea, para tratar de los buques de la Transmediterránea

(POR TELEFONO)

Bilbao, 25 (11 n.)

EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO

El domingo se encontraba en su domicilio examinando una pistola Juan Iglesias, y accionó el disparador después de haberle quitado el cargador, pero sin acordarse de que tenía una bala en el cañón, dando todo ello por resultado el que partiese el disparo y la bala le hiriera en el quinto espacio intercostal izquierdo.

El estado del herido es de pronóstico reservado.

LOS GRITOS SUBVERSIVOS

Ha sido denunciado al Juzgado José María de Debray por dar muertas a la República y vivas al rey, frente al domicilio social del partido republicano radical-socialista de Bilbao.

JUGADORES DE VENTAJA

En un establecimiento de bebidas de la Plaza Nueva se reunieron varios individuos para jugar a los prohibidos, y cuando terminó la partida, por haberse llevado todos los fondos de los "puntos", se dieron cuenta los restantes de que esa ganancia había sido conseguida mediante trampas en el juego. Los que habían perdido dieron cuenta de lo ocurrido a unos guardias y éstos detuvieron a los tramposos cuando estaban repartiéndose el producto de sus habilidades, que eran 1.212 pesetas.

El dueño del establecimiento fué multado por el gobernador con 400 pesetas.

CAIDAS MORTALES

En San Salvador del Valle se cayó de la bicicleta que montaba Ramón B. Isusi, y resultó con intensa conmoción cerebral y la fractura de la clavícula izquierda, falleciendo a las pocas horas de haber ingresado en el Hospital.

En el barrio de Burceña, situado en Baracaldo, fué encontrado el cadáver del vecino José Fernández García, de sesenta y tres años, que presentaba la fractura de la base del cráneo. Como el cadáver estaba al pie de un terraplén de cuatro metros de altura, se supone fundamentalmente que Fernández se produjo la muerte al caer por la citada cortada de terreno.

UN HERIDO POR DISPARO QUE NO IBA CONTRA EL

En la calle de María Díaz de Haro cuestionaron por motivos de índole político-social los obreros panaderos Luis Olano, perteneciente a Solidaridad de Obreros Vascos, y Fortunato Ullid y Alfredo Pérez, afiliados a la U.G.T. Olano hizo un disparo de pistola contra sus adversarios y el proyectil fué a alojarse en la pierna izquierda de un transeúnte, llamado Ceclio González, produciéndole una herida de escasa consideración.

Luis Olano fué detenido.

LOS BUQUES DE LA TRANSMEDITERRANEA

Convocados por la U.G.T., se reunirán mañana en la Diputación para tratar de la construcción de los barcos destinados a la Compañía Transmediterránea representaciones de la Cámara de Comercio, centros industriales, Banca y Ayuntamientos de todos los pueblos de la ribera.

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

Esta Compañía pone en conocimiento de los señores portadores de obligaciones de la misma, que desde el día 15 de agosto de 1932 se procederá al pago del cupón de dicho vencimiento.

El precio líquido del cupón, las clase de obligaciones a que pertenecen y los lugares donde se efectuarán los pagos, se publican en la "Gaceta de Madrid" del día 17 de julio de 1932 y se consignarán en un estado que, previa petición, facilitan las siguientes dependencias de la Compañía, a quien pueda interesar su contenido:

Jefe del Servicio de la Contabilidad Central, Estación del Príncipe Pío, Madrid;
Oficinas de Títulos instaladas en las estaciones de Barcelona y Valencia; y
Pagadurías de la Empresa en las estaciones de Valladolid, León, San Sebastián y Zaragoza.

Madrid, 14 de julio de 1932.—El secretario general de la Compañía, Ventura González.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

CONCURSO DE OBRAS

Esta Institución saca a concurso las obras de albañilería, construcción de miradores de hormigón armado, el forjado de hormigón de la escalera, instalación del alumbrado eléctrico y timbres, calefacción, ascensor y tuberías de desagüe y agua fría y caliente en los aparatos sanitarios y fregaderos, para las obras de reforma de la casa número 2 de la calle de Oquendo, propiedad de esta Caja de Ahorros.

Las proposiciones se presentarán en las oficinas de este Establecimiento (Guetaría, 11) antes de las doce del mediodía del día 8 de agosto próximo, y en las citadas oficinas se hallan de manifiesto los planos y condiciones.

San Sebastián, 25 de julio de 1932.—El director, Bonifacio de Furundarena.

Julio

26

Martes



ES LA FECHA SEÑALADA PARA LA

APERTURA

DE LOS NUEVOS ESTABLECIMIENTOS

EL BUFALO

situados en

BOULEVARD, 1 * OQUENDO, 2

EXHIBICION de la más
grandiosa colección en

Tricolines

Gabardinas

Gabanes de cuero

Impermeables fantasía

PRECIOS BARATISIMOS

EXPOSICION Y VENTA: BOULEVARD, 1

Los toros

Cogida de Vicente Barrera en la primera corrida de feria celebrada en Valencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 26.

EN ALBACETE

Novillos de Flores, Barberán, bien; Carifiena cortó dos orejas, y Gitanillo de Córdoba estuvo mal.

EN HUESCA

Bichos de Casas, Parrao y Montañés cumplieron.

EN JEREZ

Ganado de Domecq, Leopoldo Blanco cortó una oreja; Niño del Matadero, Diego Reyes y Pepe Gallardo estuvieron mal.

EN LA LINEA

Novillos de Gallardo, Félix Rodríguez II cortó dos orejas; Niño de la Puerta Real, bien, y Pilín, regular.

EN MALAGA

Novillos de Hernández, Gitanillo de Granada, regular; Gitanillo de Triana II, superior, y Pepito Jiménez, bien.

EN MADRID

Toros de Marcial Lalanda, Armillita Chico, que actuó de único matador, estuvo mal toda la tarde. Únicamente se lució algo en banderillas.

*

En Tetuán de las Victorias actuaron, con novillos de Blanco, Contreras, Niño de Haro y Domínguez. Los tres estuvieron deficientes.

EN VALENCIA.—COGIDA DE BARRERA

Toros de Pablo Romero, Chicuelo y Manolo Martínez, que tuvieron que matar tres toros cada uno, por haber sido cogido Vicente Barrera, cumplieron.

Barrera fué cogido en su primero, al dar un pase de pecho. Fué empitonado y lanzado contra la valla. Se le condujo rápidamente a la enfermería, donde se le apreciaron una herida de diez centímetros de extensión en el muslo derecho y diversas contusiones y erosiones, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

*

Ayer tarde se celebró la segunda de feria, lidiándose ganado de Coquilla por Marcial Lalanda, Manolo Bienvenida y Laserna. Los tres cumplieron.

EN SANTANDER

Ayer se celebró la primera corrida de feria. Se lidió ganado de Albaserrada por Chicuelo, Ortega y "el Estudiante". Los tres estuvieron deficientes.

Ayuntamiento de San Sebastián

ANUNCIO

Habiéndose acordado admitir proposiciones para imprimir las cuentas municipales correspondientes a los años 1930 y 1931, se participa a los interesados que hasta las doce del mediodía del día 30 del mes actual se recibirán ofertas, con sujeción al pliego de condiciones que se halla expuesto en la Comisión de Hacienda.

San Sebastián, 20 de julio de 1932. — El alcalde-presidente, Fernando Sasiain.

Viajantes

Se recuerda a los rezagados que el próximo domingo queda cerrada la venta de tarjetas-menú para asistir al banquete que se celebrará en los Campos Eliseos (Martutene) con motivo de "El Día del Viajante".

Los que deseen adquirirla pueden pasar por la "Unión Artesana", el día citado, entre dos y media y tres de la tarde, hora en que se cerrará rigurosamente la venta, haciendo constar que posteriormente no se podrá atender ninguna demanda.

Hasta el próximo sábado, se hallan en venta en casa de los señores Aguirre y Almazor (Moraza, 2).

¡Atención!

El peluquero de Madrid ofrece a su distinguida clientela su nuevo establecimiento, en el paseo de Colón, 15, garantizando sus permanentes. Precios convencionales.

Por su interés, no lo olvide. Peluquero de Madrid Paseo de Colón, 15. Teléfono 10-8-38.

VENDO

Cachorros de un mes, raza inglesa, únicos en España.

Razón: Villa Cheva, Paseo de Heriz. (Barrio Antiguo).

A pesar de los "fenómenos" comerciales...

La Casa Calzados Merino, recuerda al público que sigue vendiendo sus artículos tan baratos como el que más.

CALZADOS MERINO - NARRICA, 7

Actividad proletaria Capítulo de sucesos

GRUPO DE ARTES GRAFICAS DE PASAJES

Se convoca a los afiliados de la Federación Gráfica Española a junta general para hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social de la U.G.T., bajos del café de la Marina. Por tenerse que tratar asuntos de importancia se encarece la puntual asistencia.—El secretario.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a la Comisión revisora para hoy, martes, a las seis y media de la tarde, con el fin de examinar las cuentas que se han de someter a la aprobación de la próxima asamblea. A la misma hora, y con carácter urgente, se convoca al Comité.—El secretario.

FEDERACION TABACALERA ESPAÑOLA

Ponemos en conocimiento de los federados de la Sociedad de Tabaqueros y Cigarreros de San Sebastián que ésta celebrará su asamblea general ordinaria trimestral hoy, martes, a las seis y cuarto de la tarde, y en su domicilio social (paseo del Duque de Mandas, N. principal), con el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta de la anterior; lectura y aprobación de las cuentas del segundo trimestre; lectura de correspondencia; nombramiento de cargos directivos vacantes; gestión de la Directiva; preguntas y proposiciones de los socios.

Por ser de sumo interés para todos, se os ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO DE CHOFERES DE GUIPUZCOA

Este Sindicato convoca a los conductores de camiones, autobuses, coches de hotel y cobradores de autobuses a una reunión que se celebrará hoy, martes, a las diez de la noche en primera convocatoria, y a las diez y media en segunda, en el domicilio de la Federación del Transporte (paseo de Colón, 8), con el siguiente orden del día: Orientación de las bases de trabajo.

Por ser muy importantes los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DEL MUEBLE

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, martes, a las siete de la tarde, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 33, primero), a todos los compañeros pertenecientes a la Sección de San Sebastián. Por tratarse de asuntos de gran interés, se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

SOCIEDAD DE ENFERMEROS "LA UNION"

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, martes, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social (Casa del Pueblo de la Unión General de Trabajadores). Por ser los asuntos a tratar de sumo interés, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO DE PINTORES

Este Sindicato, domiciliado en la calle del 31 de Agosto, 33, primero, convoca a asamblea ordinaria para hoy, martes, a las siete de la tarde en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, para tratar el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; lectura de cuentas; lectura de comunicaciones, y proposiciones generales.

Se encarece a todos los compañeros la puntual asistencia, por ser los asuntos a tratar de mucho interés.—El presidente.

U. N. J. C. E. (S. E. I. C.)—A LOS TRABAJADORES EN GENERAL

Se invita a todos los trabajadores de ambos sexos al mitin en contra de la guerra que celebrará esta Juventud mañana, miércoles, a las ocho y media de la noche, en la Escuela de Declamación Vasca.

Consideramos los momentos de suma gravedad para la clase trabajadora, y nuestro propósito es luchar contra una nueva masacre entre los trabajadores. Por eso creemos que no dejaréis de acudir a oír la voz de los jóvenes Agustín Zapirain, José Moreno y Julián Bajo.

¡Trabajadores: todos a la Declamación Vasca!—El Comité de Radio.

La huelga de pescadores y la venta de la sardina

La Cofradía-Pósito de Pescadores de "Elcano", de Guetaria, nos ha remitido la siguiente nota:

"El día 23 del corriente mes se reunieron en la Federación de Cofradías y Pósitos de pescadores de Guipúzcoa, los patrones y presidentes de las Cofradías de Pasajes, Orío, Zarauz y Guetaria, acordando que, a causa de la huelga de pescadores de San Sebastián, y para evitar cuestiones, vender toda la sardina que capturen los pescadores de estos puertos en la Cofradía de Guetaria, para que así los compradores y exportadores puedan hacer sus compras en este puerto."

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

SUBASTA DEL MES DE JULIO

Día 26.—Exposición.
Día 27.—Venta de ropas.
Día 28.—Venta de colchones y muebles.
Día 29.—Venta de alhajas.

UN ABOGADO EN TOLOSA

A las nueve de la mañana de ayer fué hallado en el río Oria, frente al Prado Grande, el cadáver del vecino Benito Elizarán Yeregui, de setenta y cinco años, casado, jornalero, que tenía su domicilio en Herreros, 20, tercero.

Este desgraciado, que padecía desde hace algún tiempo una enfermedad, salió de su casa a las ocho de la mañana, suponiéndose que se trata de un accidente casual.

Intervino el Juzgado, que ordenó el levantamiento del cadáver para su traslado al depósito del cementerio.

CARTERA SUSTRADA

Al vecino de Pasajes Matías Suberbiola le sustrajeron en Rentería una cartera, mientras presenciaba un partido de pelota. Contenía la cartera 550 pesetas en billetes.

Al presentar la denuncia dió las señas de un individuo, del que sospecha como autor de la sustracción.

OTRAS DENUNCIAS POR ROBO

En la calle de Guetaria, 24, primero, domicilio de don Agustín Villaverde, penetraron el domingo unos desconocidos, llevándose 165 pesetas, 300 francos y dos pasaportes.

—En la Comisaría denunció Ernesto Arróniz que le habían sustraído del bolsillo posterior del pantalón la cartera, la cual contenía 3.150 francos.

—También le sustrajeron la cartera a Alberto Docet, en la que guardaba 600 francos y documentos.

SUSTRACCIONES

A Alfonso Sanz Manterola, de cuarenta y cinco años, cuando se dirigía en un tranvía a los toros, le sustrajeron la cartera con 250 pesetas y documentos.

—También le sustrajeron en un tranvía un reloj de oro, con cadena del mismo metal y una libra esterlina como colgante, a José Cendoya Agustín, de sesenta y siete años. Valora lo sustraído en 400 pesetas.

MULTAS GUBERNATIVAS

El gobernador ha impuesto las siguientes multas, según parte extendido en la Comisaría: De 75 pesetas a Teodosio Malo, Julián del Val Echeverría y Rodolfo Munilla Landa, por escándalo y dar gritos subversivos.

A Francisco Martínez Fernández otra multa, por escándalo.

A Manuel Sagarzazu Astigarraga, por negarse a abonar el importe de un paquete de cigarros, cuya envoltura rompió en el mismo estanco, dando con esto lugar a un escándalo.

También por escándalo han sido multados Julián Fernández Giraldez y José Aramburu Olaciregui.

UNA INCIDENCIA EN LA PLAYA

Ayer tarde ocurrió en la playa de la Concha un incidente, que por el buen nombre de nuestra ciudad es preciso que no se repita. El hecho de que una señora bajara a la playa desde uno de los hoteles próximos, dirigiéndose al baño de mar, desposeyéndose del albornoz, que dejó al cuidado de su esposo, dió lugar a la intervención de una bañera, que exigió el importe de un servicio de playa, ya incluido en las tarifas. Como quiera que el señor requerido para la satisfacción del importe que se le exigía, porque su señora se bañaba sin utilizar los servicios de la playa, se extrañara un tanto—ya que no estaba informado del reglamento—, se produjo un incidente, en el que, según nos informan, debiera haberse extremado más la corrección.

Dió lugar todo ello a la aglomeración del público, con el disgusto consiguiente de las personas interesadas, y del hecho se formuló una denuncia.

La extrañeza del señor requerido para abonar un servicio que no se le prestaba fué grande, ya que el albornoz no lo había dejado de las manos. Por consiguiente, mal podía abonar su custodia.

Será menester que la aplicación del reglamento sobre tarifas de servicios se haga en aquellos casos que lo requieran, y siempre con la consideración que merecen quienes por no ser de la ciudad no pueden estar al tanto de las modalidades de nuestra playa, máxime si, como en esta ocasión, se trata de personas extranjeras.

Confiemos en que esto no tendrá repetición. Y con ello no intentamos, ni mucho menos, atentar contra los intereses de los industriales bañeros, dignos también, es claro, de que sean respetados. Todo puede armonizarse cuando se esgrimen la razón y los buenos modos.

DETENCIONES

Por la Policía fué detenido ayer Angel Relafío Clemente, que ingresó en la cárcel.

En el tranvía de Rentería fueron detenidos ayer por los miqueletes Francisco Berellana Ballester, de treinta y siete años, y Carlos Lara Pérez, "El Peque", de treinta y uno, sorprendidos cuando intentaban "afsnar" una cartera.

UN CRISTAL ROTO

Anoche se refugiaron junto al Club Náutico, para preservarse de la lluvia, cinco individuos sin domicilio. Al apretujarse contra uno de los ventanales del sótano rompieron un cristal, causando esto alguna alarma, por creerse que alguien apedreaba el edificio.

Los individuos se dieron a la fuga, siendo detenidos tres de ellos, que fueron llevados a la Comisaría de Vigilancia.

El destrozo causado importa 25 pesetas.

EL CAMIÓN BLITZ

de 2 ½ Toneladas
le ofrece características propias
de camiones de alto precio



Los inmensos recursos técnicos y financieros de General Motors han hecho posible la construcción en Europa de este camión que reúne características propias de camiones de precio mucho más elevado.

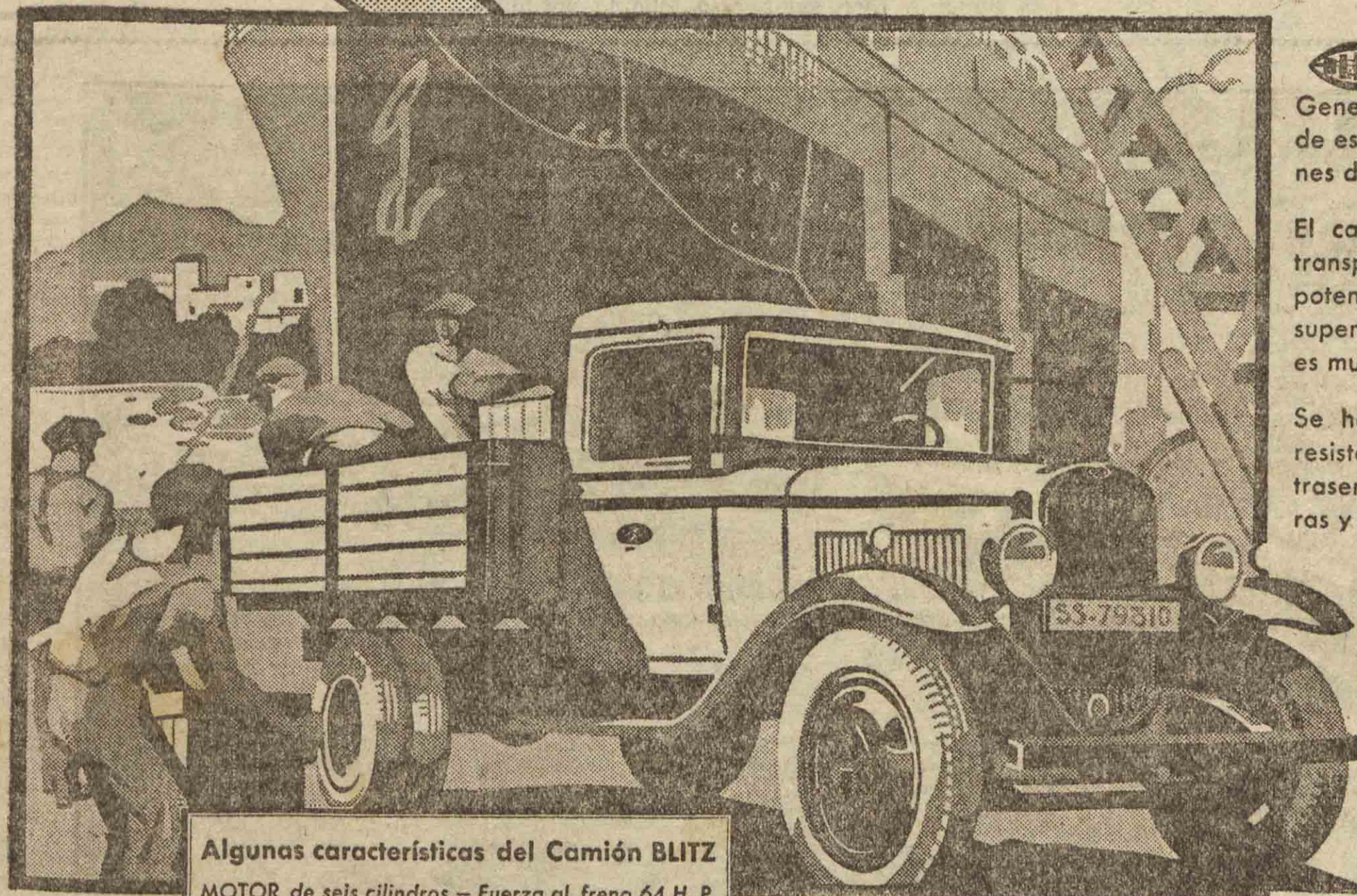
El camión Blitz ha sido especialmente diseñado para el transporte rápido. Su motor de 6 cilindros desarrolla una potencia de 64 H. P. que imprime al camión una velocidad superior a 100 kilómetros por hora; no obstante su consumo es muy reducido y su fuerza fiscal sólo de 21 H. P.

Se han empleado en su construcción los materiales mas resistentes, como por ejemplo el cromo-níquel para el eje trasero, el acero cromo-vanadio para las ballestas delanteras y acero cromo-manganeso para las ballestas traseras.

Las dimensiones del bastidor permiten el empleo de carrocerías de espacio de carga adecuado para mercancías de gran volumen.

En una palabra el camión Blitz constituye el medio de transporte más moderno para las necesidades modernas de los negocios.

Visite al concesionario, que le explicará todas las características del Blitz y las facilidades de pago que concede la General Motors (G. M. A. C. Plan).



Algunas características del Camión BLITZ

MOTOR de seis cilindros.—Fuerza al freno 64 H. P. a 2.900 r. p. m. (21 H. P. fiscales).—CIGÜENAL con cuatro cojinetes.—RUEDAS de disco de acero perforadas.—CAJA DE CAMBIOS con cuatro velocidades y marcha atrás.—EJE TRASERO flotante construido en acero cromo-níquel.—FRENO de expansión interna con una superficie de frenaje de 1.601 cms.

CONCESIONARIO:

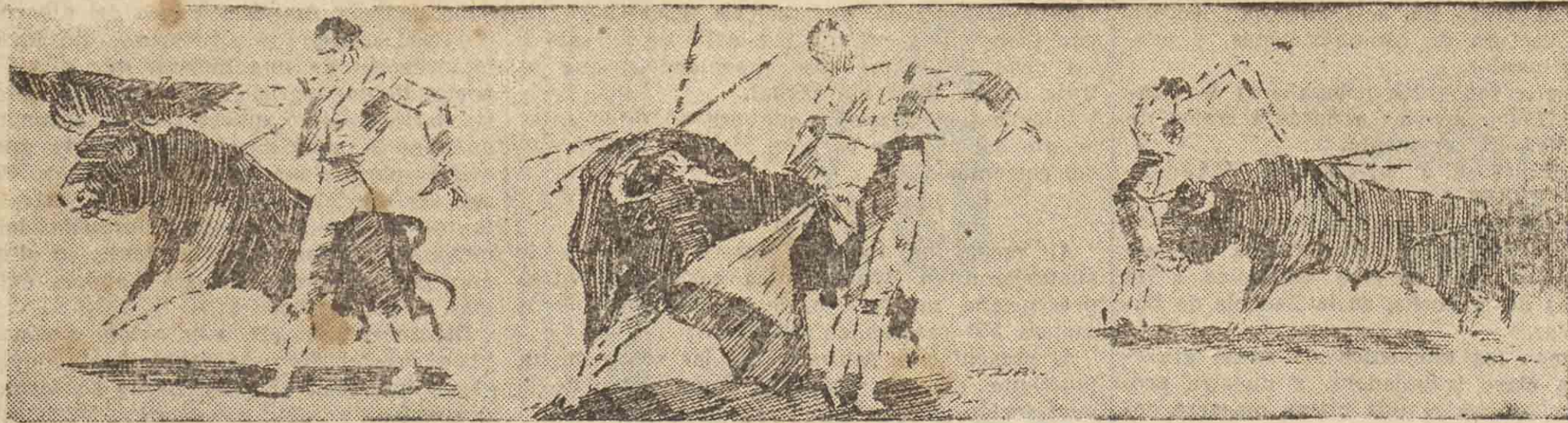
Agencia Giménez, Miracruz, 5-San Sebastián
Pedro María Viquera. Gran Vía. 38 - Bilbao

FABRICADO Y GARANTIZADO POR GENERAL MOTORS



La corrida de la Prensa

El primer "Gran día de San Sebastián". - Invasión de miles de hijas e hijos de San Luis. - Nos entusiasmos antes de comenzar la corrida y es malo anticiparse. - Marcial continúa siendo el torero que no se la deja pisar



Tres momentos de la corrida del domingo, vistos por Félix del Pozo.

Al tomar la pluma para enfrentarse con las cuartillas, advierte este modesto "puntillero" que su labor es mucho más difícil hoy que otras veces. No ciertamente por la corrida en sí, que eso es lo de menos, pues en diciendo la verdad, como es costumbre, se sale muy bien del paso. Pero ahora es distinto: ahora hay que hablar de otras cosas que aunque a uno no le afectan directamente, afectan a la entidad en que figuran amigos y compañeros, y conviene hacer algunas consideraciones.

Para algunas gentes, es un placer de dioses el hablar mal de la Prensa y de los periodistas. Claro está que ello no impide el que en cuanto los necesitan para algo que a ellos solo interesa, esos mismos debeladores acudan a los periódicos y a los periodistas, en demanda del favor, que siempre se les hace, porque de infelices que somos, no sabemos decir que no.

Con motivo de estas fiestas que ha organizado la "Asociación de la Prensa", las almas caritativas se habían despachado a su gusto. Las censuras han llegado—nosotros las hemos oído—, hasta censurar "la exagerada propaganda que hacían, de una fiesta suya". ¡Como si estuviesen cometiendo un crimen de lesa donostiarismo! Seguramente, si hubieran sido sobrios... también hubieran sido censurados.

La "exagerada propaganda" que no ha costado al C. A. T. más que diez mil pesetas, ha proporcionado, no solamente el estupendo día del domingo, sino el anterior y el de ayer, en los que se han dado fiestas magníficas en los grandes centros de recreo, a cuyas fiestas han acudido encantados, forasteros extranjeros y nacionales.

¿Qué otro festejo ha hecho sonar más recientemente el nombre de San Sebastián, allende y aguende la frontera? ¿Qué otro festejo ha preparado alguna entidad, que tenga fuerza bastante para atraer a tantos miles de personas como vinieron a San Sebastián el domingo? ¿Cuántos miles de duros quedaron aquí el domingo? ¿Hay que vituperar a quien los trajo, por el hecho de que también él ha ganado?

En cambio, si no mejora el tiempo en la espléndida forma en que lo hizo y se suspende la corrida, ¿qué desastre no hubiera acaecido a la Asociación? Y basta de preámbulos.

Si la ciudad presentó un magnífico aspecto, la plaza, según frase de un amigo nuestro, muy aficionado a la contemplación, "estaba como para echarle besos".

Verdaderamente; no hay en toda España otra plaza que presente el aspecto de la de San Sebastián, no en día de gala, sino en día ordinario. Y en día de gala, como el domingo... ¡cheche usted mujerío y belleza y elegancia! Porque aquí van a los toros a exhibirse, a lucirse, a dejarse admirar... Eso, que debiera ser aliciente para los toreros, que saben que miles de ojos femeninos les están mirando, les sirve por el contrario, de "pararrayos", porque al lado de tantísima mujer bella, no hay quien sea capaz de armar una bronca gorda y de soltar el revertorio de las plazas de toros. ¡Por algo son aquí las broncas "de guante blanco"!

Quedamos, pues, en que la plaza presentaba un aspecto precioso y quedamos también en que dominaba el bello sexo. Palcos y gradas, estaban muy artísticamente engalanados con "reposterías"—¿qué delito habrá cometido ese dulce gremio para que lo cuelguen?—, banderas, guirnaldas, etc. etc. En el palco grande, la "Señorita Afición" y sus damas.

El primero que pisó el ruedo fué Pío Artola, al frente de la popularísima "Truchillo". ¡Iban imponentes de veras los simpáticos músicos! Su aspecto guerrero arrojó a las masas y la banda fué la que recibió los primeros aplausos, que siguieron sin interrupción durante el desfile, en el cual echamos de menos al zaganete de alabarderos. Indudablemente "se rajaron". A las cuadri-

llas, que hicieron el despejo ordinario, se les dió "meneillo". Simao da Veiga, fué también aplaudido.

Los dos toros de rejones, de Trespacios, fueron, al parecer, dos buenos mozos, y decimos que al parecer, por lo que sigue a continuación.

En la lidia ordinaria, fué protestado por insignificante, el primer Muruve. El público se hubiera dado por muy satisfecho con cualquiera de los de rejones. Y sin embargo, el más grande de estos dos, pesó treinta y cinco kilos menos que aquel microbio que mandó el conocedor de la ex brava ganadería de Muruve.

Fueron los Trespacios excelentes para los rejones. Bravos y acometedores en general, aunque con tantas carreras llegaron a fatigarse, el primero dió ocasión a que Simao da Veiga se luciese completamente, poniéndole cinco rejones sencillos y dos de muerte, que hicieron doblar al toro. En su segundo, después de algunos rejones, montó la jaca torera y puso dos y medio pares de banderillas de las extralargas en medio de una gran ovación. Fué una tarde de fortuna para el lusitano, que como algunos toreros españoles, hizo como que se fué, pero ha vuelto.

En este toro, que estaba embolado, hizo el "Chispa", vestido nada más que de Pepe-Hillo, unas cosas raras y regocijantes, a imitación de suertes antiguas, con la mesa de la cocina y con una garrocha, con la cual dió un saltito pequeño, pero con un coscorrón bastante gordo.

Terminó con el toro, Finito de Valladolid. Ya se sabe que en estos toros rejoneados, no se puede hacer nada.

Fué aplaudido al retirarse, Simao da Veiga. Y vamos con las cosas serias.

No nos atrevemos a calificar de purísima indecencia la corrida que envió la ganadería ex brava de Muruve, pero aun rebajando algo del calificativo, siempre quedará el que aquello fué indigno de su nombre, de su renombre, y de las diecisiete mil pesetas que se dice se han pagado en la dehesa por aquellos animalitos.

El primero—la cucaracha mecánica—, fué bravo: el segundo fué un manso perdido, y los otros cuatro distaron mucho de ser aquellos muruves de brillante historia, ante los cuales sufrían grandes decepciones los aficionados a las banderillas de fuego. El domingo se fogueó al segundo, pero con tal ensañamiento que al principio calificamos al toro de "sesen-zusko", pero después, tal era la cantidad de disparos que salían del pobre toro, que nos dió la sensación de que Bienvenida estaba liado con un pistolero.

En conjunto, los toros no se prestaron a que los toreros hiciesen grandes cosas con ellos, pero sí a un poco más de lo que hicieron Bienvenida y Ortega. ¡Y Ortega, sí señores: Ortega!

Este "puntillero" declara que es muy desgraciado. No tiene habilidad suficiente para "tapar toreros" como si fuesen picadores caídos y hacerles el quite. Y como al intentar hacerlo, lo que se haría sería "un taco", y quedaría en mala forma, prefiere decir lisa y llanamente la verdad, con arreglo a su leal saber y entender.

Marcial Lalanda, que en Pamplona no nos ha gustado nada, y así lo hemos dicho, fué el domingo "el torero que no se la deja pisar".

Quiso hacer dos faenas, una en cada toro, pero en el primero "se la machacó" la actitud del público, indignado ante el tamaño del toro. El matador, que comenzó muy bien, se desanimó y tiró a acabar.

En su segundo, de más respeto, "hizo la faena", una de esas faenas de Marcial, en las que demuestra que ni por valiente, ni por artístico, ni por torero, consiente que haya nadie que le moje la oreja. Naturales, rodillazos "verdad", por alto, pasándose todo el toro por delante, pases nuevos, "de frente por delante"... y una estocada que mató sin puntilla. Bregó toda la tarde, hizo quites primorosos, entre ellos el de la mariposa, en el que por poco se clavó como con un alfiler, medias verónicas...

Banderilleó de valiente y fué ovacionado y orejeado, teniendo que dar la vuelta al ruedo y salir a los medios. ¡Marcial, triunfador!

Manolito Bienvenida hizo todo lo posible

por quedar bien, pero hay que reconocer y declarar que no lo pudo conseguir. Lástima fué, porque hay que reconocer que debajo del traje de luces de Bienvenida, hay un excelente torero, pero no siempre salen las cosas a gusto. Hay que contar con el toro, y el toro es un ser insociable, con el cual no valen recomendaciones para que se deje torear y matar.

Se encontró de primeras con un toro manso, fogueado y que estaba como para dar un disgusto. Se limitó a hacerle una faena justamente para hacerle juntar las manos y en cuanto lo hizo le atizó media estocada buena, que bastó. Le aplaudieron: yo lo oí.

En su segundo demostró tan buena voluntad, que tomó los palos para banderillar a un toro tardo, parado, con el cual, si no es tonto, sabía que no podía haber lucimiento. Con grandes apuros clavó un par, teniendo que salir apoyado en los palos.

En la muerte de este toro, gazapón y de mal estilo, no tuvo suerte, pero no se lo ocultaron. Ya lo oyó estridentemente.

Con el capote estuvo bien: hizo quites muy bonitos y pintureros, "a nivel" de sus compañeros. Otro día será mejor.

Yo no soy de reata. Yo declaro solemnemente y arrojando todas las responsabilidades que puedan caer sobre mí, que no reconozco en Ortega ese fenómeno que nos quieren imponer: que encuentro injustificados los honorarios que cobra y que obligan a elevar los precios—el domingo dieciocho mil pesetas—, y que creo sinceramente que para el año que viene habrá bajado mucho en el mercado taurino, el papel Ortega.

¿Quiere esto decir que Ortega es un mal torero? En manera alguna. Ortega es un torero que tuvo la suerte de caer en manos del emperador de los apoderados; del Barón de la propaganda y del "bluff", del descubridor de Cagancho—que ya no quiere torear toros españoles, sino los toros "de paja" de Méjico—, y con un formidable reclamo, y valiéndose de la sugestión a los espectadores míopes, están queriendo meternos como con un escoplo, la idea de la sucesión de Belmonte. ¡Sacrilegios!

Cada uno habla de la feria... Yo he visto a Ortega, más veces que las suficientes para formar juicio por mi propia cuenta y declaro que no lo reconozco como nada excepcional.

¿Es un formidable estoqueador? ¡Vamos, hombre; ya se encarga Villalta de demostrarle lo contrario cuando torea juntos!

¿Fenómeno, con capa y muleta? No es malo, ni siquiera mediano: es bueno. Pero mejores que él hay varios que lo bañan. Sin ir más lejos, el domingo lo bañó Lalanda. Y en Pamplona lo ha "empapado" Vicente Barrera.

¿Fenómeno? ¿Por qué? Yo apelo al testimonio de los espectadores de la corrida que toreó el domingo.

Y después de apelar, firmo, y ustedes dispensen la mala letra,

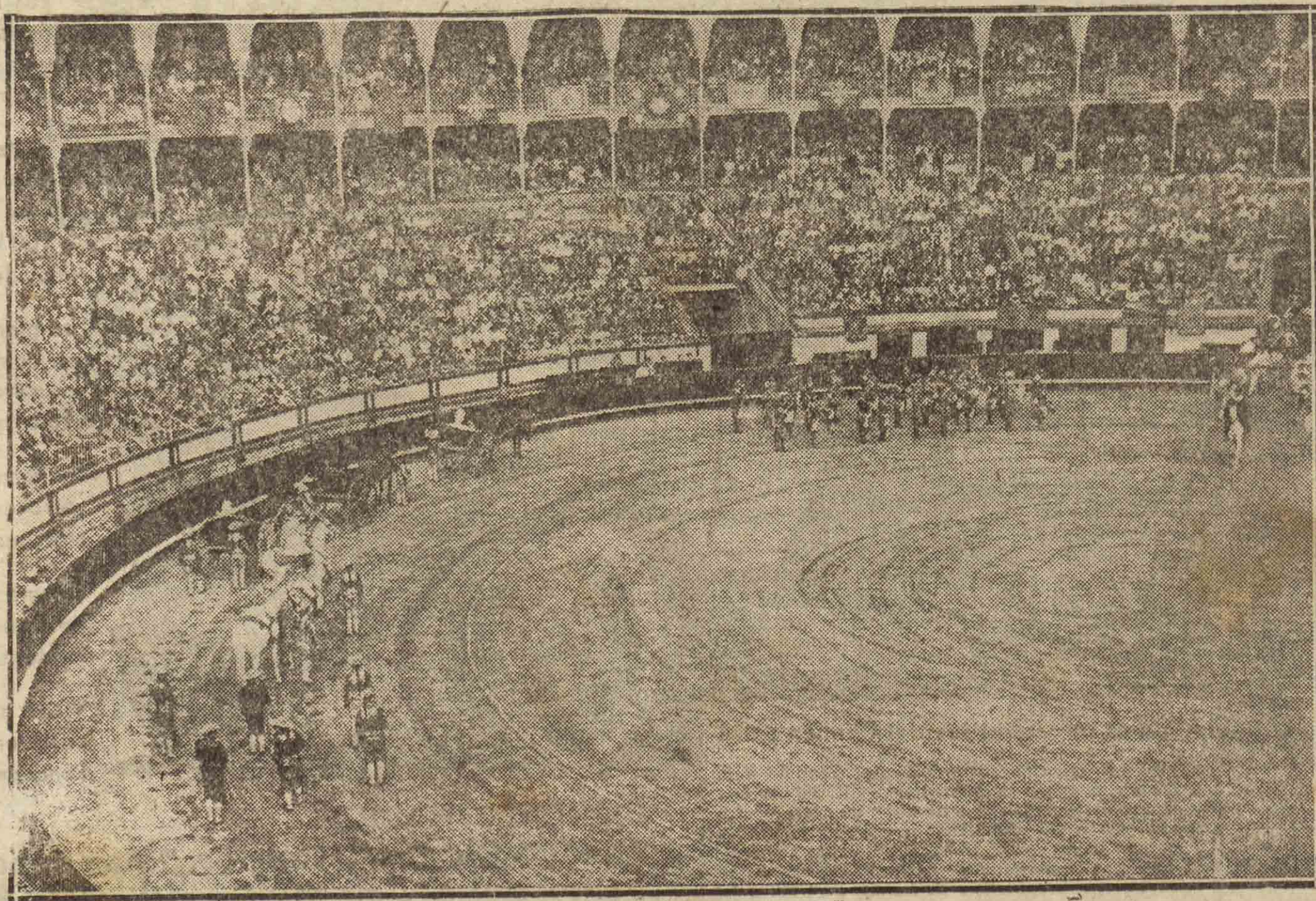
Un Puntillero.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAT, número 26 1.



La gran plaza de toros de San Sebastián, rebotante de público, al comenzar la corrida de la Asociación de la Prensa ofrecía un magnífico aspecto, realizado por el desfile a la antigua usanza que se hizo en el ruedo.

(Foto Guereñiz.)



Ecos de todas partes

Schaaf triunfa nuevamente, y por puntos, sobre Paulino

Di Pacco y Leducq se adjudican las etapas 14 y 15. - Trueba continúa ganando puestos. - Ricardo Montero, campeón de Guipúzcoa. - Ara vence a Marín

RICARDO MONTERO, CAMPEON DE GUIPÚZCOA

Muy disputada esta VIII prueba Villafraña, para la que habíanse inscrito 23 ciclistas y en la que participaron 18.

Ezquerria y Ricardo Montero fueron en todo momento quienes mantuvieron la pugna. Los primeros kirs se hicieron en pelotón.

Por el alto de Vidania pasa Ricardo con imperceptible ventaja sobre Ezquerria.

Por el de Zumárraga es éste quien consigue la prima, y también el que llega primero al de Descarga.

Pasado Mondragón, Ricardo Montero y Federico Ezquerria multiplican sus esfuerzos separándose del resto de sus adversarios.

Pedalean a fuerte velocidad camino de la meta y Ricardo vence en soberbio embalaje.

LA CLASIFICACION

He aquí la clasificación establecida por el Jurado:

1. Ricardo Montero, en 6 horas, 35 minutos y 32 segundos, del Unión Club de Irún.
2. F. Ezquerria, a un largo, de la Ciclista Bilbaína.
3. J. Dermit, en 6-37-52, ídem.
4. E. Bastida, a cinco largos, U. Club.
5. J. Goizarrí, en 6-41, C. Bilbaína.
6. L. Montero, en 6-41-21, U. Club.
7. S. Cardona, en 6-38-30, ídem.
8. Félix Gogénola, en 6-49-40.
9. A. Ezquerria, a cinco largos.
10. F. Cepeda, en 7-34.
11. J. Urdangarín, a un largo.

CLASIFICACION SOCIAL

De tres corredores:
Unión Club: 1-4-6. Total, 11.
Ciclista Bilbaína: 2-3-5. Total, 10.
De cinco corredores:
Ciclista Bilbaína: 2-3-5-10. Total, 29 puntos.

DOS PROTESTAS

Una de Francisco Cepeda, que reclamó castigo contra Luciano Montero. El Jurado, apreciando que la falta no era intencionada, no la tomó en consideración; y otra de Cardona contra Federico Ezquerria. Después de fuerte discusión, pese al acuerdo de este Jurado de multar con 25 pesetas a Ezquerria, a petición del denunciante, se elevó recurso a la Nacional Velocipédica. Por lo tanto, trofeos y premios de estos dos corredores quedaron en reserva del Jurado.

Por la tarde, a las cuatro y media, procedió al reparto de premios.

LA VUELTA A FRANCIA

El domingo se corrió (?) la etapa Six les Bains-Evisan, cuyos 204 kilómetros los hicieron los «tours» a tren de paseo, tardando ocho horas en cubrir la mencionada distancia.

Di Pacco, el italiano que tan terrible caída sufrió y del que tantas veces venía anunciándose su retirada, fué quien al «sprint» se adjudicó la etapa.

He aquí la clasificación:
1. Di Pacco, 204 kilómetros, en 7 horas, 59 m. 25 s.

2. Speicher; 3. Leducq; 4. Morelli; 5. Antenen; 6. Altenburger; 7. Cornez, y 8 ex aequo... todos los demás.

En Evian, la clasificación general era:

1. LEDUCQ, 107-29-48.
2. Stoepele, 107-43-51.
3. Camusso, 107-44-9.
4. Pesenti, 107-54-56.
5. Rensse, 107-59-52.
6. Bonduel, 198-59-44.
7. Barral, 198-41-45.
8. B. Faure.
9. Archambaud.
10. Thierbach.
11. Alb. Buchi.
12. Speicher.
13. Demuyssère.
14. Aerts.
15. Orecchia.
16. Lematre.
17. Max Bulla.
18. Zanzi.
19. Wauters.
20. Mazeyrat.
21. Trueba, 108-51-31.
22. Bernad.
23. Marchisio.
24. Schepera.
25. Moineau.
26. Morelli.
27. Geyer.
28. M. Bidot.
29. Lapebie.
30. Bebrý, etc.

Ayer, lunes, disputaron la etapa-Evian-Belfort, con 291 kilómetros. Se corrió a mayor velocidad que el día anterior y ventilandose ligereras escaramuzas y anotándose diversos intentos de fuga.

La llegada al velódromo de Belfort se hizo así:

1. André Leducq, que cubrió los 291 kilómetros en 9 h. 56 m. 19 s., a una media de 29 kilómetros por hora.
2. Di Pacco, italiano, a un largo.
3. Max Bulla, austriaco, del equipo alemán.
4. Bonduel, belga.
5. Speicher, francés.
6. Marchisio, italiano.
7. Bouillet, primer turista.
8. Viarengo, segundo turista.
9. Ex aequo: Pesenti, Camusso, Barral, TRUEBA, Moineau, Thierbach, Stoepele, Demuyssère, Lemaire, Morelli, Orecchia, Lapebie, etc. Todos en el mismo tiempo que el vencedor.

Después fueron entrando: Altenburger, Umbenhauer, Alfred Bula, Kutzbach, Wanzried, Corner, etc.

La clasificación general queda de la siguiente forma:

1. Leducq, en 117-23-41.
2. Stoepele, 117-40-10.
3. Camusso, 117-40-28.
4. Pesenti.
5. Ronsse.
21. VICENTE TRUEBA, 118-47-50.

Y por equipos:

1. Francia.
2. Italia.
3. Bélgica.
4. Alemania.
5. Suiza.

ESTADOS UNIDOS, EN LA COPA DAVIS

Se han jugado los partidos de tennis de la final interzonas. Estados Unidos ha vencido a Alemania por tres victorias a dos. Verdaderamente ha sido XX Vines—el vencedor de Wimbledon, el que derrotó a nuestro Maier—el que ha decidido el triunfo americano al ganar los partidos de simples a Vom Cramm y a Prenn, que con el triunfo del match de dobles constituyen las tres victorias.

Ahora va a jugarse la final entre Estados Unidos y Francia, actual detentor de la Copa Davis.

BUGATTI TRIUNFA EN DIEPPE

Se ha celebrado el Gran Premio automovilista de Dieppe, con el triunfo completo de los Bugatti, pilotados por Chiron, Williams y Bouriat.

Hay que hacer observar que no ha corrido Alfa Romeo.

DIFÍCIL VICTORIA DE ARA

En Valencia, el domingo se celebró una reunión pugilística cuyo combate cumbre estaba a cargo de Ignacio Ara y del francés Marín.

Triunfó Ara por puntos. El público aplaudió sin calor ni entusiasmo la decisión.

En varias ocasiones fué aplaudido Marín, que opuso al español una resistencia brillante.

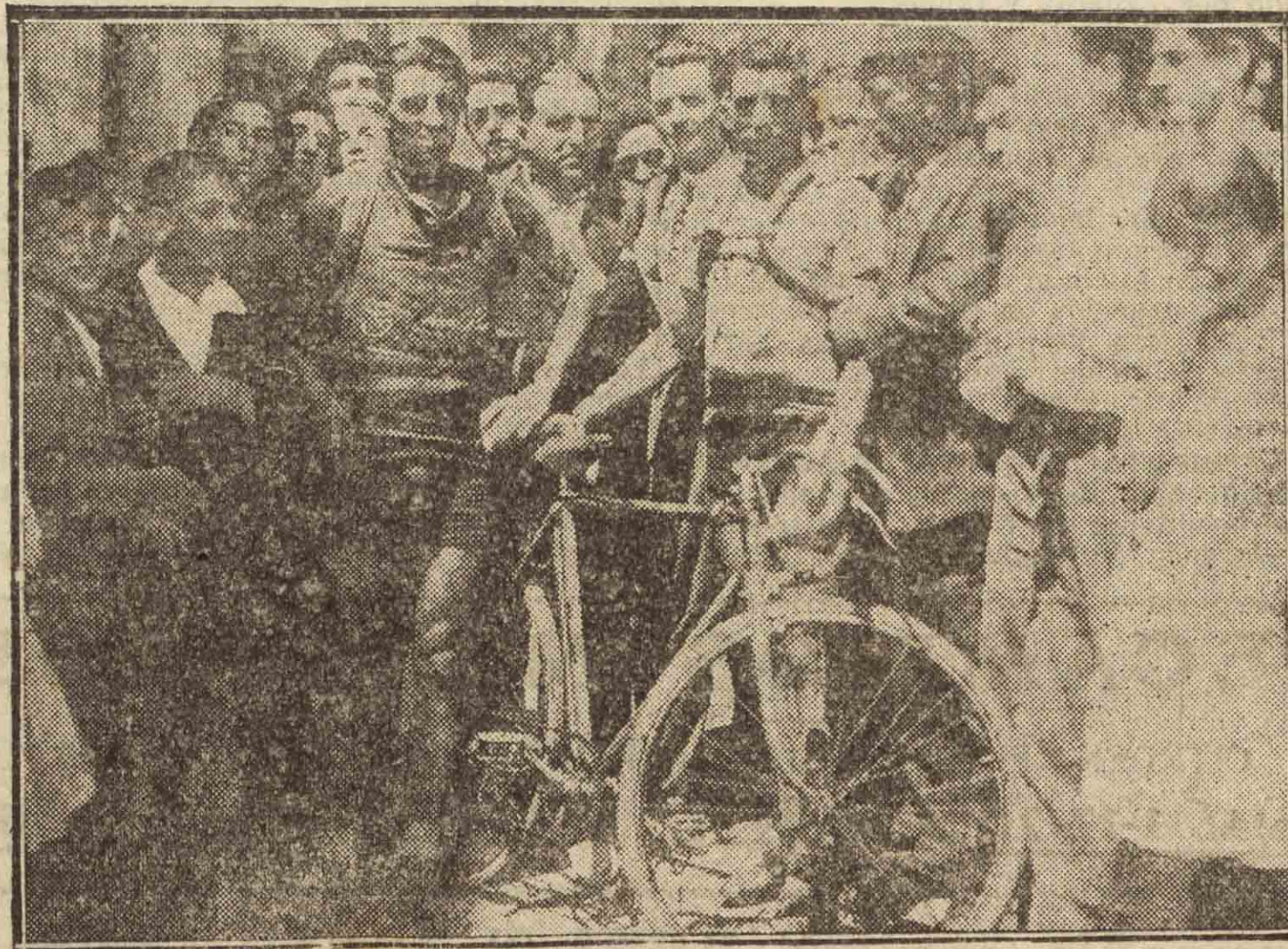
N. de la R.—No nos sorprende de manera extraordinaria el resultado. Suponíamos que Ara triunfaría rotundamente creyendo que Marín había iniciado su declive. Pero los hechos nos dicen lo contrario y esto no nos sorprende porque no nos parece prudente pelear en las condiciones que lo está haciendo Ignacio. Pelear el domingo en Valencia después de hacer el sábado 17 horas de tren nos parece, francamente, una imprudencia. Y nos tememos que, pese a las condiciones y facultades extraordinarias del campeón de Europa de los medianos, estas imprudencias pueden, cualquier día, acarrearle un disgusto. ¿Estamos?

ERNIE SCHAAF VENCIO NUEVAMENTE A PALINO

Nueva York, 26.—En la velada de boxeo, celebrada anoche en Long Island city, el americano Ernie Schaaf venció por puntos al español Paulino Uzcudun. (United Press)

Nueva York, 26.—Ayer por la mañana era favorito en las apuestas el boxeador Schaaf en proporción de ocho contra cinco.

Schaaf pesó 210 libras y Uzcudun 198 y media. (United Press).



VLLAFRANCA. — De derecha a izquierd a: Ricardo Montero (campeón) y Federico Ezquerria (segundo), momentos después de la llegada.

(Foto Amesto.)

Campeonato de Guipúzcoa (192 kms.)

1.º R. Montero sobre bicicleta ORBEA

Representante: CASA COMET - Avenida, 6

REVENDEDORES VISITAD

“La Suiza Española”

Especialidad en caramelos fantasía, rellenos, café y leche y rusos, a precios económicos para la reventa

MORAZA, NUMERO 2. — (Antigua Casa fundada en 1886) — TELEFONO 00-6-35.

Pruebas de selección ante los XV campeonatos nacionales de atletismo

En el Estadio de Berazubi, se celebraron anteayer por la mañana las pruebas que habían de servir de selección definitiva del equipo que ha de representar a Guipúzcoa en los próximos Campeonatos Nacionales.

Los resultados obtenidos, en general, fueron buenos, con los siguientes tiempos y marcas:

5.000 metros marcha: 1.º Pastor, 24'57"; 2.º Ruiz, 27'59" 4/5 y 3.º Diego.
Peso: 1.º Berasaluce, 11,36; 2.º Urquiola, 10,92; 3.º Iguarán, 10,35; 4.º Lizarralde 10,04; 5.º Arzac; 6.º Celaya y 7.º Uriá.

5.000 metros lisos: 1.º Cilleruelo, 16'34 1/5; 2.º González, 16'59" 2/5.

800 metros lisos: 1.º Ruiz, 2'1"; 2.º Castillejo; 3.º Suescun.

Altura: 1.º Urquiola, 1,65; 2.º Eugui y Lizarralde, 1,60; 3.º Arnaiz.

400 metros vallas: 1.º Iguarán, 59" 7/10; 2.º Segurado a un metro; 3.º Durá II.

Barra: 1.º Garaicoechea, 34'33" (bate el record de España); 2.º Dominchin, 33,10 y 3.º Celaya, 30,10.

100 metros lisos: 1.º Sánchez II 14" 3/10; 2.º Cufiádo a un pecho; 3.º Rogelio; 4.º Tel; 5.º Escoriaza y 6.º Durá II.

Martillo: 1.º Uranga, 27,85; 2.º Iparraguirre, 25,14; 3.º Uriá, 24,98.

110 metros vallas: 1.º Segurado, 16" 7/10; 2.º Sánchez II, 16" 4/5; 3.º Iguarán y 4.º Amunarriz.

1.500 metros «seeple-chase»: 1.º Suescun, 5'12" 3/5; 2.º Cilleruelo y 3.º Iriarte.

300 metros lisos: 1.º Durá II, 39" 5/10. Longitud: 1.º Iguarán, 6,31; 2.º Sánchez II, 6,20; 3.º Arregui, 5,60 y 4.º Arzac, 5,51.

Prtiga: 1.º Arnaiz, 2,80 metros. Disco: 1.º Celaya, 38,90 metros; 2.º Llanos, 31,84 metros; 3.º Uriá, 29,18.

Relevo 4 X 100: Sánchez, Rogelio, Tel y Cufiádo, 44" 9/10.

Coma usted en el Restaurant Cantábrico. Tenemos el mejor cocinero del País Vasco. Carta amplia y moderada. Atmósfera siempre limpia, pura y agradable. Frente al Casino y la Concha

Pablo Gaztaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUGA, 2, 1.º :: Teléfono 1-80-78.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 10-3-77

Alquilo amueblado

segundo piso, centro población, siete camas, sala, comedor y piano. Cuarto de baño y gas. Razón en esta Administración.

Garganta, Nariz, Oídos

M. DE PATERNINA
De diez a una y de tres a seis
Fuenterrabía, 50 Teléfono 10.714

JULIO ABAD

MEDICO
Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia, por HOMEOPATIA.
Consulta: 10 a 1 y 4 a 6.
Urbietta, 47, 2.º Teléfono. 12.625

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.
— SAN MARTIN, 29, cuarto izquierda —

RAMON JUSUE

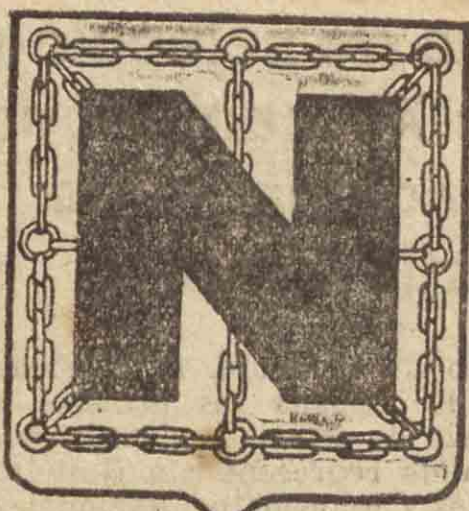
Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta: de tres a cinco
Consultas de diez a una y de cuatro a siete

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA
EX MEDICO MILITAR
SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléf. 1-32-43
Clínico de la profilaxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09



LA Voz de Guipúzcoa

POR TELEFONO

Pamplona, 26.

EN LA DIPUTACION

Ayer, cuando nos recibió el señor Salinas, nos dijo que se habían presentado nueve proposiciones para la ejecución de las obras de reparación en la Granja Agrícola, obras que importarán 53.000 pesetas.

Las proposiciones presentadas han pasado a estudio para elegir la más conveniente. El vicepresidente de la Diputación tenía interés en aclarar que al referirse, en un acuerdo adoptado por la Corporación y que se ha hecho público en la prensa, a los jornales de los obreros empleados en las carreteras de la provincia se había señalado la cifra de seis pesetas, pero quiere decirse que esa cifra es la del jornal mínimo.

Dijo también que ayer había celebrado sesión la Comisión permanente para preparar los asuntos que han de presentarse en la sesión del próximo jueves.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Por la tarde nos recibió ayer el gobernador civil, quien nos dijo que había recibido muchas peticiones de pueblos para que intervenga en las divergencias surgidas con motivo de la puesta en vigor de las bases del trabajo agrícola. Las principales dificultades han surgido en el pueblo de Larraga, para donde ayer mismo salieron dos delegados del gobernador con instrucciones concretas a este respecto.

Dijo también que de Gallipienzo había recibido quejas sobre el mal funcionamiento de la Bolsa del Trabajo.

Siguió diciendo que en general, aprovechando el buen tiempo, se había dado un gran avance a las labores de recolección y de trilla.

Añadió que de diversas provincias le piden autorización para que salgan de Navarra vagones de trigo, pero esta medida, dada la situación actual, no puede adoptarse todavía.

Había autorizado para el día 2 de agosto próximo, una reunión que habrá de celebrarse en las Escuelas de San Francisco, para tratar de la cuestión autonómica.

El alcalde de Sangüesa le había comunicado que el domingo, cuando se celebraba un mitin socialista, irrumpieron en el local unos jaimistas, que comenzaron por interrumpir a los oradores y acabaron por promover un tremendo escándalo.

También se habían celebrado mítines socialistas en Ochagavía y en Escaroz, pero sin que se registrara ningún incidente.

El domingo, después de haberse pasado todo el día en su despacho, el gobernador civil marchó a Elizondo, de donde regresó a media noche.

En la villa baztanesa visitó la Casa de Misericordia.

UNA ACLARACION

Nuestro correligionario don Alejandro Tapia tiene interés en hacer constar que no es él el ferviente nacionalista, profesor de euskera del Centro Vasco de Pamplona, cuyo nombre—igual que el de nuestro correligionario—viene publicándose en los periódicos de enfrente y a quien se trata de homenajear.

EL DOMINGO

Día magnífico, el primer día de verano honrado fué el domingo. Y en vista de ello, la gente de Pamplona procuró alejarse: unos a la montaña, a saturarse de sol y de aire; otros, a Elizondo, donde había fiestas, y muchos, a San Sebastián.

Ayer, con motivo de la festividad de Santiago, se guardó también fiesta. El comercio permaneció cerrado, en todos los talleres siguió el descanso y solo se trabajó en los centros oficiales. Es decir, tampoco en todos, porque el Ayuntamiento dió suelta a sus empleados a las doce del día.

Hubo bochorno, un fuerte bochorno que nos hizo temer fuerte tormenta también; pero a media tarde se limpió el firmamento quedando un tiempo magnífico y una temperatura agradable.

MUERTO DE UN TIRO

Comunican de Cortes que el viernes último, cuando Angel Borobia del Río se encontraba robando ciruelas en la huerta de don Santos Sanz, acertó a pasar José Sola Laguna, a quien se le ocurrió gritar «que viene el amo». En mala hora lo hizo, porque Angel le disparó un tiro que alcanzó a José en la cabeza, dejándole muerto en el acto.

HALLAZGO DE UN CADAVER

Del pueblo de Zúñiga comunican que el jueves pasado fué hallado en la orilla del río Ega, en el lugar denominado «Agaiza», de la jurisdicción de Igúzquiza, el cadáver de un hombre que, identificado, resultó ser el del vecino de Los Arcos Mauricio Eraso Martínez, de 56 años, que estaba perturbado.

SESION MUNICIPAL

Mañana, miércoles, a las seis y media, se reunirá el Ayuntamiento de Pamplona en sesión ordinaria.

Una hora más tarde se reunirá la Junta de Veintena.

COLISEO OLIMPIA

Hoy, martes, a las siete y media y a las diez y media de la noche, NIEBLA, película hablada totalmente en español, por María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles.

EN EL EUSKAL-JAI

Los partidos del domingo

El gran encuentro celebrado en primer lugar el domingo, resultó en extremo entretenido, ya que en el transcurso del mismo, hubo de todo cuanto hace falta para interesar a los espectadores. Este encuentro había despertado gran interés, por tratarse de que el de Arróniz, acompañado de Bernardo Irigoyen, se las tenía que ver nada menos que con Ezponda, Arce y Arrizabalaga. Vaya tresena.

Comenzó la contienda con gran nerviosismo dentro y fuera de la cancha. Los contendientes empiezan a desarrollar juego de gran clase uniéndose bien la tripleta. Las dos primeras decenas se desarrollan en constantes igualadas; a partir de la igualada a 18 Abrego, con su arrollador juego, se impone de tal forma que nos imaginamos va a terminar pronto el partido. Este gran pelotari consigue pasar a sus contrarios hasta diez tantos (30 por 20); el dinero se ofrece tirado y nadie lo quiere, pero... La tripleta, que no quiere que dos pelotaris pueda con ella, empieza a jugar con gran codicia, uniéndose cada vez mejor y jaleados por el respetable, no solamente iguala a la pareja, sino que mientras ésta ha hecho dos tantos, el trío ha conseguido 22 y por lo tanto nos señala el marcador 32 Abrego por 42 el triunvirato. El principal colaborador de esta tan inesperada vuelta ha sido el gran Arrizabalaga, que ha sido el pelotari que mejor ha jugado de los cinco; ha entrado con decisión a pelotas difíciles de Abrego y las ha cruzado como ha querido. Por fin, la tripleta sigue camino de la meta, a la cual llega cuando la pareja cuenta con 47 tantos.

El segundo de los encuentros también resultó muy entretenido. Contendieron Guruceaga y Mora, contra Eguaras y Cildoz. Estos, desde un principio, son los que marchan por delante, llegando a obtener hasta seis tantos de ventaja sobre sus contrarios; pero Guruceaga y Mora, que así como sus contrarios están jugando muy bien, consiguen dar alcance precisamente en el último tanto, o sea igualan a 44, única igualada después de la primera decena. Entre grandes gritos de los corredores y una imponderable emoción entre los que juegan el trigo, se jugó el último tanto, el cual fué ganado por Eguaras y Cildoz.

ECOS JUDICIALES

SEÑALAMIENTOS

Vista en juicio oral de la causa del Juzgado de Tudela, seguida contra José Varela Fraga, por el supuesto delito de lesiones.

Defensor, Sr. Iriarte.

Declararán dos testigos.

Vista en juicio oral de la causa del Juzgado de instrucción de Estella, seguida contra Escolástico Fernández Chasco, por el supuesto delito de imprudencia.

Defensor, Sr. Abadía.

Declararán 4 testigos.

DE LA DIPUTACION.-NOTA DE ACUERDOS Continuada de los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación. Declarando subsistente la gratificación

concedida al médico del Partido de Atez-Odieta, señor Aldaz; desestimando reclamaciones de don Juan Ortigosa, y otros de Ribaforada; doña Remedios García, de Ribaforada; don Alejandro Josué, de Valtierra; don Arturo Vicente, de Muniain de la Solana; don Miguel Azcárate, de Irurita; don Estanislao Pascual, de Caparrosa; Ayuntamiento de San Adrián, Ayuntamiento de Murchante, Concejo de Muruarte de Reta, Concejo de Otano.

Aprobando el Reglamento y tarifas confeccionado por la Veintena de Larraga, para la administración del servicio de suministro de agua a las fuentes públicas, y a los domicilios de los vecinos.

Aprobando el Reglamento confeccionado por el Ayuntamiento y Veintena de Ahlitas, dando normas para el aprovechamiento y cultivo de los terrenos comunales por los vecinos.

Aprobando el convenio firmado en 30 de junio próximo pasado, por el Ayuntamiento y dueños de ejidos de la villa de Mendavia, autorizando al Ayuntamiento, para que por tiempo de 4 años, pueda distribuir entre los vecinos, los terrenos susceptibles de cultivo que existen en los ejidos que dicho convenio comprende, salvando mediante deslinde, si fuera preciso, los enclavados de propiedad particular y haciendo su reparto y aprovechamiento con sujeción a lo que determina el Reglamento para la Administración municipal de Navarra.

Autorizando al celador de Caminos del Distrito, para que en la forma convenida y representando al Ayuntamiento de Echarrri-Aranaz, pueda proceder a la determinación de las indemnizaciones que han de abonar las Sociedades Serrera Echarrriana y Sociedad de Madera, por los daños y perjuicios causados en las carreteras municipales.

Autorizando a los de Ujué, Tirapu, Iratxe y Lizoain, para roturar y cultivar terrenos; al de Anué, para realizar un aprovechamiento, con la obligación de plantar y cerrar 80 robadas en el paraje de Arcequi; al de Erasun, para adjudicar terrenos comunales a los vecinos que cedieron los suyos para la nueva carretera municipal; al de Zubieta, para ceder a un vecino terrenos comunales en compensación de los que se le ocuparon con la carretera.

Manifestando al Ayuntamiento de Abárzuza y a los Concejos de Idoy y Gorriti, que usen de las facultades que les conceden las disposiciones reglamentarias en orden al arriendo de los impuestos que solicitan; declarando que no procede exigir responsabilidades al Concejo de Ezcaba, por el incendio de un monte, el cual quedará acotado rigurosamente para toda clase de aprovechamientos.

Ordenando a los alcaldes de Oscoz, Lezaca, Saldías, Olagüe, Ullibarri, Villanueva de Araquil, Sangüesa Urdanoz, Unanua, Igal, Castillonuevo, Aspuz, Alcoz y Esparza de Salazar, que exijan de cada uno de los vecinos denunciados por aprovechamientos abusivos, las indemnizaciones correspondientes; ordenando al Concejo de Rocaforte que por ser asunto de su incumbencia, resuelva en primer término, sin perjuicio de los recursos procedentes, la cuestión rela-

cionada con los daños causados en una cho-pera.

—Declarando en escrito de D. José María Astiz, de Beruete, que no es procedente practicar de oficio el deslinde general de los terrenos comunales, cuyo Concejo está obligado a extremar su celo en el descubrimiento de las usurpaciones de terreno que puedan existir y en la realización de los trabajos necesarios para su reintegración al común.

—Manifestando a la Asociación de Agricultores de Estella, y al Ayuntamiento de San Adrián, que en el reparto próximo de plantas forestales les serán concedidas gratuitamente, mediante solicitud, igual número de las que le fueron servidas en el año anterior, que se perdieron, por las heladas.

—Declarando que D. Juan Beriain, tiene derecho al usufructo de parcelas comunales que reclama; ordenando a la Oncena de Viscarret, que tan pronto como realice el estudio de la documentación entregada por el reclamante D. Isidoro García, sobre posesión de determinados predios, efectúe la devolución de dichos documentos. Estimando la reclamación de D. Manuel Azparrén, vecino de Viscarret, se declaró la incompatibilidad de D. Román Fernández, para tomar parte de la Oncena de dicho lugar, hasta que cese en el arriendo de la Carnicería y hierbas. Anulando el procedimiento de apremio seguido por el Ayuntamiento de Huarte-Araquil contra D. Anselmo Malo, para cobro de cantidad por alquiler de habitación, inhibiéndose la Diputación del conocimiento del fondo del asunto.

DE ENSEÑANZA

La "Gaceta" de ayer ha publicado las vacantes de escuelas de la provincia de Valladolid, faltando solamente las de Zaragoza para empezar el plazo para solicitar.

—Todavía no se ha recibido contestación a la consulta referente al concurso para proveer las escuelas de Navarra.

—Se ha recibido el título de veterinario a favor de don Blas Martínez Inda, quien habrá de recogerlo personalmente en la Sección de Primera Enseñanza, presentando la cédula personal y un timbre móvil del Estado de 25 céntimos.

—Se ha concedido la clasificación correspondiente a la maestra jubilada, doña Angela Osés.

—Para tranquilizar a los interesados y evitar las continuas preguntas que se nos hacen, hemos de decir que todavía no ha sido abierto el pago del aumento gradual de sueldo del año 1931, pues aunque la Diputación ya acordó el mes pasado el abono de la cantidad correspondiente, aún no ha sido cumplimentado el expresado acuerdo por lo que respecta al pago de la cantidad de referencia. Cuando se abra el pago lo comunicaremos inmediatamente por la prensa.

RECAMBIOS MECANICOS

PARA

CITROEN - FIAT - RENAULT - BERLIET - CHEVROLET y DODGE

Teléf 1-17-70 CASA EGIDO Urbietta, 53

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana DESDE PASAJES A BARCELONA

El martes 26 y miércoles 27 del corriente cargará en Pasajes el buque-motor

"ALTUBE - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VILLAGARCIA, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA y BARCELONA, y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA y CASTELLON.

Para flete e informes, dirigirse a sus consignatarios:

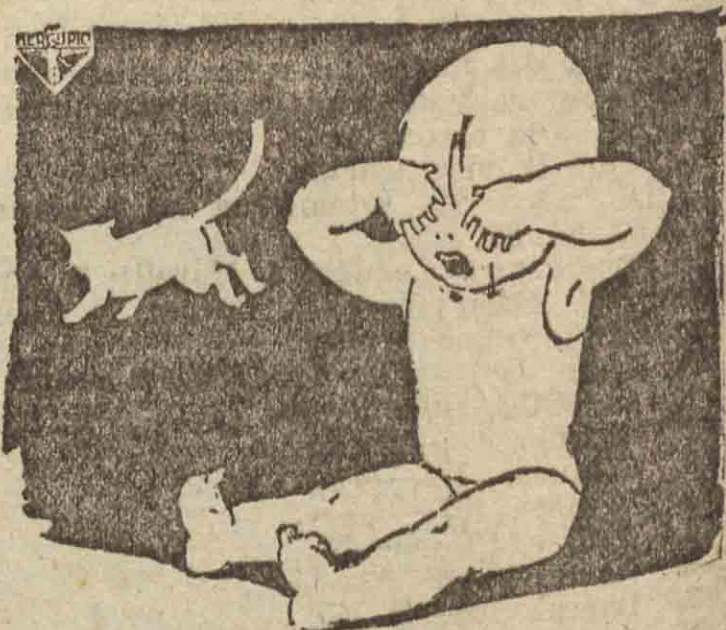
HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfono 5027
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. - AGENCIA DE ADUANAS.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO

INTESTINOS



¡le arañó el gatol...

Y el pobre bebé grita lastimosamente. Su mamá le ha oído y corre apresuradamente hacia él. — Contra los arañazos de los gatos nada tan eficaz como el antiséptico, calmante y cicatrizante

BALSAMO

BEBE

Concesionario: FEDERICO BONET

Apartado 501 - Madrid

EL DEPORTE VASCO

Desde la contracancha

Notas domingueras

Los domingos son verdaderos días de gala, puesto que son los únicos que el tiempo permite jugar en Jai-Alai.

La competencia taurina se deja sentir en taquillas.

Puntualidad. Las tres y media. Va a discutirse el anunciado partido de remonte. Con fajas azules, Ucín e Iturain. Con distintivo rojo, Irigoyen y Berolegui, a cuya vista evocamos los tiempos aquellos en que les viéramos reñir mano a mano... ¿Y habrá alguien que pueda derrotar a aquellos que antaño parecieran invencibles?

La figura del domingo: Iturain, el atlético mozarón de Orio. El más joven de los contendientes. Jugó como nadie y consiguió que su pareja—Ucín—se reanimara y desechase la apatía con que inició su actuación. Aburrió, desconcertó y fatigó a Irigoyen a fuerza de devolverle y devolverle los más largos y los más violentos pelotazos...

Fué Iturain el verdadero artífice de la victoria de los azules.

Pero es necesario tener en cuenta que, hoy por hoy, el que fué campeón manista amateur, es el mejor zaquero de remonte. Reñe para ello todas las condiciones necesarias: rebotea con la misma facilidad que un puntista, solamanea con mucha seguridad y tiene unas piernas portentosas que le permiten realizar con rapidez insuperable los más increíbles desplazamientos.

Había llevado Irigoyen hasta ocho tantos de ventaja.

En la última decena hubo igualadas a 44, 45 y 46.

Cuando el marcador decía 48 por 49 en contra de los rojos, el público aguardaba con impaciencia y ansiedad el saque.

Y el saque lo hizo Irigoyen demasiado corto, defraudando a todos.

Menos a los que apostaron contra de él, que con la falta dejaron de penar.

Como de costumbre, el segundo partido correspondía a la especialidad de cesta-punta.

Argárate y Eusebio contra Arruti y Guridi.

Fuerza frente a habilidad.

Triunfó netamente la fuerza, que, además, tuvo la habilidad de encastar con mayor seguridad que la pareja adversaria.

Arruti y Guridi, francamente desconocidos, no lograron llegar ni a 30.

Una observación. Jai-Alai no se presta para jugar a punta. Los partidos de esta modalidad resultan aburridísimos. La pelota se agarra demasiado. Y los pelotaris no ganan los tantos, sino que esperan a que el enemigo los pierda.

Se juega enviando la pelota atrás, y siempre atrás.

Y una de dos: o se dedican los delanteros a buscar y a intentar el remate desde cualquier sitio—cosa que nos parece poco menos que absurda—, o se dejan de jugar allí partidos a punta.

Cuando juegan los puntistas, el público boseiza.

Y hay que conseguir que el público vea estos partidos con agrado.

Como sucede cuando se disputan en las canchas del Moderno o del Urumea.

JOSE MURGUIA.

EN EL FRONTÓN JAI-ALAI

Como el tiempo se afianzó, mejor dicho, comenzó a afianzarse con vistas al verano que aún no ha llegado, los partidos de pelota se jugaron el domingo por la tarde en el frontón de Ategorrieta. Y en Jai-Alai se reunió gran cantidad de público, atraído principalmente por la nueva intervención de los veteranos remontistas Irigoyen y Berolegui que fueron los ídolos de la afición indígena y forastera.

El primer partido.—Era magnífica la combinación hecha por la Empresa de los frontones para unirse a los grandes festejos organizados por la Asociación de la Prensa. Magnífica por el resultado que dió desde el punto de vista espectacular, de lucha deportiva, porque por el otro punto de vista, el de las apuestas, tuvo algo de catastrófico.

Ucín e Iturain, los jóvenes, con faja roja, contendían contra los veteranos Irigoyen y Berolegui, que ostentaban paoleta azul, sacando los delanteros del 41 y medio.

Salió el dinero con firmeza (40 a 32) en favor de los veteranos y la confianza de la cátedra no se vió defraudada por el dominio que en la mayor parte del encuentro ejercieron los favoritos.

Se igualaron primeramente en los tantos 3, 5, 6 y 7, para imponerse briosamente el juego de los "viejos", quienes sacaron una ventaja de ocho tantos (32-24) a los jóvenes, dándose el dinero 40 a 9 por los adelantados. Pero cambió el juego y esta vez fueron Ucín e Iturain los que se impusieron, acortando la distancia que los separaba de sus adversarios a un solo tanto (32-31), y el dinero, que anteriormente se había dado 40 a 9, ahora se pedía en la proporción de 40 a 30. Nuevamente se impuso el juego de Irigoyen y Berolegui, quienes se colocaron en el

tanto 37 cuando Ucín e Iturain tenían apuntado el tanto 32, y el color rojo se cotizaba a muy bajo precio. Pero Ucín e Iturain no cedieron del todo, se reanimaron y su reacción fué causa de que alcanzaran a sus rivales en el tanto 39, dándose ahora el dinero a la par por los dos colores, produciéndose el natural revuelo, los sustos, los gritos y los manoteos porque se veía llegar la catástrofe. No paró aquí la hazaña de los retrasados, sino que se pusieron en cabeza con tres tantos (44-41) y el dinero se puso al rojo vivo (40 a 9). Pero tampoco Irigoyen y Berolegui se resignaban a la derrota y haciendo un supremo esfuerzo fueron acortando distancias hasta dar caza a sus adversarios en el tanto 45, siguiendo adelante con un tanto (46-45) y dándose el dinero a su favor 40 a 22. Tampoco Ucín e Iturain se resignaban a ser vencidos y haciendo un nuevo avance alcanzaron a sus contrarios en el tanto 46, haciéndose las apuestas al tipo par.

De la igualada a 46 se pusieron en cabeza los jóvenes y se colocaron en 49 por 47 sus enemigos. Estos (Irigoyen-Berolegui), que a pesar de sus años, también tienen su corazoncito, apretaron de firme y se colocaron en 48 por 49 sus rivales. La emoción de catadramáticos, bajistas y aun del simple espectador llegó a su punto culminante.

Pero la cosa no pasó del susto consiguiendo, porque el tanto final se lo apuntaron Ucín e Iturain, por haber hecho falta de saque Irigoyen, dejando en el tanto 48 a sus contrincantes.

La cátedra salió malparada por las alternativas de dominio y tanteo que en el curso del encuentro se registraron.

Hubo tantos muy bonitos y bien peloteados, entre los que recordamos el tanto 32 rojo, ganado por Iturain después de restar un rebote inverosímil. El 37 azul, desapareces pequeñas de Berolegui, que fueron un dechado de belleza por su ejecución irreproachable. Varios de preciosas largas cruzadas del gran Irigoyen, y otros varios que no recordamos pero que también fueron meritorios.

Irigoyen ganó nueve tantos de saque y perdió dos. Ucín ganó uno y perdió tres.

El partido por decenas fué así Azules, 10, rojos, 7; azules, 20, rojos, 14; azules, 30, rojos, 23; azules, 40, rojos, 40; azules, 48 rojos, 50.

Los cuatro pelotaris pusieron en la pelea un verdadero amor profesional, en especial Berolegui, que tuvo una de sus mejores actuaciones de esta temporada, siguiéndole en méritos su compañero Irigoyen. Los dos fueron cariñosamente ovacionados en muchos momentos de la pelea y al retirarse de la cancha.

La actuación de los vencedores, a excepción de las dos primeras decenas que tuvieron algunos lunares, fué buena, sobresaliendo Iturain. Sin embargo, dieron ocasión para que el numeroso público que presencié tan interesante pelea, no sólo quedara satisfecho, sino que mostrara su complacencia ovacionándoles en el transcurso de la lucha y al retirarse de la cancha.

El partido a cesta-punta.—Argárate y Eusebio, rojos, jugaron—nunca mejor calificativo—, contra Arruti y Guridi, azules, sacando del 41 los delanteros.

El dinero salió rojo en proporción de 40 a 30.

Este encuentro, a pesar de que en él tomaban parte las cuatro primeras figuras de esta especialidad, careció por completo de lucha y juego de calidad por la pésima actuación de una de las parejas.

Desde el primer momento se pusieron en cabeza Argárate y Eusebio, favoritos de la cátedra, y jugando los dos muy bien, pero sin enemigo serio, llegaron al tanto 45, término del partido, cuando Arruti y Guridi se encontraban en la pobre altura de 1126 tantos!

Los comentarios a la labor de los vencidos los dejamos a elección de los numerosos aficionados que presenciaron tan monótono encuentro. Lo único que nosotros podemos decir que es una derrota más para añadir a nuestra estadística del presente mes. Ahora sí que venía bien aquello del telegramita que hemos dejado olvidado en el tintero.

Los partidos de ayer. — Hizo la prueba Abrego, pero no pudo con el trío. Bien es verdad que el trío era fuerte, pero él se prestó a la prueba y perdió.

Jugaban Abrego y Salaverria II, rojos, con saque del once y medio, contra Mina, Zabaleta e Iturain, azules, sacando del once.

La cátedra tuvo el presentimiento de que Abrego, a pesar de ser quien es, no había de poder y dió de salida su dinero en favor del trío en proporción de 40 a 32. Y acertó. ¡Vaya si acertó! Aunque no fué tontería el haber apostado en favor del "duetto", porque se registraron igualadas en los tantos 10-26-27-31-32-37 y 38. Esto



Cuando el trabajo agobia...

llegando a quebrantar la salud, no bastan estimulantes de efecto pasajero y contraproducente. Precisan alimentos compensadores de las fuerzas perdidas que suministren al organismo el brío y la energía que le hacen falta. Si atraviesa usted por uno de esos críticos períodos de abatimiento TOME NESCAO, alimento sano, apetitoso, positivamente nutritivo y fácil de asimilar y con las garantías de pureza y calidad de todos los productos NESTLÉ.

NESCAO
ELABORADO EN SANTA MARIA DE CAYÓN, SANTANDER

Pida muestra y folleto a
SOCIEDAD NESTLÉ, A. E. P. A.

Vía Layetana, 41
Barcelona



quiere decir que hubo lucha y en el momento casi crítico.

Después de la última igualada avanzó el trío y llegó al tanto 50 dejando en el 46 a Abrego y Salaverria II.

El partido fué muy bonito, particularmente en las decenas tercera y cuarta. Se registraron preciosas jugadas en varios tantos y, desde luego, hubo lucha fuerte entre los dos bandos. El tanto más interesante fué el 43 azul, que lo ganó Iturain después de un "cuerpo a cuerpo" con Abrego.

Mina estuvo acertadísimo en el delante; Zabaleta, con su juego intencionado, estuvo soberbio durante todo el partido y fué el maestro de siempre colocando y remontando la pelota; pero, además, corrió la cancha como un zagal, hecho un chico. El más flojo del trío fué Iturain, pero tuvo también momentos muy felices.

De los vencidos Abrego fué el fenómeno del remonte, pero a última hora decayó, como no podía menos. Anthon Salaverria tuvo una actuación formidable, como una primera figura. Remontó, cruzó y colocó la pelota como un científico de la "boule", como un "as". Zabaleta y él fueron los héroes de la tarde.

El partido a punta.—Los hermanos Gárate jugaban luego contra Teodoro y Ulacia I, sacando los dos delanteros del cuadro once.

El dinero salió por los primeros en proporción de 40 a 36, equivocándose esta vez los "afinadores".

Partido también competido hasta la última decena: Igualadas en los tantos 1-8 18-19-20-21-22-30-31 y 32. Y ganaron Teodoro y Ulacia, que se apuntaron el tanto 45, término del encuentro, cuando los favoritos Gárate tenían apuntado el tanto 40.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna dieron los resultados siguientes: Celaya y Ardanza vencieron por siete tantos a Lizarralde e Ibarlucea.

Pastor y Orandia derrotaron por ocho tantos a Gaviria y Somorrostro.

UN PARTIDO A CESTA-PUNTA EN SAN JUAN DE LUZ

El pasado viernes se jugó en el frontón Plaza-Berri, de San Juan de Luz, en el que tomaron parte conocidos jugadores españoles, entre los que recordamos al ex profesional Lerchundi, que integraba el trío rojo.

El partido fué presenciado por gran número de aficionados, entre los que figuraban muchos españoles.

Después de competida pelea y de igualarse varias veces, la última a 33, venció el bando rojo, que era el integrado por Lerchundi, por 50 a 46.

Se distinguió el irunés Lerchundi, que conocía el terreno palmo a palmo. Los demás cumplieron su cometido.

El "clou" de la fiesta pelotística fué un simpático pregonero que tocado con la clásica boina verde y una faja roja que le cubría medio cuerpo, nos obsequió con un discurso y un canto alusivo al acto. Al final de su "oración" fué obsequiado con aplausos, francos y "suses", en premio a su discurso petitorio.

¡Qué geniales son los franceses!

ELGOIBAR

FALLECIMIENTO SENTIDO

A las diez de la noche de ayer falleció el prestigioso industrial mecánico don Pedro Aguirregoicoa Gabirondo, muy querido y respetado en Elgoibar.

La conducción del cadáver tendrá lugar mañana, miércoles, a las diez de la mañana.





VILLABONA

SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Saizar, y con la asistencia de los concejales señores Urdapilleta, Ifurrita, Mutio, Arregui, Sorreguieta, Darrás, Irazu y Barbé, celebró sesión nuestro Ayuntamiento.

El salón se hallaba materialmente lleno de público.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

—Se acuerda conceder licencia de dos meses al secretario del Ayuntamiento para que pueda atender a su quebrantada salud, y se designa al auxiliar de la Secretaría para que desempeñe interinamente dicho cargo, durante dicho tiempo.

—Se enteró con agrado el Ayuntamiento de que la asilada Natividad Zufiria, en el Colegio de Sordomudos de Deusto, había obtenido por su aplicación y aprovechamiento, un diploma con nota de sobresaliente.

—Se aprobaron las cuentas siguientes: la de don Pedro Arana, por material para Beneficencia, 16 pesetas; ídem al mismo, por trabajos de preparación de lotes de hierba, 18; ídem a don Graciano Eceiza, por material y jornales, 78,75; ídem al mismo, por trabajos en la Casa Consistorial, 103,55; ídem de don Rafael Garayalde, importe de específicos, 93,83; ídem del Instituto Provincial de Higiene, segundo trimestre, 76,55; ídem de don Rafael Garayalde, importe de alcohol para la vacunación; ídem de Luis Zalacain, 12 pesetas.

—Quedó sobre la mesa la instancia de la Sociedad de Estudios Vascos, pidiendo una subvención, hasta adquirir datos de otros Ayuntamientos.

—Se enteró el Ayuntamiento de que la Comisión Gestora de Guipúzcoa se conforma a abonar la mitad de las estancias que cause en Santa Agueda el enfermo Fernando Garmendia.

—También se acuerda, previo informe favorable de la Comisión de Obras, la construcción de un lavadero dentro de la zona urbana y parte Norte de la calle Mayor.

—Acto seguido se dió lectura al escrito que presenta el pelotari José Andrés Gárate y consortes, con más de 140 firmas, en el que manifiestan que el acuerdo tomado por este Ayuntamiento en su última sesión, en el sentido de reducir a cuatro metros la altura de la pared de rebote del nuevo frontón en construcción, revocando el acuerdo anterior de los cinco metros, es perjudicial y un obstáculo grande para practicar en él el juego de la pelota en sus distintas modalidades y considerando que por el contrario no se lesiona ningún daño material a los propietarios, de las casas situadas enfrente de la referida pared, solicitan la reposición del acuerdo anterior de los cinco metros.

Contestando a dicho escrito, el presidente expuso: que respetando la opinión de los firmantes del escrito que acababa de leerse, estimaba que el asunto se resolvió por esta Corporación después de haberlo meditado

ELGUETA

EN EL AYUNTAMIENTO

En la última sesión celebrada hubo discusiones de carácter personal.

Al hacer el reparto de utilidades, ha creído Unión Republicana notar equívocos y hasta quizá parcialidad, y para evitar desigualdades e injusticias, presentó el Centro la consiguiente reclamación.

Se aludía en ella a ciertas personas, beneficiadas unas y perjudicadas otras, y de esto nació el motivo para que algún concejal se encontrara un poco resentido.

Parece que se rehará el reparto; veremos si hay nuevamente motivos para protestar.

DE VERANEIO

Con el temporal de lluvias tan persistente y la baja temperatura que el termómetro se empeña en marcar, se han vuelto a los distintos puntos de procedencia bastantes veraneantes.

Mal año para los fondistas.

BANDERA PARA UNION REPUBLICANA

En breve tendrá el Centro una hermosa bandera, bordada por una simpaticante joven y que ha puesto en ella cuanto sabe. El estreno de la misma será para honrar el acto de Azpeitia.—C.

LEZO

DESDE EL AYUNTAMIENTO

El único asunto tratado aparte de la consiguiente aprobación de facturas de trámite corriente, fué el de la próxima subasta, que tendrá lugar simultáneamente en la Diputación y nuestro Ayuntamiento, de las obras próximas a realizar para la construcción de las escuelas rurales de esta Universidad.

En nuestras anteriores cartas dimos algunos detalles de estas obras y tan pronto se verifique la subasta comunicaremos el resultado a nuestros amables lectores.

OBSEQUIO "UNION REPUBLICANA"

Para conocimiento de cuantas personas nos visitaron en el día de la feliz inauguración de nuestro Centro, hemos de participarle que ha resultado premiado uno de los números adquiridos por el culto y prestigioso abogado donostiarra, don Fermín Vega de Seoane.

El número, que es el 625, se halla expuesto en la Unión Republicana.

Nuestra enhorabuena al señor Vega de Seoane.—C.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA
Impresión de tarjetas, facturas, cartas,
sobres recordatorios, etc.

AZPEITIA

URRESTILLA Y SUS NECESIDADES

Bien. Los vecinos del simpático pueblecito de Urrestilla han elevado al Ayuntamiento de Azpeitia una solicitud pidiendo la construcción o compra de una casa que sirva a la vez para escuela, teléfonos y alhóndiga, y adosado a este edificio la confección de un frontón capaz para el solaz recreo de aquel vecindario.

Relacionados íntimamente con cuanto afecte a aquel pueblecito, estimamos lógicas y justísimas las peticiones que dirigen al Municipio de Azpeitia. Esto esencialmente, claro está. Porque, ¿qué es eso de introducir a una escuela en semejante amalgama, en un concierto tal que ha de destrozar los finísimos cordajes de la estética y de la pedagogía? No; no es posible admitirlo. Ni el más rudimentario de los pedagogos actuales puede transigir en que sea pisoteada la sagrada misión que a la escuela está encomendada. Bien que el teléfono y la alhóndiga se ubiquen en un mismo edificio. Pero la escuela...

Es indudable que los vecinos de Urrestilla sufren un error grandísimo al demandar una casa para escuela y otras oficinas públicas. Sin embargo, no nos es permisible creer ni suponer siquiera que aquel vecindario no aprecia los beneficios de una escuela digna, amable, que impulsa al niño al estudio y al trabajo. Conocemos bien sus inquietudes culturales. Pero, ¿qué prueba más evidente de ello, que esa misma solicitud de la creación de una nueva escuela? ¿A qué, pues, atribuir ese poco amor demostrado a la estética y a la pedagogía? Entre otras, al hecho bárbaro de que estas humildes y sufridas gentes han tenido que soportar el látigo caciquil y amoldarse buenamente a lo que como vergonzosa limosna le concedían. De aquí que en muchos casos no se atrevan a peticiones que juzgan demasiado fastuosas para la categoría de aquel pueblecito.

Sin embargo, es posible atenerse, relativamente, a una estética supeditada a la realidad económica. Pero pedagógicamente seremos muchísimo más exigentes. La estética es un valor extrínseco muy apreciable de una escuela moderna; la pedagogía es un valor intrínseco, sin cuya intervención la cultura moderna daría un paso hacia la muerte.

La escuela tiene idénticas atribuciones en todos los ámbitos del mundo: la instrucción y educación del niño. Y si para el desenvolvimiento regular de una escuela hay que otorgarle los beneficios de la pedagogía "sine qua non", ¿por qué en Urrestilla no han de cumplirse esos mismos requisitos, cuando menos en una parte mínima? En Urrestilla tienen derecho a exigir, lo mismo que en Madrid y en Londres, una escuela higiénica, saludable y respetada, ya que no de un "confort" suntuoso. Y según la fórmula de la solicitud elevada al Municipio azpeitiano, se vulneran abiertamente esas necesidades indispensables.

Y bien ¿qué opinan de esto las autoridades de Azpeitia y todas las demás a quienes incumbe este asunto? Desde este mismo momento abrigo la convicción de que se atenderán estrictamente a las normas pedagógicas. Porque, en verdad, sería muy triste, en estos tiempos en que tanto se habla de cultura, que se utilizaran cuartuchos indecentes para recintos escolares, lo mismo aquí que en otra parte cualquiera. Y no agreguemos a esto el trajín de la Alhóndiga y el jadeo del teléfono...

En resumidas cuentas, lo que procede en el caso presente, según lealmente sentimos, es construir, alquilar o comprar una casa "adecuada" para escuela únicamente. En cuanto al frontón, en caso positivo debe construirse cerca de la escuela y a poder ser cubierto, para que los niños puedan evacuar la escuela, llueva o no. Además, esto último tiene otra ventaja muy apreciable, y es que habiéndose de edificar una cancha para expansión de aquel vecindario, sería conveniente que el frontón estuviera abrigado de las intemperies atmosféricas, por razones que están al alcance de todos. ¿Es mucho pedir? En un régimen del pueblo por el pueblo, no lo creemos. En Azpeitia se han gastado muchas pesetas sin mayor razón y hasta muchas pesetas y duros deben haberse marchado de las arcas municipales, como Facundo: "sin decir a nadie nada".

Aún tenemos una razón más para sustentar el criterio expuesto sobre el frontón, y es que tanto en la escuela, teléfonos y alhóndiga, habrá de intervenir la Diputación con un tanto por ciento que aminore considerablemente los gastos que afectan al Ayuntamiento azpeitiano.

Además... Pero, ¡caramba!, parece que hoy llevo billete kilométrico.—KARDIN.

Fotografiados en directo línea color, tricolor y fotolitos, en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Herniados

Ahora que notéis, debéis curaros:

El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, Sr. TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el SABADO próximo, día 30 del corriente.—NOTAS EN BILBAO, el día 29, en el HOTEL MARON (Correo, 23), y en PAMPLONA, el día 31, en el HOTEL PIRINEOS.—ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

debidamente y que por ello no debe volverse del acuerdo, sino mantenerlo.

El señor Sorreguieta solicitó la revocación del acuerdo antes citado, pidiendo votación nominal para resolver el asunto.

En vista de tal petición, se acordó proceder a tal votación, dando el resultado siguiente:

Señores que dijeron que debía revocarse el acuerdo del 11 del actual: Urdapilleta, Arregui, Sorreguieta, Darrás e Irazu.

Señores que dijeron que no: Ifurrita, Mutio, Barbé y el presidente.

Por consiguiente, quedó revocado el citado acuerdo del 11 del actual, por cinco votos contra cuatro, quedando resuelta la elevación de la pared de rebote en cinco metros.

—Finalmente, se acuerda por unanimidad conceder la licencia de dos meses que solicita el alcalde, don Valeriano Saizar, para que pueda atender a asuntos particulares.

Y acto seguido se levantó la sesión.—C.

TRES GALLETAS OLIBET



«Guayaquil», riquísima
galleta al cacao

María sin rival



Deliciosa para
los niños

Imitada, nunca igualada

PUBLICIDAD

KISS, delicioso bombón Olibet, menta, chocolate, anís, limón, café con leche.

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

¿Irá una comisión municipal a Madrid?

Por conducto extraoficial nos enteramos de que, posiblemente, un día de esta semana marchará a Madrid una comisión de concejales, compuesta por los señores Salís, Li-ceaga y Bienabe, a quienes acompañarán el señor Suso y el señor Castro, presidente de la Comisión gestora.

El objeto de este viaje es el de entrevistarse con el ministro para tratar de conseguir la derogación del ya famoso artículo 298 de las Ordenanzas de Aduana, y que constituye para Irún un dique infranqueable de progreso y riqueza, y cuya derogación sería la solución casi inmediata para la crisis de trabajo en la localidad.

LA CONFERENCIA DEL DOCTOR ANGUERA
El sábado pronunció el doctor Anguera su anunciada conferencia en la Casa del Pueblo, a la que asistió tanto público, que el salón se encontraba repleto.

La disertación resultó entretenida y amena, pues el conferenciante hizo una minuciosa descripción de su viaje a China, en la que explicó, una por una, todas las características y curiosidades de los pueblos comprendidos en la ruta, ilustrada con numerosas y pintorescas fotografías.

El doctor Anguera, al finalizar, fué calurosamente aplaudido por la concurrencia.

SINDICATO NACIONAL FERROVIARIO DEL NORTE

Se convoca a los afiliados del S. N. F. del Norte (Sección de Irún) a la junta general que se celebrará hoy, martes, a las ocho y media de la noche, en la casa del Pueblo de la U. G. T.

Por ser de suma importancia la reunión mencionada, se encarece a los afiliados puntual asistencia.

DE LA ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA FEDERACION L. S. O.

El pasado sábado celebró asamblea esta Federación, para tratar única y exclusivamente sobre las gestiones a realizar con respecto a la deseada desaparición del artículo 298 de las Ordenanzas de Aduanas, que prohíbe el establecimiento de industrias en Irún.

La discusión fué breve y provechosa, porque del asunto de que se trata el pueblo

está bien enterado. Cuyo conocimiento ha sido mayor y más completo por la difusión del manifiesto lanzado por la Unión General de Trabajadores de Irún.

Entre otras proposiciones, se acordó:

1. Ver con simpatía las gestiones que en pro de la derogación del referido artículo 298 viene realizando el Excmo. Ayuntamiento.

2. Mostrarse parte directamente interesada esta Federación, por tratarse de un bien general, y particularmente de la clase trabajadora.

3. Proponer al Municipio que convoque a una asamblea de fuerzas vivas. Que éstas se trasladen a Madrid. Y que para demostrar el sentimiento del pueblo irunés, la comisión de fuerzas vivas sea acompañada hasta la estación por una manifestación pacífica.

4. Iniciar con carácter particular las gestiones que se crean convenientes cerca de la U. G. T., Partido Socialista, etc., etc.

Considerando que éste es el problema de más honda preocupación para Irún, en días sucesivos iremos dando detalles. — G.

Extravío

entre San Sebastián y Zarauz, cerca Usurbil, de un maletín de viaje con iniciales R. M. Se gratificará su entrega en el gran hotel La Perla, de Zarauz.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

de Champán, Insalus, Gesta, Vichy (boca ancha), blancas de litro, sidra asturiana, etc., a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), litro, y Cabreiroa, a pesetas 26 ciento. De Mondariz, a 12 pesetas ciento. Corchos especiales para la sidra, de todos los tamaños. Saldo de corchos para la sidra y vino, a Ptas. 11 millar. HERNANI. 8. — Teléfono 1-36-68

Las tradicionales fiestas de Ermua

La vecina villa celebra en estos días sus fiestas patronales de Santiago. Con tal motivo, y como de costumbre, nuestra juventud concurre en gran cantidad a divertirse en los festejos que organiza la villa hermana.

Ayer, lunes, nuestra Banda fué la encargada de amenizar los conciertos musicales.

La afluencia de forasteros ha sido enorme y la noche ha tenido un transcurso feliz de alegría y diversión, pues, aparte del concierto que ejecutó nuestra Banda, se organizó en el Frontón Municipal una animadísima romería, que estuvo a base de los acordeonistas.

Para hoy, martes, nos anuncia la Empresa del frontón de Ermua una contienda a base de los pelotaris de primera magnitud Eguía y Mondragonés contra Peru y Artamendi II.

Nos entusiasma esta combinación, y no dudamos que el mismo efecto les causará a los verdaderos amantes que cuenta el deporte vasco. Por tal motivo, es de presumir que esta tarde acudirán al frontón de nuestra vecina villa centenares de aficionados para presenciar una pelea de categoría.

DOMINGUERAS

Excelente día el del domingo, y por ello la mayoría del vecindario de la ciudad se desplazó hacia diversos puntos: a la Costa, los más. La concurrencia de eibarreses en Deva y Motrico fué enorme, y San Sebastián también recibió un gran contingente de nuestros paisanos con ocasión de la gran corrida organizada estupendamente por la Asociación de la Prensa.

Por la noche, los eibarreses no se rindieron, y nuestra plaza de la República fué exponente de gran animación y jolgorio. En resumen: una gran jornada.

OPERADO

En una clínica de Bilbao ha sido operado felizmente nuestro apreciable amigo el joven y renombrado pelotari de cesta-punta Vicente Guezalaga.

Mucho nos alegramos del resultado satisfactorio de la operación.

DE SOCIEDAD

Después de un largo viaje por los mares de Terranova y Canadá, ha llegado a Eibar, con objeto de pasar unos días entre sus familiares, el segundo maquinista naval, nuestro buen amigo don José Martínez, hijo del subdirector de la Banda Municipal, don Jacinto. Sea bienvenido. — T. Echaluze.

NOTICIAS

ASOCIACION DE PATRONOS PELUQUEROS-BARBEROS.—Se convoca a los señores asociados a junta general ordinaria, que tendrá lugar hoy, martes, a las nueve de la noche, en el Círculo Mercantil.

Figurando en el orden del día asuntos de muchísima importancia, se encarece a todos los socios la más puntual asistencia.— La Directiva.

AL GREMIO DE FRUTEROS AL DETALL.

—Se convoca al Gremio de fruteros al detall, rogando acudan todos con el objeto de defender nuestros intereses, a una reunión que tendrá lugar hoy, martes, a las diez de la noche, en el bar "Cenilla" calle de Idiáquez.

Asimismo se ruega la asistencia de los establecidos en los mercados públicos de la ciudad.— La Comisión.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

BODAS

Retratos de bodas, despedida de solteras, familias, personas sueltas y ampliaciones, la Fotografía preferida en la provincia es la de EUGENIO FIGURSKI, en RENTERIA, frente a la fábricas de galletas Olibet. Teléfono 60-49. Abierto los domingos, días festivos y laborables hasta las siete de la tarde. Estudio en planta baja, a la luz natural de día y artificial de noche.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Nuevamente nos place poner en conocimiento del público un interesante caso de curación.

Don Justo Montero, de 40 años de edad, residente en Fontalba, departamento del Tarn (Francia)
por Aiguefonde, nos remite el certificado de curación y la carta que publicamos a continuación

Señor director del Laboratorio Gumma. Ancha, 1.—BARCELONA.

Muy señor mío y de toda mi consideración:

Después de saludarle paso a darle las gracias por el buen resultado de su remedio para los enfermos del estómago e intestinos.

Llevaba padeciendo unos dos años de fuertes dolores de estómago, con frecuentes vómitos, y al cuarto de hora de haber comido, todo lo devolvía.

Durante este tiempo intenté con una infinidad de tratamientos curarme, sin lograr el más pequeño alivio; todo lo contrario, pues estaba decidido el 30 de enero del corriente año a que me operasen; pero el 24 del mismo mes, leyendo en el "Heraldo de Madrid" los sorprendentes resultados del SERVETINAL, ensayé como último recurso su maravilloso producto, y desde las primeras tomas no he vuelto a notarme la más ligera molestia, y todo lo que como me sienta perfectamente bien.

Soy un obrero en Francia, que, agradecido, no se lo puedo pagar más que autorizándole a publicar mi caso y recomendarlo a cuantos, como yo, sufren del estómago.

Se despide de usted su muy agradecido y leal amigo, JUSTO MONTERO.

Otro nuevo caso de curación que añade un nuevo eslabón a la fama del SERVETINAL

El señor Domingo Expósito Berrocal (practicante titular), de 36 años, residente en La Achada (Avila), calle Postiguillo, número 1, después de padecer durante cinco años de una intensa hiperclorhidria que le producía dolores de estómago casi a todas las horas del día, además de malestar en el vientre, logrando sólo algún alivio cuando provocaba.

Empezó a tomar el SERVETINAL el día 8 de mayo del corriente año, encontrándose en la actualidad, y en tan corto espacio de tiempo, completamente restablecido, por lo que, agradecido, nos autoriza a publicar su caso para la buena orientación de los enfermos.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: Ptas. 5,80 (Ímbre 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en UNION GUIPUZCOANA, San Sebastián



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo no se registró ninguna entrada de buques mercantes en nuestro puerto. Hacia las nueve y media de la mañana, con viento flojo del Nordeste, se hicieron a la mar los veleros "Dos Hermanos", "Asunción" y "Cón-dor", que llevan a bordo cargamento de cemento con destino a La Coruña. Fué la nota marítima más bonita de la jornada. Despacio-samente navegaban los tres barcos y entre ellos hubo regata. Uno de los tres remontó más al Norte que sus compañeros y consiguió alejarse para tomar viento, pero éste era tan fino y débil que no lograba dar gran impulso a las naves. Mientras se celebraba la corrida algunos otearon el horizonte hacia el Oeste y pudieron ver a simple vista a los tres barcos, que todavía no habían hecho más que llegar a la altura de la mitad de la costa de Vizcaya. Ayer entraron los vapores "María Amalia", con cargamento de sal procedente de San Pedro del Pinatar, y "Felicidad y Dolores", con madera de Puentececo.

La PESCA

Domingo, nada; es decir, hubo algo de los vapores de arrastre, pero poca cosa. Ayer poca pesca también. Mediada la tarde habían entrado en el puerto cuatro parejas y traían poco pescado.

En cuanto a pesca de embarcaciones pequeñas no hubo nada, porque la huelga continúa, sin que se vislumbre una solución.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 9'6 de la mañana; a las 9'34 de la noche.

Bajamar: A las 3'5 de la madrugada; a las 3'32 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio meteorológico de Igeldo.— Situación atmosférica a las siete de la mañana:

En la mar, el viento sopla de la región Oeste y se producirán algunos chubascos del Oeste o el Noroeste, que levantarán marejada.

Tiempo probable:

En Guipúzcoa, cielo cubriéndose y alguna lluvia, seguida de claros y chubascos del Oeste a Noroeste.

En el golfo de Vizcaya, viento del Sudoeste, pasando al Oeste y Noroeste, moderado; chubascos y marejada.

A 100 millas, La Chapelle, Gran Sol, Sudoeste de Irlanda y Estaca de Vares, viento moderado de Oeste a Noroeste; chubascos algo fuertes y marejada.

Gran Peletería Francesa S. A.

Sucursal: Hernani, 7



Como todos los años presentamos nuestra riquísima y más completa colección de pieles finas de todas clases.

También tenemos una magnífica colección de **Abrigos en Paño** con guarniciones en pieles naturales modelos auténticos de las mejores firmas de París, todo a **precios interesantes**.

Casa Central:

Carmen, 7

MADRID

PERCIBIR POR SERVICIO
UNA PESETA

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ANUNCIA
1.50 PESETAS

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA Berasaluce, Easo, 1. Excursiones autocars diarios a Biarritz; lunes y miércoles a Loyola; jueves y sábados a Lourdes.

AGENCIA Berasaluce, Easo, 1. Alquileres villas y pisos amueblados; gangas; villas confort moderno desde 2.500 ptas.; informes.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Alquiler "villas", pisos amueblados, gangas, verdad, gabinetes, medios pisos. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco chicas católicas escogidas informes, 400 todo, 50 reposteras, cocineras, doncellas, Stas. extranj.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 600 casas, camareras, pinchas, criados, interinas; urge nodriza, 20 doncellas, 100 chicas pueblo.

AGENCIA de Gros, Miracruz, 28. Alquileres pisos, villas, ofrece todo personal doméstico informado. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA de Gros, Miracruz, 28. Urgen doncellas, cocineras, niñeras, muchachas todo informadas, España Francia. Tlf. 10-8-20.

AGENCIA EQUIT, calle Larrañaga, 20, bajo, Irún. Necesita urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos.

AGENCIA "Equis"; Larrañaga, 20, Irún. Cocineras, doncellas, todo, informadas. Teléfono 477.

AGENCIA Larramendi, en S. Martín, 5. Hacen falta doncellas para Francia, camareras para piso, chico de 15 años. T 13968.

ALFONSO VIII, 5. T. 15382. Compro toda clase de alhajas, muebles, máquinas coser y escribir, gramolas, discos y papeletas.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16377.

ALQUILASE bodega clara y de buen acceso en Zabaleta, F bis. Razón: en la portería.

ALQUILANSE tres bonitos pisos amueblados, vistas mar, todo confort. Tlf. 11-6-21. Usandizaga, 29, portería.

ALQUILO hermosa habitación con 2 camas, derecho cocina o solo dormir. Razón esta Administración.

ALQUILO piso amueblado, vistas mar, gas, ascensor y baño, 1.200 ptas. Informarán en esta Administración.

ALQUILO piso bien amueblado, 7 camas, comedor, sala con piano, 2 W. C., baño, gas, y gabinete 2 camas. Triunfo, 8, 1.º T. 14-3-37.

ALQUILO pisos villas temporada, todos los precios. Vendo chalets ocasiones. Casas, pisos. Agencia San Julián, Camino, 4.

ALQUILO verano, 3 habitaciones, junto o separado, 4 ó 5 camas, comedor, hay baño, gas y teléfono. P. Larroca, 6, 1.º derecha.

ALQUILO 2 habitaciones amuebladas, casa poca familia, derecho cocina o para dormir, cerca playa Fuenterrabía, 12, 4.º derecha.

ANTES DE COMPRAR su espejo y arreglar el que tenga estropeado, visite Casa de espejos y marcos; S. Jerónimo, 18. Tlf. 15.719.

A PLAZOS muebles y tejidos. San Vicente, número 1.

A. RILOVA. Modista. Confecciones en 24 horas. Oquendo, 11, 2.º. Tlf. 15-4-30.

ATENCION. Clases económicas. Matemáticas. Dibujo. Oposiciones. Peritajes; Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

AVISO. Vendo o alquilo muebles de ocasión para villas y pisos. Peñaflorida, 10, comercio de baúles y maletas. Teléfono 11-8-95.

A 0'75, muy preciosas mallas para visillos en Madrid, y toda clase de cortinajes; la casa más surtida. "El Paraíso"; Urbieta, 13.

BASCULAS "Riata", de sólida construcción, para todo comercio e industria. Ventas contado y plazos. Talleres: San Martín, 12.

BUENA manicura francesa, 19 años, desea colocación en casa importante para el verano o al año. Razón en esta Admón

CANARIOS FLAUTAS. Oídos cantar y compraréis; Atocha, letra Y, quinto, B.

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo de Colón, número 19, primero. Teléfono 10-8-10.

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega; Fuenterrabía, 3, primero. Teléfono 14-0-48.

COMPRA, venta, cambios. "Singer", piezas, papeletas, motos, gramolas, radios, reparaciones; P. Sarriegui, 1 (antes Escuelas).

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

COMPRO toda clase objetos de arte y valor: alhajas, muebles, trajes de caballería y papeletas Monte. Alfonso VIII, 5. Tlf. 15-3-82.

¿DESEA Vd. alquilar su piso? Equipelo con sábanas, mantas, tapetes y colchas de "El Paraíso"; Urbieta, 13.

DROGUERIA Felipe. Especial ceras y cremas las de brillo más fino; mata cucas, chinches y ratas. NAY. San Lorenzo, 12.

EN GUETARIA se alquila un piso amueblado con 5 camas, garaje, a cuarenta metros del pueblo. Razón teléfono 15.045.

FALTA aprovechanta corsetera. Santa Catalina, 4. Fajas Fuly.

GABINETE dos camas, derecho cocina o dormir se alquila o pensión completa. Calle Easo, 25, quinto izquierda.

¡¡GANGA!! Bicicleta tubular, 2 frenos, bomba, patente, etc., perfecto estado, vendo 125 ptas. Iniciales G.A.C., esta Administración.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HACE FALTA muchacha en casa de poca familia, para todo, que sepa su obligación. Razón en esta Administración.

HACE FALTA oficiala o aprovechanta adelantada de modista. San Marcial, 35.

HACE FALTA una oficiala y una aprovechanta adelantada en la casa Derby.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, trincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit París".

INAUGURACION de un Instituto de corte y confección parisién; se dan títulos. Razón en Agencia Gros, Miracruz, 28. Tlf. 10820.

"LOS LIQUIDADORES". Seguimos confeccionando nuestros encargos de batas a medida; gran surtido percales mismas. Echaide, 8.

MODISTA económica. Especialidad en vestidos de señora y niña. Peña y Goñi, 4, 5.º; hay ascensor.

MODISTA París. Hechura vestido, 10 ptas., abrigo 15, para niños precios módicos. San Francisco, 40, tercero, izquierda.

MUCHACHA para todo se necesita. Bengoechea, 3, segundo izquierda.

HUESPEDES se admiten pensión completa o para dormir solo. Guetaria, 15, 4.º decha.

OBREROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos y confecciones en general. Sección especial. "Petit París"; Urbieta, 39.

OCASION. Liquido hermoso reloj pared. Para ver: Larramendi, 7, quinto derecha. Hay ascensor.

OCASION. Véndese máquina vainica "Singer", y otra género punto, baratas. Calle San Martín, 6, entresuelo.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa viuda Romero; Scres. I. Romero. P. Guipúzcoa, 9

PARA instalar restaurant rústico hotel pensión villa, soberbios locales situación única. Campo, ciudad. Publicitas. San Marcial, 17.

PELETERA arregla y limpia toda clase de pieles, precios módicos. Usandizaga, 15, segundo izquierda.

PENSION completa, habitaciones amplias e higiénicas, precio 12 ptas. San Marcial, 5, segundo. Teléfono 14-6-76.

PENSION para familias cerca de la playa, vistas al mar, trato esmerado. Easo, 9, 2.º

PENSION en casa particular, buen trato, habitaciones exteriores, cerca playa. Easo, 15, 2.º Teléfono 14995.

PENSION viajeros y temporada, precios módicos, casa moderna. Paseo Colón, 17, primero derecha.

PERCHEROS tallados de ocasión, comedores, arcones, lámparas en estilo vasco y renacimiento vendiendo. Iparraguirre, 6. Ebanistería.

PERDIDA pulsera oro brillantes, 7 zafiros. Gratificará entrega Berasaluce, Easo, 1, o Euskal-Kalioa (Ategorrieta).

PIDA Vd. siempre la media de seda marca "Para mí"; la media de más duración, por 2'75. De venta en "El Paraíso"; Urbieta, 13.

POR TENER que ausentarme urge vender receptor Loewe; para detalles dirigirse a G. Martínez. Viteri, 37, 2.º.—RENTERIA.

POR TRASPASO se liquidan todos los objetos, máquinas Singer, gramófonos discos a precios bajos. Urdaneta, 4. T. 15736.

SASTRE. Necesito oficiala, aprovechanta y aprendiz. Elcano, 7, quinto izquierda.

SE ALQUILA bonito piso pequeño, 100 metros playa, vistas a la Concha, gas, por 500 ptas. Razón: Urbieta, 5, portería.

SE ALQUILA espléndida habitación exterior con dos camas dormir, o derecho cocina. Miracruz, 7, escalera derecha, 3.º

SE ALQUILA gabinete exterior, temporada, estable, ascensor y baño. Usandizaga, 21, segundo G.

SE ALQUILA habitación exterior con o sin derecho cocina. Larramendi, 11, 3.º decha.

SE ALQUILAN camas a 2 ptas, sitio céntrico, cerca playa. Churruca, 12, 3.º izquierda.

SE ALQUILAN dos gabinetes con 4 camas, comedor, derecho cocina, cerca playa, económico. Razón: Aldamar, 28, tienda.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, soleadas, sitio céntrico, derecho cocina, cerca playa. Idiáquez, 4, 4.º derecha.

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas. Razón: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILAN una o dos habitaciones bien amuebladas, solo para dormir o derecho a cocina, económicas. Peña y Goñi, 12, 2.º A.

PERCIBIR POR DIARIOS
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMOR.
-- 1.75 PESETAS --

SE ALQUILAN 2 habitaciones amuebladas con 3 camas, comedor, baño, ascensor, derecho a cocina. Usandizaga, 6, 4.º C.

SE ALQUILAN 2 habitaciones, una exterior y otra interior, 4 camas, muy céntrico. Informarán, Embeltrán, 4, segundo derecha.

SE ALQUILAN 2 habitaciones verano, derecho cocina, y vendo máquina Singer, comedor, lavabo, paraguero. Larramendi, 11, 3.º izq.

SE ALQUILA parte delantera con 6 camas, derecho cocina, baño, ascensor. Informarán: Santa Catalina, 3, portería.

SE ALQUILA piso amueblado o medio, ascensor, gas y baño, vistas mar. Secundino Esnaola, letra B, tercero izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, 5 camas, hermoso comedor, exterior, ascensor y baño, económico. Usandizaga, 25 1.º izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, 9 camas, saloncito, comedor, todo confort, muy económico. Miracruz, 8, primero izquierda.

SE ALQUILA precioso gabinete con 2 camas en casa de matrimonio solo, muy económico. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA una habitación para temporada de verano, con una cama, derecho cocina o dormir. Barrio Eguía, 34, 3.º doha.

SE ALQUILA un piso en calle Easo, con 4 6 5 camas. Informes: calle Larramendi, 6, tienda.

SE DAN LECCIONES para conducir "auto" con varias marcas de coche; precio moderado. San Martín, 15.

SE DESEAN huéspedes para dormir y limpieza a 125. Razón: José María Soroa, 8, primero centro.

SE NECESITA buena pantalonera. Trabajo todo el año. Alameda, 8, astrería.

SE NECESITA chica para todo y entregadora. General Echagüe, 12, cuarto derecha.

SE NECESITA maquinista y aprendiz. San Francisco, primero izquierda izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo de 20 a 25 años. Informarán: Oquendo, 3.

SE NECESITAN buenas planchadoras de tintorería. Paseo de Atocha, 8, 2.º A.

SE NECESITAN chicos de 15 a 17 años. Presentarse acompañados familiar de nueve a diez en Padre Larroca, 10. Charcutería.

SE NECESITAN urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos. Ag.º Equis, calle Larrañaga, 20, bajo.-IRUN.

SE NECESITA oficial u oficiala bien impuesto. Peluquería de señoras. Urbieta, 45, primero.

SE NECESITA socio con 20.000 ptas; estará al frente negocio y se cogerán 500 ptas por mes gastos de casa. Ronda, 5, 5.º Ascensor.

SEÑORA sola desea huéspedes extranjeros, todo confort, precio económico. Razón en Agencia Gros, Miracruz, 28. Teléfono 10820.

SEÑORITA joven desea socio capitalista para ampliar negocio. Escribir o presentarse en Agencia Gros, Miracruz, 28. Tléf. 10820.

SE OFRECE modista a domicilio y en su casa. Razón: Urbieta, 33, tienda.

SE OFRECE pensión, espléndidas habitaciones, cerca del Boulevard, precios económicos. General Echagüe, 7, primero.

SE REPARAN máquinas de coser a domicilio. Precios económicos. Para encargos: San Marcial, 5, zapatero.

SE TRASPASA bar y fonda con cafetera exprés, marca Omega, en 12.000 ptas., en pueblo importante. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA tienda de comestibles bien montada, buen sitio, local propio para almacén. Razón: Pi y Margall, 45. Peluquería.

SE TRASPASA una panadería. Informarán: talleres de Galdona, Aldaconea, 10.-S. S.

SE VENDE cama turca, armario de luna desmontable, tocador, perchero vasco y toda clase muebles. Jai-Alai, F, 1.º izquierda.

SE VENDE carrocería seminueva, con toldo descapotable y cabina, 950 ptas. Informarán: Nueva Avenida de Ategorrieta, 2.

SE VENDE mesa escritorio, camas turcas, camas baratas, percheros vascos, toda clase muebles, espejos liquidación. Trueba, 4.

SE VENDEN dos aparatos de ondulación permanente, 8 meses de uso. Razón en esta Administración.

SE VENDEN 2 cubiertas de 34x7, usadas, en buen estado, en 350 ptas. Herrera, Carretera San Pedro. Casa Uarte, 2.º derecha.

SOLICITASE local 250 a 400 metros cuadrados, planta baja industria, S.S. o alrededores. Ofertas 4.687. Publicitas. S. Marcial, 17.

STUDEBAKER 7 asientos, perfecto estado, recién pintado, vendo a toda prueba. Tomás Gros, 5, quinto derecha.

TODO a 0,95. Visite esta casa, la más surtida y la más económica. Plaza de Guipúzcoa, 11.

TRASPASO fábrica de jabón bien montada y acreditada. Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO importante tienda comestibles, céntrica y acreditada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO local muy céntrico, propio para mercadería, renta 75 ptas. Calle de Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO por 1.800 ptas bar con vivienda y existencias. Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO una frutería con vivienda, bien montada y céntrica. Calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

URGE vender máquina coser Singer, máquina escribir y radio. Oquendo, 5, tienda.

VENDENSE tornos, bancos para mismos, es-tanterías, cajas muestrarios viaje, enseres escritorio, etc. Paseo Duque Mandas, T.

VENDO aparatos de luz a precios nunca vistos. Enorme surtido. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

VENDO aparato permanente Gallia; ocasión, baratísimo. Loyola, 1, primero.

VENDO bonitos pisos 8.500, 7.500 y 1.750 pts. en el barrio de Loyola. Vendo granja avícola 7.500, con villa. Ronda, 5, 5.º Ascensor.

VENDO hamacas y sillas plegables para playa y campo. Precios baratísimos. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

VENDO piso en el barrio de Loyola 1.750 ptas presente, 4 habitaciones, cocina y baño, tranvía a la puerta casa. Ronda, 5, 5.º.

VENDO ómnibus de 10 a 12 plazas, seminuevo, sin intermediarios, en 3.000 ptas. Informarán: teléfono 13-6-48.

VENDO ómnibus 15 plazas nuevo motor Jorol en 1.000 ptas.; deseo furgoneta o chasis 7 a 10 HP.. Viuda Urruzuno.-ZUMAYA.

VENDO piraguas nuevas de 2 plazas, 3 m. 90 cm. por 0,78 m. Precios moderados. Informarán calle Puerto 1, ultramarinos B. Egurbide.

VENTAS a plazos tejidos y muebles. San Vicente, 1.

VILLITA amueblada en el Antiguo, seis camas, se alquila en 1.250 ptas para la temporada. Razón: teléfono 11-0-70.

IDEAL PARA BARBAS DELICADAS

10 Hojas 3 Ptas

"EL FENIX"

MARCA REGISTRADA

10 Hojas 350 Ptas

SUPRAFENIX

HOJA PATENTADA

IDEAL PARA BARBAS CERRADAS

REPRESENTANTE:

VIUDA DE C. GONZALEZ

URBIETA, 58

FABRICANTES-ARRAMENDI Y C.º S.º-LEZAMA



FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de pelota para hoy, martes de moda, a las tres y media de la tarde: Primero (a punta), Urizar y Eusebio contra Argarate y Gárate. Segundo (a remonte), Jurico y Zumeta contra Salsamendi I y Arámburu.

El próximo sábado inauguración de los partidos nocturnos en el Urumea.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Pino-Thullier. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, la comedia en tres actos, original de Felipe Meliá, titulada "El ambiente".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía titular del teatro de la Comedia, de Madrid. A las seis y media tarde, el juguete cómico en tres actos, de Muñoz Seca y Pérez Fernández, titulado "Mi padre".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Clase de baile" y "La voluntad del muerto".

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "El gran escándalo" y "El premio de belleza".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. "Noticiero Fox número 9" y "¿Conoces a tu mujer?".

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy, a las siete y media de la tarde, en el paseo del Bulevar: "Canciones del montañés", Sosa; "Rienzi", obra de Wagner; "El cantar del arriero", selección; "Rapsodia eslava", Friedmann; "Estampas madrileñas", L. y Oropesa; "La reina mora", fantasía, Serrano.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches, grandes festivales de cabaret, cuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

Burdeos

FRANCAIS PARAMOUNT.—"Rêve de gilane", "Magazine Fox", actualidades, y el drama "La nuit à l'hôtel".

OLYMPIA GAUMONT.—"Le secret des cinq clefs", drama, y "Actualidades". Sobre escena dos atracciones.

FEMINA PATHE.—"Papa longue jambe", "Ingagi", documental, y "Actualidades". Sobre escena dos atracciones.

FLORIDA.—"Ma tante de Honfleur", cómico, y "Actualidades". Complemento de programa.

INTENDANCE.—"Nuit d'Espagne", "Le galant pirate" y "Actualidades".

GALLIA PALACE.—"Trader Horn", film de aventuras, y "Actualidades". Sobre escena una atracción.

COMEDIA.—"Le lys d'or", drama, y "Poudrez-moi le dos", cómico.

VARIETES.—"Un soir de rafle", dramático, y "Actualidades". Sobre escena una atracción.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas re- cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Sw. Conklin y similares.

URBIETA 15 (Vaciador)

Julio, 26

Núm. 141.

Traición de amor

por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

maternos. Sin duda, su padre le ha dejado como herencia la más criminal y la más honda depravación. A los catorce años había cometido ya varios robos y tuvieron que encerrarle en una casa de corrección. Hoy día, es un pájaro de cuenta que ha vivido más tiempo en la cárcel que en libertad. ¡Piense usted, señora, lo que sucedería si este muchacho se presentase aquí probando que es su hijo! ¡Qué vergüenza sería para usted haber dado el ser a semejante monstruo!

Matilde estaba aterrada.

—¡Pues bien! señor, ¡consiento!

—Es lo mejor que puede hacer en su interés, señora—, contestó Lautal que supo perfectamente disimular la satisfacción que experimentaba.

—¿Me jura usted que este hombre desaparecerá?

—Se lo juro.

—¡Bien! Cuento con su palabra.

—¿Cuándo me entregará la señora marquesa esta pequeña cantidad?—preguntó el miserable.

—Necesito tiempo para conseguirla...

—Pongamos dos meses, si la señora se aviene. El 15 de marzo próximo.

—¡Dicho está!... El 15 de marzo. Convenidos.

—Entonces tendrá usted la bondad de firmar un pagaré con este compromiso.

—¿Un pagaré?

—Es indispensable.

Matilde comprendió que no podía retroceder.

—¿Qué debo escribir?

—Tendrá el honor de dictárselo.

La marquesa tomó una hoja de papel con membrete y se dispuso a escribir.

Lautal dictó:

"Reconozco deber a la Casa Lautal y Compañía la cantidad de quinientos mil francos que pagaré el 15 de marzo de 1880".

—Sólo le falta poner la fecha y firmar—dijo el miserable.

Y se guardó el pagaré en el bolsillo.

—No vendré a cobrar esta cantidad—añadió—. Deseo que la señora marquesa la mande a mi casa.

—¿Está bien!

—Sólo que, como una suma de tanta importancia no puede confiarse a cualquiera, me la mandará usted en un cheque a la vista sobre el Banco de Francia; un cheque al portador para que pueda encargar el cobro si me conviene.

—Así lo haré.

—En fin, deseo expresamente que sea su hijo el señor conde Luciano de Curciat, quien me la lleve.

—¿Por qué mi hijo?

—Es una condición expresa. Además, esta suma estará más segura en sus manos.

—Se lo mandaré por él.

—Y deberá ignorar lo que contendrá la carta, en la cual me mandará usted el cheque.

—No se lo diré.

—Esperará también una contestación, pues devolveré a usted la carta que me escriba. Matilde consintió en todo. No adivinaba los motivos que tenía el miserable para obrar así. Pero comprendía que estaba en su poder. Y le tenía miedo.

Cuando salió del hotel de Bellechasse, Lautal estaba en el colmo de su alegría. Su éxito había sobrepasado a sus esperanzas.

Un criado le acompañó con los mayores cumplidos y le saludó profundamente abriéndole la puerta de la escalinata del patio de honor.

Su coche le esperaba.

—Calle del Palomar Viejo, 13—dijo al cochero.

—Tengo el medio millón en mi poder—pensaba el truhán mientras andaba el coche. Bien sabía que este negocio sería bueno. Pero la pobre marquesita no espera el golpe que le preparó. Un millón le costará la fiesta. Sí, un millón. Estos quinientos mil francos son a cuenta... ¡Ah! no ha concluido de temblar.

Llegó a la calle del Palomar Viejo. Pagó al cochero y subió a su casa.

El truhán dio cuenta a sus cómplices de las dos entrevistas que acababa de tener con la condesa de Bellegarde y con la marquesa de Curciat; pero no dijo nada de sus proyectos para el porvenir.

Margarita le daba miedo.

—Esta mujer es muy poco temerosa—dijo—, y no sé cómo haré para averiguar lo que piensa hacer.

—Es una obra de venganza, estoy seguro de ello—afirmó la Lautal.

—Entonces quiere vengarse del marqués y de la marquesa.

—Es probable.

—¡Pues bien!—dijo Lautal—, buscaremos por este lado. Es preciso que sepamos qué clase de

relaciones han existido entre las familias de Curciat y de Bellegarde.

—Yo me encargo de este asunto, si tú quieres—propuso Isidoro.

—No puede ser. Tú tendrás que hacer con Luis Rosa, pues te destino un papel complicado y difícil.

—¡Tanto mejor!—contestó el bandido—. A mí me gusta el trabajo.

—Yo me encargo de llevar a buen término el asunto de Bellegarde. Por ahora, no tenemos que temer nada de ella, puesto que no sabe aún cuál es el niño que nació el 23 de agosto de 1850; no conoce a Luis Rosa. Tú—dijo Lautal a su mujer—, debes ocuparte de esa Camella Aldebert y mirar si puede contrarrestar nuestros proyectos, porque si tiene ideas de venganza contra la condesa, podremos favorecer su ejecución.

—¡Cáspita! ¡Qué buen trabajo será éste—dijo Isidoro.

—Mañana iré a verla—dijo la Lautal.

—¡Vamos, vamos—dijo Lautal frotándose las manos—, creo que el negocio que tenemos entre manos será fructuoso!

•

Después de haberse marchado Lautal, Margarita se hizo acompañar a Passy, a casa de la marquesa de Vougey y mientras su cupé pasaba por el bulevar de Batignolles y de Courcelles, reflexionaba.

—Este hombre—pensó—, quiere impedirme poner mi venganza en ejecución. He estado mal inspirada confiándole a este miserable. Pero, ¿qué otros medios tenía? No contaba con ningún hombre de confianza a quien confiar este delicado asunto. Claro está que sabe el paradero de la marquesa. Lo he comprendido en sus discursos llenos de reticencias. La conoce y le ha visto. La avaricia le guía. Hablando descubierto el pasado, dueño ahora del secre-

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-09-09

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En San Sebastián: 5 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 5 meses, 8 pesetas; 6 meses, 16; un año, 36.—En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En América sea por los mismos precios que en Guipúzcoa.



COJAS QUE PASAN

Una persona, que no ocultaría su nombre, si preciso fuese, ha visitado nuestra casa—que es la de todos—para hacernos una pregunta, que, como nos asalta la duda, vamos a transmitir a la Comisión de Gobernación, al señor jefe de la Guardia municipal y a los guardias municipales que prestan servicio de circulación, especialmente en la Avenida de la Libertad.

Esas anchas franjas blancas, pintadas en el asfalto y que entre ambas dejan un espacio como de un par de metros, ¿son para indicar que allí puede estacionarse el público o para lo contrario, para indicar que por allí deben circular los peatones, aminorando el riesgo de atropello automovilista?

Nuestra contestación ha sido la de que estamos en la creencia de que esas franjas blancas señalan precisamente el espacio para atravesar de uno a otro lado la Avenida, pero nunca para estacionarse.

—Pues... deben ustedes estar equivocados—nos respondió—. Y para convencerse de su error no tienen ustedes más que ir a las esquinas del Banco Urquijo, casa Urdampilleta, Banco Guipuzcoano y un bazar, a las horas de más tránsito, o sea de doce y media a una y media de la tarde y de ocho a nueve y media de la noche, y podrán convencerse de que esos son los puntos de estacionamiento del público y del entaponamiento de esa especie de callejones de seguridad, a las cuales no se puede penetrar sin atravesar la masa.

Además—siguió diciéndonos nuestro interlocutor—, siga en la creencia de que las franjas señalan el lugar del estacionamiento, por cuanto que noches pasadas observé que un guardia municipal estaba viendo y hasta observando lo que pasaba y no dijo nada. Ni siquiera indicó a los que estaban estacionados e impedían el acceso al espacio "enfrenado" que podían hacer lo mismo que estaban haciendo, pero "echándose a un lado" un par de metros.

Porque esas simpáticas tertulias y esos grupos de uno y otro sexo que se forman para "flirtear", para ver y para ser vistos, no molestan ni pueden molestar más que a algunos viejos atrabiliarios y envidiosos, a los que se les pongan los dientes largos.

No es cosa de molestar a la juventud, pero tampoco ella querrá molestar a los transeúntes que tienen que atravesar la Avenida; y puesto que todo puede arreglarse solamente con que los grupos se formen a un par de metros de distancia de donde ahora se forman...

¿No les parece así también a los señores de la Comisión de Gobernación, al señor jefe de la Guardia municipal y a los guardias encargados del servicio de circulación?

Otra cosa, también referente a la circulación, está produciendo un sin fin de quejas y de habladurías.

Los concesionarios de las líneas de autobuses, a fuerza de pedir, de rogar, y es de suponer que empleando en ello todas sus amistades e influencias, consiguieron—¡por fin!—que se les autorizase una cosa que persisten-

temente se les había venido negando. El detenerse en el Bulevar, ante los arcos de la plaza de la Alameda, pero entrando al lugar de su parada por entre la derecha de los tranvías y la acera con veladores del café Oriental.

Antes se les señalaba como punto de parada precisamente el lugar situado enfrente, o sea en la parte del "Bule" propiamente dicho. Pero, alegando que aquel emplazamiento no es favorable a sus intereses, consiguieron volver a éste, que no dudamos les sea más conveniente, pero que indudablemente es muchísimo más peligroso.

Durante nueve o tal vez diez meses del año la cosa tiene poca importancia, porque, aparte de alguna primera hora de la noche, los domingos y días festivos, no hay aglomeraciones de aspirantes a viajeros de los tranvías, a los cuales se les pueda "machacar".

Ahora mismo, en pleno verano. Durante las mañanas, nada importa que los autobuses entren en la forma en que están entrando, porque tampoco hay aglomeraciones.

Pero durante la tarde existe el peligro del atropello. Y en las horas comprendidas entre las siete de la tarde y las diez de la noche, el peligro de atropellos, e incluso de una catástrofe, es grandísimo.

Hablamos por que lo estamos viendo a diario: reconocemos que los conductores afrontan ese peligro con mucha prudencia, pero hay muchos momentos en los que el autobús no tiene sitio para pasar, a causa de la aglomeración de público que espera a los distintos tranvías.

No tratamos de perjudicar a nadie; está muy lejos de nuestro ánimo, máxime al tratarse de industriales con los que nos une sincera amistad; pero las cosas son como son...

No se pide que "en absoluto" se obligue a los autobuses de las distintas líneas a establecer su punto de parada en el extremo opuesto, aunque frente al lugar donde ahora lo hacen. Bastará con que lo hagan durante las horas comprendidas entre las siete de la tarde y las nueve y media de la noche, que son las horas en que, a pesar de todas las precauciones, hay inminente riesgo de atropellos.

Y si quieren convencerse de ello los que tienen poder para poner remedio, no tienen más que sentarse en una silla de la terraza del café Oriental y ver. Y oír lo que se dice.

Se ha establecido un servicio dominical y festivo de autobuses entre San Sebastián y Astigarraga.

Es un buen negocio. Porque al regreso a la ciudad no se necesitará gasolina para el motor. El coche vendrá "por su propio impulso".—GORROCHA.

La crisis de trabajo en los Estados Unidos

WASHINGTON, 25.—El presidente de la Federación americana del Trabajo ha declarado que el número de huelguistas forzados en los Estados Unidos pasa ya de once millones.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

26 DE JULIO DE 1902. *Estuvo en P...cio, y almorzó, el embajador de España en París, señor León y Castillo. Luego conferenció largamente con el ministro de Estado, y al hablar con los periodistas les dijo que en Francia se había desarrollado una verdadera epidemia de proteccionismo que dificultaba todo Tratado de Comercio.*

El día anterior, en que se celebró la festividad de Santiago, fué muy brillante. Hubo una misa de campaña, en la que el rey, a caballo y con todo boato, pasó revista a la guarnición. Fué espectáculo brillante, rue fué presentado por un gentío inmenso. En el Bulevar "se armó" un paseo estupendo, y por la tarde todo el que tenía una peseta se marchó de San Sebastián a disfrutarla.

¿Que si había más gente que el año anterior? Hasta el día 20 se habían consumido catorce mil kilos más de carne que el año anterior, y eso que este año era de abundancia de sardina, que entonces era, no solamente el alimento del pobre, sino de muchísimos vascos de tierra adentro.

La noticia de que iba a venir al concurso el Orfeón Bilbaino, causó muy buena impresión en la ciudad. Como también iban a venir el "Laurak-Bat" y el Orfeón de Pamplona, se esperaba una interesantísima lucha artística.

Se intensificaba la campaña de todos los años contra San Sebastián, cuyas piedras ya se sabía de dónde partían. "La Epoca", de Madrid, decía que había habido diez casos de tifus entre los guardias civiles venidos de Madrid. "El Eco de Navarra" decía que eran treinta y tres los casos... Y el verdadero "caso" era de vergüenza de que hubiese periódicos que se llamaban serios y que contribuyesen a aquellas campañas, "que todavía colea". ¡Y es que somos grandes!

El festival de la noche anterior en el Gran Casino fué una cosa deslumbradora. La terraza estuvo totalmente ocupada. Hubo concierto de obras clásicamente españolas, elevación de globos, fuegos artificiales y... polka de cornetín a cargo del solista señor Coronel.

La Banda de la Guardia Republicana Francesa vendrá a San Sebastián

Parece que es ya casi un hecho que la Banda de la Guardia Republicana de Francia vendrá a San Sebastián para tomar parte en dos festivales artísticos que se celebrarán los días 6 y 7 de agosto próximo.

Las gestiones las ha realizado el C.A.T., que ya anteriormente trató de traer a esa notabilísima agrupación musical, y esta vez ha conseguido su objeto.

Los detalles de estos festivales los publicaremos en su día.

Radiotelefonía

Una conversación entre "LA VOZ DE GUIPUZCOA" y el pesquero "Jaizquibel Mendi"

Don Manuel Dorda Estrada, director de "Hispano Radio Marítima", se encuentra en San Sebastián, a donde ha venido no sólo para proporcionarse el placer de pasar unos días entre nosotros, sino también para dirigir la instalación de una estación emisora radiotelefónica en el Observatorio de Igeldo conectada con la red telefónica urbana donostiarra.

Sabíamos que la estación estaba ya instalada y por medio de nuestro querido amigo Alonso Berrueta, aborramos al señor Dorda para que nos proporcionara una ocasión de experimentar las ventajas de esta nueva instalación. Ayer por la mañana nos brindó la ocasión y desde la misma Redacción del periódico hablamos un rato con el patrón del pesquero "Jaizquibel-Mendi", propiedad del armador señor Sarriegui, que venía a puerto y se encontraba en aquel preciso momento en situación Norte-Sur del Machichaco y hacia los 43° de latitud Norte.

El periodista, por su profesión, tiene ocasión de hablar por teléfono diariamente con puntos muy distantes. Esto ya no nos emociona. Pero ayer sentimos emoción cuando nos pusimos al habla con el barco mencionado que se encontraba a tan larga distancia, tan larga que el cálculo para llegar a nuestro puerto era la fijación de las seis y media de la tarde. Los semáforos ya no tienen razón de existir; la telegrafía sin hilos primero y luego la radiotelefonía hace innecesario el empleo de las banderas múltiples que constituyen el código y el abecedario marítimos. Con la misma claridad que en el teléfono urbano percibíamos las palabras del patrón del "Jaizquibel-Mendi", con quien sostuvimos una conversación en castellano y en euskera.

Los hombres del mar ya no están solos en su barco. A través del espacio y de las grandes distancias que les separa cuando se encuentran en el Gran Sol, en pleno Atlántico, están ligados a tierra por esa maravilla que llamamos radiotelefonía. Un peligro, una buena noticia, un saludo puede llegar a nosotros; una instrucción puede llegar a ellos, apartados del mundo. Y esto hoy se puede hacer en San Sebastián sin moverse el armador de su casa, por el teléfono ordinario. Y decimos que en San Sebastián, porque en el resto de España, las líneas pertenecen a la Compañía Telefónica Nacional y ésta no permite a la Hispano Radio que su línea esté conectada a las emisoras radiotelefónicas.

La Radio Marítima tiene instaladas varias estaciones en la costa Norte y Noroeste de España; ahora va a instalar otra en Barcelona. Y todo cuanto en este sentido se haga es poco, porque los hombres del mar deben contar con cuantas facilidades sean posibles para no estar desligados del mundo terrestre mientras no ven más que cielo y mar.

Guardia municipal

Para la salida del Teatro del Príncipe

Con el fin de evitar aglomeraciones que puedan congestionar la calle de Aldamar a la salida de las funciones del Teatro del Príncipe en esta época de verano, la Alcaldía ha dispuesto, de acuerdo con la Empresa de dicho establecimiento, que la salida del público se efectúe por la puerta que da a la plaza de San Telmo, donde se situarán los carruajes una vez que sus ocupantes hayan entrado en el teatro: es decir, que la puerta de la calle de Aldamar, una vez hecha la entrada, no se utilizará para la salida.

Los conductores de carruajes, por tanto, deberán atender las indicaciones de los guardias municipales allí de servicio.

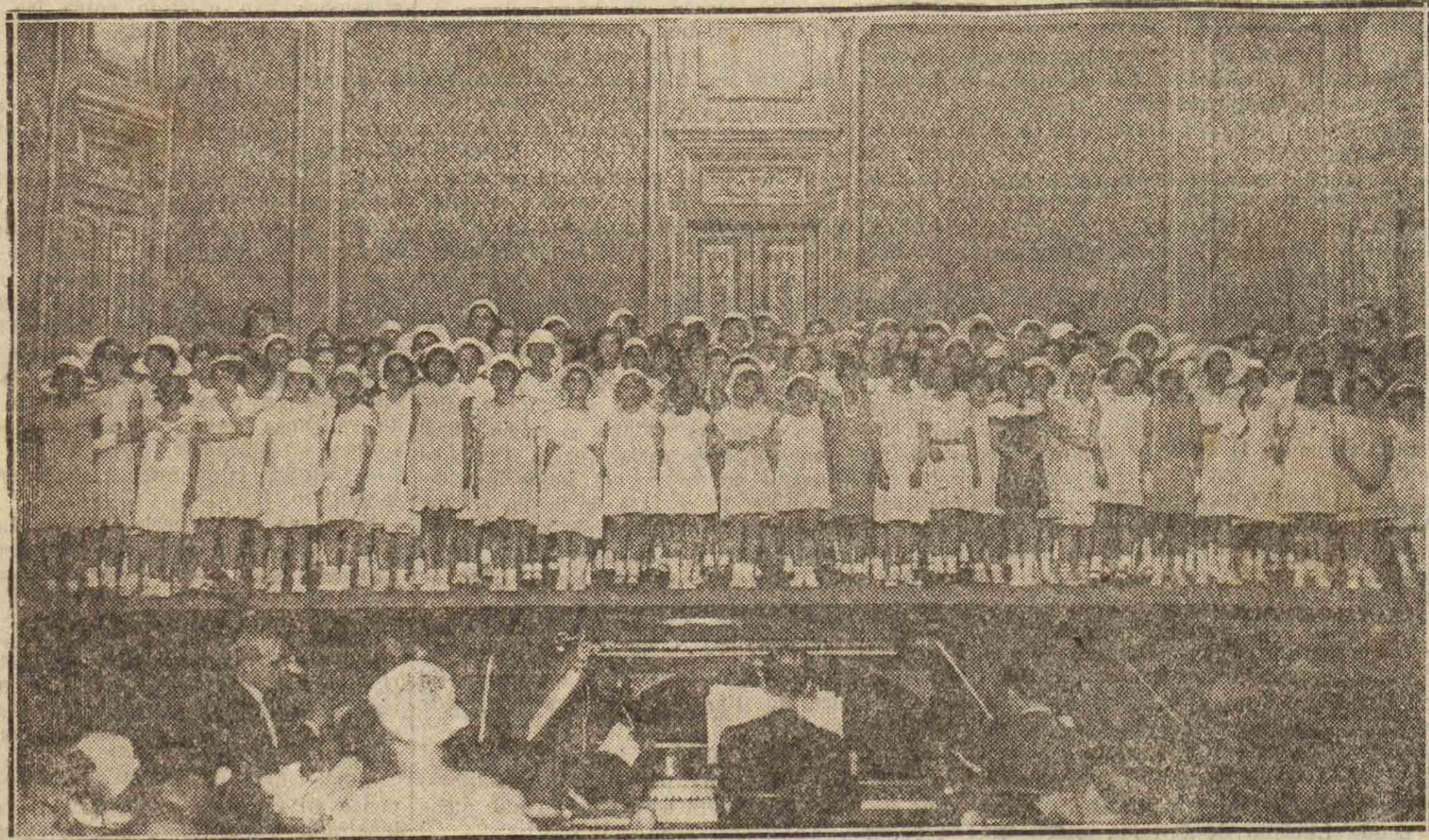
Federación Mercantil de Guipúzcoa

Por ley de 48 de los corrientes (ministerio de Obras Públicas), se crea en las capitales de provincia que tengan importancia por su tráfico ferroviario, una Junta de detasas, ante la cual se entablarán en lo sucesivo las reclamaciones derivadas del contrato de transporte por ferrocarril, indicando en dicha ley el procedimiento a seguir.

A los señores comerciantes federados se les informará debidamente en esta Secretaría de cuantos asesoramientos necesiten respecto a esta nueva tramitación.

San Sebastián, 25 de julio de 1932.—El secretario general, Vicente Sagardía.

FINAL DE CURSO EN LAS ESCUELAS FRANCESAS



Para repartir los premios del curso que acaba de terminar a los alumnos de las Escuelas Francesas en nuestra ciudad, se celebró el domingo, en el teatro Victoria Eugenia, una animada fiesta, presidida por el embajador de Francia, autoridades civiles y militares de Donostia, don Tomás Garasa, y otras personalidades de la colonia francesa. El acto fué muy simpático y brillante. (Foto Guerrero).